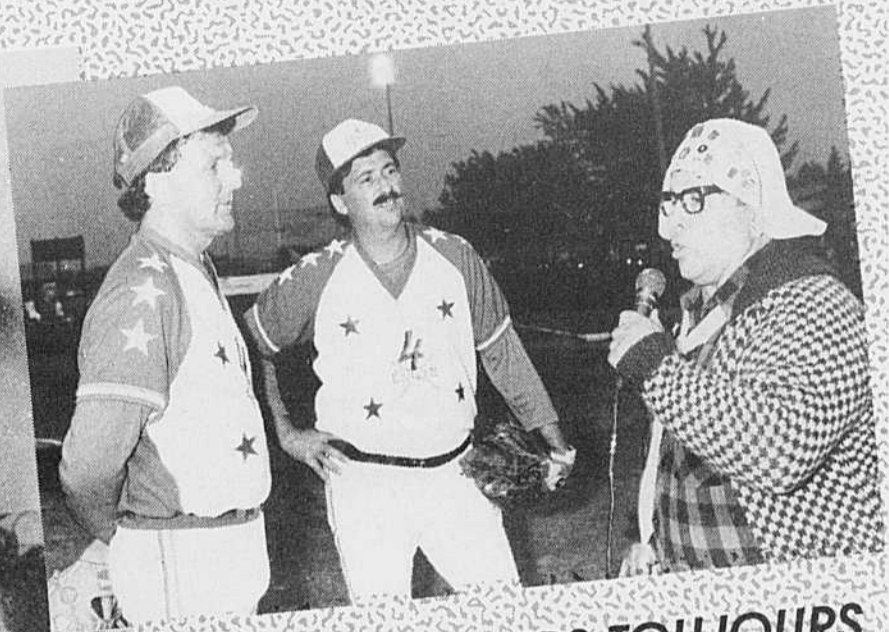


1118
2011

LA SEIGNEURIE

SAMEDI 17 AOUT 1991 VOL. 27 NO 33 56 PAGES

SUPERBES PERFORMANCES



**LES 4 CHEVALIERS TOUJOURS
AUSSI POPULAIRES** page 33

TRANSPORT EN COMMUN

- ❑ Les usagers envahissent la mairie de Boucherville page 7
- ❑ Nouvelle desserte intra-urbaine à Varennes page 6
- ❑ La relocalisation de la voie ferrée approuvée page 3
- ❑ Boucherville: centre national de patinage artistique page 11
- ❑ Un Bouchervillois à la tête du Tier II page 36

AU CHAMPIONNAT D'ÉTÉ
page 27

1623, ROUTE 132, VARENNES

* à cinq minutes à l'est du pont Tunnel Lafontaine

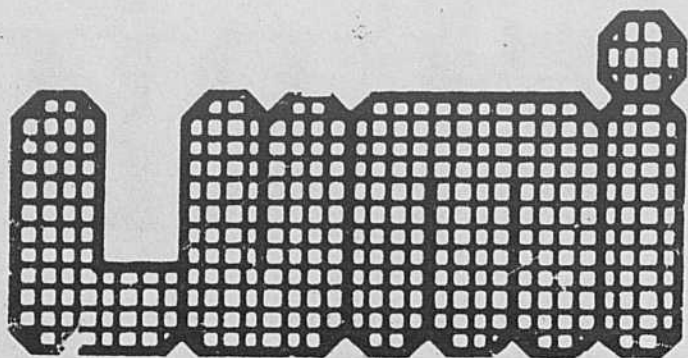
MAURICE GOYETTE
PONTIAC BUICK (1983) INC.
VARENNES



BYE! BYE! LES '91!
LIQUIDATION DE PLUS DE 125 VÉHICULES
à des prix défiants toute compétition «PERSONNE
NE BAT MAURICE GOYETTE PONTIAC BUICK DE
VARENNES» VENEZ CONSTATER PAR VOUS MÊME

EN ROUTE VERS UNE BONNE AFFAIRE!

861-6031 / 652-3933



design inc



**GRANDE
VENTE
D'AOÛT**

**SPÉCIALISTE
EN ÉCLAIRAGE
HALOGÈNE**

**405 SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE
655-6614**

**RABAIS DE 500\$
SUR ACHAT DE 50\$ OU PLUS
(ITEMS EN PROMOTION INCLUS)**



INFO VARENNES

Vous ne désirez plus recevoir de circulaires?

La Ville de Boucherville adoptait récemment un règlement régissant la distribution de circulaires sur son territoire. Ce règlement s'applique à tous les types de circulaires conçus à des fins commerciales. Les journaux locaux n'y sont toutefois pas assujettis.

Vous ne désirez plus recevoir de circulaires?

Il suffit de vous procurer un autocollant que vous afficherez à proximité de l'endroit où est normalement déposé le courrier. Ces autocollants sont disponibles au service de la Sécurité publique.

Festival Rock

Le festival Rock aura lieu le samedi 17 août sur la mezzanine du centre Sportif Pierre-Laporte.

Le coût des billets est de 5\$. Les moins de 18 ans peuvent s'en procurer à la maison des Jeunes; les plus de 18 ans peuvent en acheter au centre sportif Pierre-Laporte. Information: 449-8346 ou 449-7155.

Travaux sur Montarville

Des travaux de réfection de la chaussée sous les viaducs de l'autoroute Jean-Lesage entre les intersections de Montarville et du Chemin du Tremblay sont en cours. Les voies d'accès au boulevard Montarville sont partiellement fermées au cours de cette période.

La Ville de Boucherville recommande aux automobilistes d'emprunter les échangeurs du boulevard de Montagne et de la Route 30 et les incite à respecter les panneaux de signalisation. Il est préférable d'éviter l'échangeur Montarville.

Tout est mis en oeuvre pour minimiser les inconvénients causés par ces travaux de rajeunissement du réseau routier et piétonnier.

Danser sur le bon pied

L'École de danse de Boucherville offre des cours de ballet classique, jazz, moderne et claquette adaptés aux clientèles enfants (à partir de 3-1/2 ans), jeunes, adolescents et adultes, de niveaux débutant, intermédiaire et avancé. En après-midi, en collaboration avec La Ruche Ma-

gique, les mamans profitent d'une garderie sur place. Les classes combinées permettent aux 5 à 8 ans de découvrir différentes sortes de danse.

Les inscriptions ont lieu à l'école Marguerite-Bourgeois (11 rue Louis-H.-Lafontaine) du 26 au 30 août et du 3 au 6 septembre de 19h à 21h. Information: Hélène Maltais, 449-0976.

Bazar d'équipements sportifs usagés «de glace»

Venez acheter et vendre vos équipements de sport avant le début de la saison. Apportez l'équipement de hockey, patin artistique ou ringuette que vous avez à vendre, négociez les prix et achetez-en pour les besoins de votre famille samedi le 24 août de 9h à 12h à la salle paroissiale Sainte-Famille. Info-loisirs: 449-8229.

Cours aqua-forme

Le service Récréatif et communautaire offre des cours de mise en forme en piscine. Cette série de 24 cours a lieu les mardis et vendredis du 24 septembre au 13 décembre. La seule exigence est de pouvoir mettre la tête à l'eau. Le coût est de 69,55\$.

Les inscriptions se font jusqu'au 23 septembre à réception du centre sportif Pierre-Laporte. Information: 449-8226.

Inscription au hockey mineur

Les garçons, filles et jeunes adultes nés entre 1961 et 1986 et résidents de Boucherville peuvent s'inscrire pour la prochaine saison de hockey de l'OHMB les mardi 20 et mercredi 21 août de 19h à 22h dans le hall d'entrée du centre sportif Pierre-Laporte. C'est la dernière session d'inscription pour la saison 1991-92.

Règlement concernant les chiens

Un règlement municipal exige que les chiens soient tenus en laisse sur la voie publique ou gardés dans les limites de la propriété privée de leur maître.

Ce règlement municipal fait appel au sens civique afin d'assurer une meilleure qualité de vie.

Avis de recherche



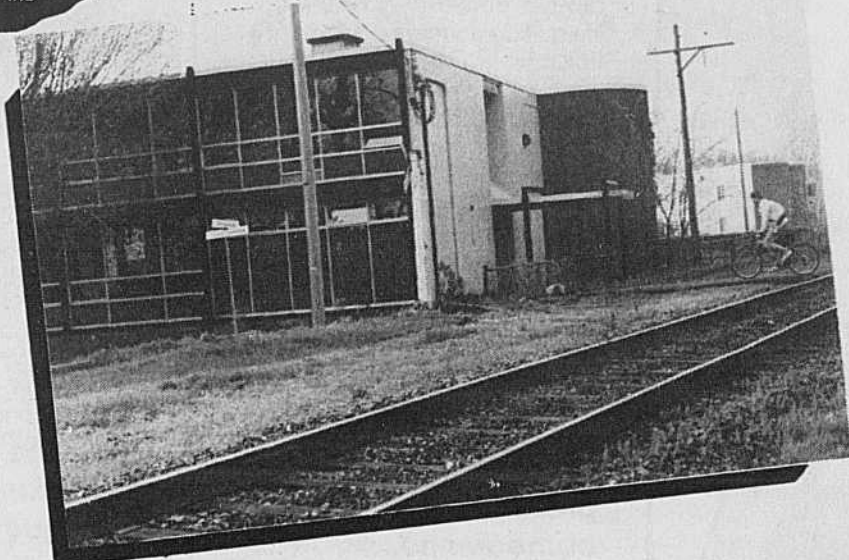
La plaque commémorative indiquant le lieu de naissance du célèbre homme politique Louis-H. Lafontaine, né à Boucherville a disparu. Elle était située dans le stationnement de l'école Marguerite-Bourgeois.

La Ville de Boucherville sollicite la collaboration de ses citoyens pour la retrouver. Toute personne qui peut fournir des informations sur cette plaque qui fait partie du patrimoine historique est priée de communiquer avec monsieur Georges Claude au 449-8291.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Aucun obstacle n'empêche l'approbation du déplacement de la voie ferrée

JEAN-MARC BOUCHARD



D'ici la première semaine de septembre, le Conseil des ministres signera le décret autorisant le déplacement de la voie ferrée. Depuis la fin juillet, le ministre de l'Environnement a sur son bureau tous les documents incluant l'analyse technique préparée par ses fonctionnaires. À coup sûr, le projet sera accepté, a confié un fonctionnaire du ministère, précisant d'ailleurs que le décret sera adopté d'ici quelques jours au

plus tard au début de septembre.

Il faut croire que les promoteurs, les villes de Varennes et Boucherville ont obtenu gain de cause dans leur demande de déplacer la voie ferrée. Mentionnons toutefois que le projet soumis au ministère de l'Environnement sera assorti de plusieurs conditions entourant l'impact sur l'environnement. Fortes de l'aval du gouverne-

ment du Québec, Boucherville et Varennes pourront ensuite s'attaquer à l'épineuse question du financement du projet évalué à 45\$ millions qui demandera la participation du gouvernement fédéral dans une proportion de 50%, le gouvernement du Québec, 40%, des deux villes de 9% et le CN 1%. Au plus tard, en septembre, les deux villes qui veulent la relocalisation de la voie ferrée auront le feu vert.

Un chien guide pour étudiant...



Lee Julien sera accompagné d'un fidèle compagnon quand il débutera son secondaire 1 à la Polyvalente de Mortagne en septembre. Ce jeune Varennois de 12 ans est l'un des quatre étudiants qui suivent actuellement un entraînement intensif au Centre de dressage de la Fondation Mira basé à Ste-Madeleine pour apprendre à communiquer avec un chien guide. Ce cours qui s'adresse aux jeunes non-voyants constitue une première au Canada.

Par ailleurs, M. Julien, le père de Lee, organise une soirée dansante au profit de la Fondation Mira qui se tiendra le 20 septembre au Buffet l'Entregent. Les billets sont en vente au coût unitaire de 15\$. Ceux et celles qui désirent avoir des informations supplémentaires peuvent contacter le président de la Fraternité des policiers de Varennes, Michel Lefebvre, au 652-9811.

SUPER DÉFILE de mode

Le lundi 26 août à 20h30

«ENTRÉE GRATUITE»

Le magasin



PROMO

Restaurant Pub
O'TOOLE
Boucherville
1151 boul. Nobel, BOUCHERVILLE
(autoroute 20, sortie De Mortagne)
449-4051

42⁹⁹\$

POUR UN GOODYEAR À 100%

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER S4S

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant	Dimension, flanc blanc	Bas Prix courant
P155/80R13	42,99	P205/75R14	65,99
P165/80R13	46,99†	P205/75R15	65,99
P175/80R13	51,99†	P215/75R15	69,99
P185/80R13	55,99†	P225/75R15	78,99
P185/75R14	56,99	P235/75R15	81,99†
P195/75R14	57,99		

† Radial Skytrack fabriqué par Goodyear

Économies additionnelles jusqu'au 10 août à l'achat de pneus de performance et de pneus de camionnette sélectionnés.

AUCUN ACOMPTÉ • AUCUN INTÉRÊT
• 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES*

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250,00 \$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez-vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.

GOODYEAR
SERVICE AUTOMOBILE
GARANTI



LES PNEUS CARIGNAN

BOUCHERVILLE 660, de Montbrun 655-8531



ODC LES HERBES RÉGIONALES
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Directeur général
Yves Gosselin

Directeur de l'information
Jean-Marc Bouchard

Journaliste
Pierre Laverdure

Photographe
Robert Gosselin

Publicité
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Michel Fréchette
Carole Lazure

Secrétariat
Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier

Graphiste
Lynn Gauthier

Caricaturiste
Marc Lajoie

Typographie et montage
Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil

Adresse
204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360

Imprimerie
St-Romuald, Québec

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec

Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Hebdomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères, Calixa-Lavallée.

LA SEIGNEURIE

À votre service

La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

AUTONOMIE
LIBERTÉ

CENTRE D'INTERVENTION PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-SUD

HOMMES & FEMMES 18 ans et plus

- croissance personnelle
- burn out
- dépendance affective
- violence conjugale
- alcool
- médicaments
- drogues

Cure interne de 28 jours avec suivi de 48 semaines

- psychologue
- sexologue
- acupuncture
- sociologue
- andragogue
- hypno-thérapeute
- massage shiatsu
- Riiky

75 Dalpé Verchères 583-3323 583-6818

INFO VARENNES

Le tournoi de golf du conseil municipal de Varennes; avis de recherche!

C'est grâce à l'appui des gens d'affaires de Varennes et aux partenaires de la municipalité que de nombreux prix de participation ont été attribués lors de la soirée du 2 août dernier. Toutefois, il reste un prix qui n'a pas encore été réclamé par un golfeur. Il s'agit de l'heureux gagnant du lecteur «Compact Disc», Monsieur Fernand Beauchamp. Selon la carte des départs, ce dernier a joué à 7h36 avec Messieurs Hébert et Monsieur Desmarais. Merci de communiquer tout renseignement à la Responsable des communications au 652-9888, poste 410.

Cours de théâtre présentés par la comédienne, Claudette De Lorimier

Claudette De Lorimier, comédienne, marionnette, auteure et metteur en scène donnera en septembre, au Centre communautaire de Varennes, des cours de diction, d'interprétation et phonétique, etc., en théâtre, cinéma et télévision.

Les cours s'adressent à une population d'âge de 6 à 9 ans, de 10 à 14 ans, aux adultes et au bel âge (55 ans et plus).

Tous son bienvenus. Le tout sera présenté aux élèves selon leurs aptitudes, leurs goûts et leurs envies.

L'objectif sera de rendre accessible à tous le théâtre.

Le cours débiteront le 21 septembre 1991 et les inscriptions se tiennent les 3 et 4 septembre 1991, de 18h à 21h à la Salle 006-3, Centre communautaire, 2016 boulevard René-Gaulmier, Varennes.

Cours de connaissance de soi I et II

Atelier hebdomadaire de croissance personnelle, d'expression, d'évolution et de bien-être que chacun vit à son rythme, dans un climat de confiance et de liberté.

Une approche globale qui tient compte de la dimension

corporelle, affective et spirituelle de la personne humaine.

Objectifs: Apprendre à reconnaître nos émotions, satisfaire nos besoins fondamentaux, apprivoiser nos peurs, s'affirmer sans se sentir coupable, améliorer notre vie relationnelle, favoriser l'épanouissement personnel, approfondir la connaissance de soi...

On avant goût: Le jeu... la visualisation... la réflexion... la mise en situation... la relaxation...

Horaire: jour: 13h à 15h30, soir: 19h30 à 22h, durée: 10 semaines. Début: session automne 24 septembre 1991; session hiver 15 janvier 1992; session printemps 26 mars 1992.

Coût: 125\$ par session. Pré-requis: Pour connaissance de soi I: connaissance de soi I.

Cours de conditionnement physique

Pour la huitième année consécutive, le cours sera donné par M. Luc Parent, en collaboration avec la Ville de Varennes, sur une période de treize semaines.

Le premier cours aura lieu le 9 septembre 1991. Les cours auront lieu les lundis et mercredis de 20h à 22h au gymnase du Collège Saint-Paul à Varennes.

Des vestiaires et des douches sont disponibles pour les adeptes du cours. L'inscription se fera sur place et un certificat médical est demandé.

Les ambassadeurs font les gagnants

Dans le but de financer leur participation au championnat provincial de balle-rapide, les Ambassadeurs de Varennes ont récemment organisé un tirage en collaboration avec des commanditaires.

Voici les gagnants de ce tirage, réalisé samedi le 3 août: Serge Vaillancourt de Saint-Rémi, gagnant du manteau de fourrure de Joubert Fourrures; Rita Brunole, gagnante du vélo de montagne de Bernard Thomas Sport; Rita Brunelle, gagnante du four micro-ondes d'Ameublement Poissant; François Leblanc, gagnant des leçons de golf d'Alain Trudeau; Séqolène Durain et Yves Pinet, tous deux gagnants d'un bon d'achat de 25\$ de la Boucherie Brunelle.

Vitrerie Lionel

- MUR EN MIROIR
- PORTES MIROIR
- MIROIRS DÉCORATIFS
- MIROIRS SPÉCIALISÉS
- JET DE SABLE DE QUALITÉ
- RÉPARATION FENÊTRES & PORTES MOUSTIQUAIRES
- DESSUS DE TABLE
- MEUBLES EN VERRE
- VERRE TREMPÉ
- VERRE FIGURÉ

C'est le bon moment... pour vos moustiquaires...

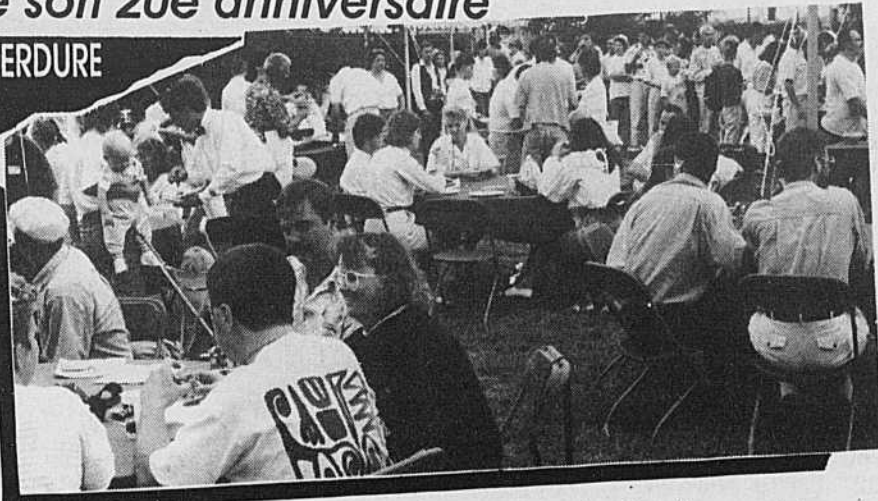
— RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL —

666 Chemin du Lac Boucherville 449-3399

VARENNES

L'usine ABB de Varennes célèbre son 20e anniversaire

PIERRE LAVERDURE



C'était fête au village dimanche dernier à l'usine ABB de Varennes alors que les 350 employés avaient convié toute la famille à un immense party organisé pour commémorer le 20e anniversaire de l'usine de Varennes. Environ 900 personnes ont répondu à l'appel.

La grande tente, qui dominait la cour arrière, abritait toute une pléiade de jeux et de divertissements qui faisaient la joie des plus jeunes. Pendant ce temps, les parents faisaient la belle vie en dégustant un succulent blé

d'Inde en écoutant les mélodies du "Dixieland band".

Au cours de la journée, une présentation spéciale a été faite aux 24 employés célébrant, en 1991, leur 20e année de service chez ABB. Le vice-président et directeur général, M. David Atkinson, a rendu un hommage particulier aux pionniers qui ont bâti la réputation de ABB Varennes en Amérique du Nord.

La direction avait également ouvert les portes de l'usine aux visiteurs et plusieurs personnes en ont profité pour visiter les installations qui sont

effectivement impressionnantes.

Depuis 1971, ABB a fabriqué plus de 800 transformateurs de puissance, équipements clés dans le transport de l'énergie hydroélectrique. Cet appareillage, entièrement fabriqué à Varennes, pesant environ 200 tonnes et d'une capacité moyenne de 250 MVA, est testé aux laboratoires de l'I-REQ à moins d'un kilomètre de l'usine.

Les ventes annuelles de ABB atteignent les 100 millions de dollars.

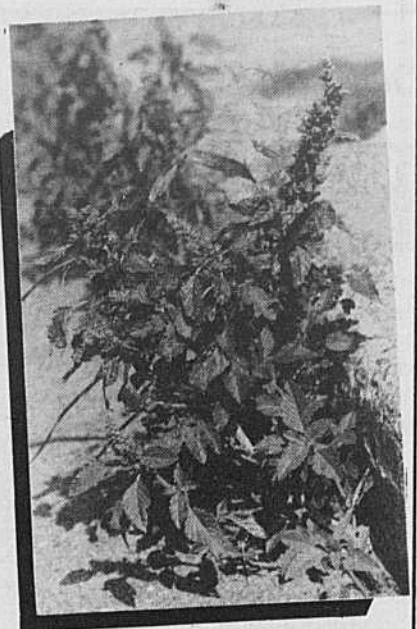
Des Varennois appréhendent les effets de l'herbe à poux

JEAN-MARC BOUCHARD

Un citoyen de la rue Laure Conan, fortement allergique, appréhende les prochains jours particulièrement à cause de l'herbe à poux. Résident d'un nouveau quartier domiciliaire, ce citoyen craint le pire quand il a aperçu chez ses voisins la prolifération de l'herbe à poux qui incommode 15% de la population au Québec.

Et pourtant, les éternuements et les larmoiments pourraient être évités facilement si les citoyens prenaient le soin de faucher ou d'arracher l'herbe à poux dont la floraison se fera dans quelques jours.

L'herbe à poux prolifère particulièrement sur les terrains laissés en friche et sur le parterre de maisons neuves dont le terrassement n'a pas encore été fait. Pour une question de civisme envers les citoyens qui sont fortement allergiques, de plus en plus de municipalités soutiennent diverses initiatives avec les citoyens pour éliminer l'herbe à poux. Il s'agit souvent d'une affaire de quelques minutes pour arracher l'herbe jusqu'à la racine.



Par souci de la solidarité et de qualité, les Varennois sont invités ce week-end à lutter contre l'herbe à poux. La municipalité préfère faire appel au civisme des citoyens avant de forcer les négligents par une mise en demeure. Déjà une centaine a été envoyée à des propriétaires de terrains vacants qui avaient négligé de faucher. Allons un beau geste, de nombreux Varennois, allergiques, passeront un bien plus bel été, sans éternuement ni larmoiment.

Chez René Vary

Boucherie Coupe Européenne - Cuisine maison
Pour les fins gourmets
MENU DU 19 AU 23 AOÛT

Lundi Dîner: Croissant sandwich
Souper: Lasagne

Mardi Dîner: Salade de poulet
Souper: Boeuf bourguignon

Mercredi Dîner: Quiche aux légumes
Souper: Navarin d'agneau

Judi Dîner: Chinoiseries
Souper: Paëlla

Vendredi Dîner: Bagel au saumon fumé
Souper: Filet de sole Florentine

Samedi feuilleté jambon asperge fèves au lard

Spéciaux de la boucherie

NOUS AVONS
LE PLUS GRAND
CHOIX DE VIANDE
POUR «BARBECUE»

Poitrine de poulet désossée
5,89\$ lb 12,99\$ kg

Creton maison
.69¢ / 100 g



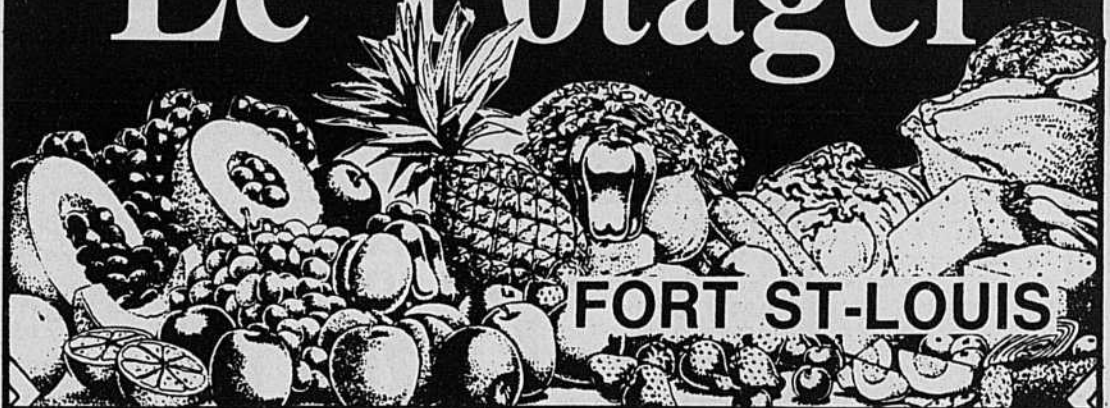
Pain cuit sur place

NOUVEAU MENU À TOUTES LES SEMAINES
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville

655-1359

Lundi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 9h à 17h

Le Potager



FORT ST-LOUIS

SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES

**FÈVES
VERTES**
PRODUIT DU
QUÉBEC
.69¢ lb

**LAITUES
POMMÉES**
PRODUIT DU
QUÉBEC
2/.78¢

**PAIN
BIOLOGIQUE**
BLÉ ENTIER
ET 9 GRAINS
1,39\$ ch.

**BLÉ D'INDE
DES ÎLES DE
BOUCHERVILLE**

2 COULEURS

PRIX SPÉCIAL
POUR ÉPLUCHETTE

SPÉCIAUX DU LUNDI AU DIMANCHE

**RAISINS
VERTS**
SANS PÉPIN
1,29\$ lb

CITRONS
GROSSEUR
100-120
3/.89¢

GRATUIT

6 ÉPIS DE MAÏS
AVEC TOUT ACHAT DE
10\$ ET PLUS
DE FRUITS ET LÉGUMES
N.B. ACHAT DU MAÏS EXCLUS DU 10\$

540 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

Samedi et dimanche: 9h à 19h
Lundi au vendredi: 9h à 21h30

VARENNES

Des autobus dans Varennes aux heures de pointe

PIERRE LAVERDURE

La Ville de Varennes vient de combler une des ses plus grandes lacunes en implantant un service de transport intra-urbain qui sera administré par le CIT Sorel-Varennes.

À compter du 3 septembre prochain, les autobus Auger emprunteront une partie du vieux village, la fameuse boucle René-Gauthier-Quevillon-René Gauthier et le pont Jules-Phaneuf pour effectuer la navette Varennes-Montréal (approximativement aux 30 minutes) du lundi au vendredi pendant, les heures de pointe.

C'est avec fierté que la conseillère municipale Francine Jacques a dévoilé les détails de ce nouveau service de transport en commun mercredi dernier, en compagnie de trois représentants du ministère du Transport, Jacques Vuille, Béatrice Mors et Yannick Cottalorda. Ces derniers ont utilisé un programme tout neuf de planification des

réseaux pour concevoir le service varennois. Ils estiment d'ailleurs que les usagers bénéficieront de l'un des meilleurs réseaux de transport de sa catégorie dans la grande région métropolitaine.

CIRCUITS

Le service se compose de deux circuits qui parcourent le même tracé (mentionné ci-haut) à l'intérieur de la ville mais dans le sens contraire.

L'autobus "via Marie-Victorin" commence son trajet à la rue Jules Phaneuf pour aboutir 18 minutes plus tard à l'école Labarre où les passagers doivent transférer à l'autobus du CIT, en provenance de Sorel, pour se rendre à la station de métro Longueuil. Par exemple, un usager qui prend l'autobus à 6h39 au coin de René-Gauthier et Quevillon, débarquera à 6h48 à l'école Labarre, montera dans l'autobus du CIT à 6h50, et arrivera au métro à 7h20.



Par ailleurs, l'autobus "via route 132" fait le chemin contraire en se rendant directement à Longueuil, sans transfert. Donc si le même usager veut quitter la maison 15 minutes plus tard, il n'aura qu'à se placer de l'autre côté de la rue (coin René-Gauthier-Quevillon) à 7h08. L'autobus franchira le Pont Jules-Phaneuf à 7h18, déposera les étudiants du CEGEP à 7h35, et arrivera au métro à 7h44.

Ces deux circuits sont exactement les mêmes en soirée à partir de Longueuil, mais évidemment, dans le sens inverse.

Pour que les usagers comprennent bien le fonctionnement du service, il y aura des "Info-bus" à chacun des 49 arrêts, sur lesquels seront inscrits l'heure de passage de l'autobus ainsi que le trajet.

TARIF

Les tarifs pour le trajet Varennes-Longueuil sont de 2,90\$ pour les billets unitaires, 21,75\$ pour les livrets de 10 billets et 59\$ pour la carte mensuelle. Les étudiants bénéficient évidemment de tarifs réduits. Par ailleurs, le tarif est fixé à 1,50\$ pour la circu-

lation locale.

GRATUIT

Afin de faire connaître ce nouveau service d'autobus, la Ville de Varennes organisera une journée «portes ouvertes» pour inviter les citoyens à en faire l'essai. L'admission sera gratuite pour tout le monde. La date n'a pas encore été fixée mais cette «promotion» aura lieu dans les premières semaines d'opération.

Enfin, signalons que le CIT tiendra sa réunion statutaire du mois le 27 août à l'hôtel de ville. Les citoyens sont conviés à y participer.

BOUCHERIE

LIVRAISON GRATUITE
POUR VARENNES

La Gourmandise

En vigueur du 23 mars au 6 avril 1991

BUDGET #2

4 tournedos, 1 rôti du roi de 2.5 à 3 lbs, 4 lbs de boeuf haché mi-maigre, 2 lbs de steak haché, 8 côtelettes de porc, 4 cuisses de poulet, 1 lb de saucisses porc et boeuf, 1 lb de bacon tranché **49,95\$**

BUDGET #6

4 tournedos environ 24 onces, 3 lbs de boeuf haché mi-maigre, 1 rôti du roi 2.5 à 3 lbs, 6 fricadelles de poisson, 1 lb filet de sole, 1 lb de bacon. **36,96\$**

SOUVLAKI AU PORC

(à l'achat de 10, une gratuite) **79¢ ch.**

RÔTI DU ROI

3⁹⁹
8.80 kg 1 lb

POITRINE DE POULET

désossée **4⁵⁹**
10.12kg 1 lb

FONDUE CHINOISE

3⁹⁹
8.80 kg 1 lb

POULET DE GRAIN

1⁹⁹
4.39 kg 1 lb

BROCHETTE DE BOEUF

mariné **1⁹⁹** ch.

BROCHETTE DE POULET

mariné **2¹⁹** ch.

Venez profiter des nombreux autres spéciaux et spécialités maisons offerts en magasin tels que:

- Pain chaud • Vins
- Saucisse maison
- Brochettes marinées
- Cretons maison, etc...
- Dépositaire des café VAN HOUTTE
- Et sur demande:
- Cailles • Faisans
- Lapins • Oies
- Canards • Dindes de grains, etc.

BOEUF HACHÉ EXTRA MAIGRE

10 lb et + **2.59** lb
5.71 kg

MI-MAIGRE

10 lb et + **1.99** lb
4.39 kg

RÉGULIER

10 lb et + **1.49** lb
3.29 kg

SPECIAL CONGÉLATEUR

A-1 Fesse de boeuf	2.29 lb
Demi-boeuf	1.89 lb
Arrière de boeuf	2.29 lb
Longe longue	3.09 lb
Surlonge de boeuf complet	2.89 lb

PRÉPARÉ ET ENVELOPPÉ À VOTRE GOÛT!

**OUVERT
LE DIMANCHE
de 9h à 17h**

2179 BOUL. MARIE-VICTORIN **652-9291**
VARENNES

Les usagers du transport en commun envahissent la salle du conseil pour repartir... rassurés

JEAN-MARC BOUCHARD

Alertés par la perspective que des circuits disparaissent, les usagers du transport en commun ont envahi la salle du conseil municipal mercredi soir dernier. Une heure plus tard, ils sont repartis rassurés par le maire.

Avec en main une pétition de quelque 600 signataires, les usagers occupaient tous les sièges de la salle pour réclamer le maintien du service actuel. Les citoyens avaient été alertés par les quotidiens montréalais qui avaient annoncé que les circuits de la STRSM seraient tout simplement éliminés.

Hugues Aubertin qui est au fait de la question du transport et pour cause, puisqu'il préside les destinées de la STRSM, a eu tôt fait de désamorcer la situation. Loin d'être ennuyé par l'auditoire nombreux, Hugues Aubertin s'est dit enchanté de voir enfin les usagers manifester. Le maire a mis peu de temps à calmer les craintes de usagers en parlant davantage de rationalisation des circuits plutôt que de «coupures» de services. La conseillère Louise Cardinal a rassuré complètement les usagers en dévoilant le projet de rationalisation en qui concerne la desserte de Boucherville.

Il ressort de la proposition que le nombre de départs actuels sera maintenu, de même que la fréquence à la différence que les usagers de deux circuits seront appelés à cor-



Hugues Aubertin

respondre c'est-à-dire emprunter deux autobus avant de gagner le centre-ville. La correspondance à bord d'autobus articulés se fera au centre de Boucherville (autour de l'hôtel de ville). Précisons que cette rationalisation des circuits, obligée par la capacité de payer des contribuables et le budget

de la STRSM, ne se fera pas avant avril 1992. Le réaménagement des circuits a été rendu nécessaire, d'expliquer Hugues Aubertin, parce que les fonds publics ne sont pas illimités. Les usagers ont salué avec bonheur le nouveau projet de transport en commun et sont repartis le coeur soulagé.

Le maintien du transport en commun passe par une hausse de taxes

Si Hugues Aubertin a apaisé les craintes des usagers du transport en commun qui sont repartis le coeur joyeux, le maire ne les a pas moins prévenus que le maintien du transport en commun se traduira par une hausse de taxes en janvier prochain.

La hausse du fardeau fiscal est inévitable, de prévenir Hugues Aubertin, compte tenu des investissements énormes

faites par la STRSM pour la restauration de sa flotte et la rénovation des édifices et des ateliers d'entretien. Le budget de la STRSM en témoigne, cite Hugues Aubertin, en passant de 69\$ millions en 1989 à 114\$ millions prévus en 1992. La quote-part des municipalités, desservies par l'organisme est passé du simple au double ou presque, de 23\$ millions en 89 à 43\$ millions en 1992.

Boucherville n'échappe pas à la hausse puisque sa facture actuellement de 3\$ millions pourrait franchir le cap des 5\$ millions. À cela s'ajoute les 18 millions pelletés par le ministre Ryan dans la cour des municipalités. Si Hugues Aubertin était heureux de pouvoir rassurer les usagers, il n'a pas craint d'affirmer qu'il y avait un prix à payer. Ce prix sera connu lors de l'adoption du budget en décembre prochain.

Rentré chez lui, Louis-Marie Pilote s'interroge toujours

Après le verdict des électeurs, Louis-Marie Pilote s'est retiré de la scène politique pour laisser toute la latitude voulue aux trois élus de sa formation d'agir comme les chiens de garde des citoyens. Deux semaines après que les électeurs eurent choisi à nouveau de faire confiance à Hugues Aubertin, Louis-Marie Pilote est rentré chez lui non sans avoir le sentiment d'avoir mené une campagne dynamique et d'idées. S'il admet être discret, Louis-Marie Pilote ne continue pas moins de s'interroger sur l'administration actuelle. Selon lui, la dette grimpe toujours parce que les élus ont refusé de faire des choix qui s'imposaient. À cela s'ajoutent les mauvaises surprises dont celles décollant de la Réforme Ryan qui auront un impact certain à Boucherville. Louis-Marie Pilote se défend de vouloir chialer mais il ne peut s'empêcher de constater que le conseil municipal ne réagisse pas davantage. Quant au travail des conseillers Fillon, Senecal et Rivard, Louis-Marie Pilote a loué leur solidarité...qui fait l'envie des collègues de Hugues Aubertin.



Louis-Marie Pilote

IL Y A UN AN

Il y a un an, Louis-Marie Pilote annonçait son intention de briguer la mairie. A la fête du Parti de l'action municipale, Louis-Marie Pilote est venu bien prêt de l'emporter s'inclinant par 658 voix devant le maire sortant.

Retourné à ses affaires, Louis-Marie Pilote agit comme consultant en informatique et transport en commun qui l'amèneront à se rendre à Dakar au Sénégal en octobre prochain.

Conseil arbitral de l'Assurance-chômage de Longueuil

Marcel Danis nomme un Bouchervillois à la présidence

PIERRE LAVERDURE

Marcel Danis, député fédéral de Verchères et ministre du Travail, a annoncé que monsieur Laurent Rivard, de Boucherville, a été nommé président du Conseil arbitral de l'Assurance-chômage de Longueuil. Le mandat est d'une durée de trois ans.

«La participation de monsieur Rivard dans la collectivité le rend particulièrement sensible aux besoins et aux préoccupations de tous les intervenants dans le processus d'assurance-chômage, a déclaré le ministre Danis en annonçant cette nomination. Je me réjouis de l'expérience dont il fera profiter le Conseil arbitral».

Précisons que le Conseil arbitral entend les appels de décisions rendues par la Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada (CEIC)



Laurent Rivard

concernant l'admissibilité des prestataires aux prestations d'assurance-chômage.

Outre les fonctions qu'il a occupées au sein des gouvernements du Québec et du Canada, mentionnons que monsieur Rivard siège à titre de conseiller municipal de la ville de Boucherville depuis 1986.

Pâtisserie
Rose

En exclusivité:
les bleuets enrobés de
chocolat des pères
trappistes sont de retour.

BUFFET
CHEZ
SOI

TRAITEUR DE DISTINCTION

401 Samuel De Champlain, Boucherville

655-6571 655-5051



Restaurant Les Cèdres

455 de Mortagne, BOUCHERVILLE

Entrées

- Hommos*: Purée de pois chiche avec huile de sésame
- Baba Ghanouge*: Aubergine en purée avec huile de sésame
- Tabouleh*: Salade de persil, tomates et blé concassé
- Fatouche*: Salade de légumes frais et de pain
- Fatayer*: Tarte à la viande, aux épinards, au fromage

Nos grillades

- Shish Kebab*: Brochette de filet mignon mariné
- Shish Taouk*: Brochette de poulet mariné
- Poulet grillé*: Poitrine de poulet grillée

**Pour réservation
449-7030**

*Tous nos grillades sont cuites sur charbon de bois.
Cuisine naturelle et non épicée*

Pour
**AÎNÉS
AUTONOMES**

**2 MOIS
GRATUITS**
VALIDE TOUT LE MOIS
DE SEPTEMBRE
LOCATION - 1 AN

(Chambres à partir de 825\$/mois)

UNE OFFRE
EXCEPTIONNELLE

POUR UN STYLE DE VIE
À FAIRE RÊVER!

- sécurité 24 heures
- nourriture maison
- service aux tables
- ambiance chaleureuse
- système d'appels d'urgence
- activités adaptées

POUR UNE VISITE ET UN RENDEZ-VOUS,
VOUS N'AVEZ QU'À COMMUNIQUER
AVEC MADAME JOCELYNE LEMAIRE, DIRECTRICE
449-2986

Résidence Montarville

945 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

LES GESTIONNAIRES
1331 avenue Green, Montréal

PROMANAC LTDÉ
933-3646

Pour le plaisir de danser



Quel gala!

Les enfants des animaparc, des camps de jour et du club en ont mis plein la vue aux 700 parents entassés dans l'auditorium de la polyvalente mercredi soir dernier. La revue marquant la fin de la programmation estivale a duré pas moins de 3h30. 170 enfants ont défilé sur scène à l'intérieur de saynètes qui en ont fait sourire plusieurs. Oui les enfants ont de l'imagination, oui ils sont créatifs pour peu qu'on leur donne la chance de l'exprimer comme ce fut le cas mercredi dernier. Un grand chapeau aux complices des enfants: les gentils moniteurs!

ÉCOLE DE DANSE DE BOUCHERVILLE INC.

Créativité 3 ans 1/2 - 4 ans

Ballet classique

Jazz 9 ans et +, classes spéciales pour adolescents

Classes combinées

(classique, danse créative et chorégraphie)

5-6 ans et 7-8 ans.

Claquettes

Danse exercice pour adulte (garderie sur place)

Danse pré-post natal



GARÇONS ET FILLES

Inscriptions: 26 au 30 août - 3 au 6 septembre 19h à 21h
École Marguerite-Bourgeois
11, rue Louis-H.-Lafontaine

École reconnue est accréditée en danse à Boucherville
Permis du Ministère
de l'éducation: 290579
Spectacle en classique et en jazz

RENSEIGNEMENTS
HÉLÈNE MALTAIS **449-0976**

BOUCHERVILLE

Un tournoi qui confirme
la fin de la récession

NATIONALNAIR CANADA



Le meilleur duo féminin en compagnie de Jean Groulx. Parmi les gagnantes Louise Legault.



L'équipe de Bridor, la meilleure composée de Francis Pazzi et Jacques Monarque.

La récession semble bel et bien terminée si l'on se fie à la forte participation qu'a connu le 5e Tournoi de la Corporation de développement économique de Boucherville.

170 golfeurs qui avaient déboursé 160\$ chacun ont pris part à la ronde de golf qui s'est déroulée lundi dernier, par une journée radieuse, sur le parcours de Boucherville. Il s'agissait du plus important contingent de joueurs depuis les cinq dernières années ce qui a fait dire aux deux principaux organisateurs, Luc Chartrand et Jean Groulx, que la récession était chose du passé, du moins à Boucherville. La journée a permis à la corporation de ré-

colter des profits de 8 000\$ qu'elle a remis à la Commission du 325e. L'an prochain, les recettes du tournoi iront au même organisme chargé d'organiser les festivités marquant le 325e anniversaire de Boucherville.

Le souper a été encore plus réussi que la ronde de golf puisque 220 convives y assistaient. De nombreux prix ont été attribués dont deux voyages, l'un à destination de Bruxelles offert par Voyages Performa et Nationalair et l'autre, une croisière dans les îles du sud. Le tournoi s'est déroulé par tandem et deux équipes ont terminé ex-aequo avec 68: il s'agit des duos composés de Jean Cantin et Jacques Monarque et André Bessette et Michel Rivrain. Le titre de golfeur du plus honnête est allé à Marius Fortier, de la Caisse populaire et Mariette Melançon de la Commission du 325e. La meilleure équipe bouchervilloise a été celle de Bridor composée de Francis Pazzi et Richard Ostiguy. Fait à noter, le nouveau directeur général, Serge Allen, a fait sa première apparition publique et ce sont les intervenants économiques qui ont eu le plaisir de le rencontrer.

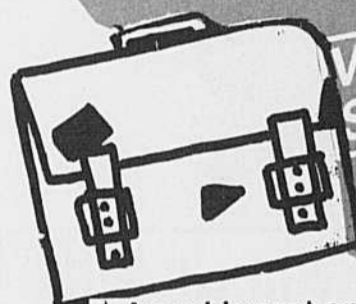
Michel David de chez Molson O'Keefe, Denis Fraser du Bar O'Toole, Michel Coudu de La Seigneurie et Marcelle Drouin ont défié la chance.



Lucienne Marotte et Christine Bourel ont gagné un voyage. On les aperçoit en compagnie de Nathalie Boyer de Nationalair et Jean Grenier de Voyages Performa.



Venez-vous procurer notre
circulaire et profiter
DÈS MAINTENANT de nos
SPÉCIAUX pour la rentrée



VASTE CHOIX DE
SACS D'ÉCOLIERS

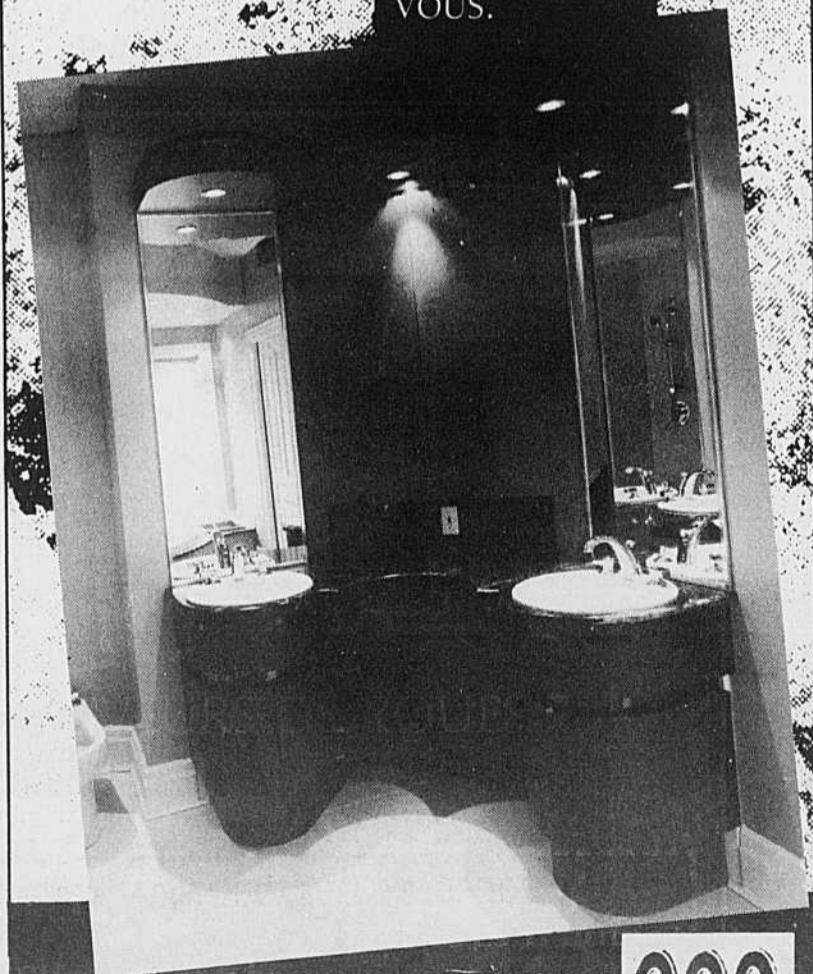
- ▶ Ameublement en spécial (filière, chaise, bureau) **5,37\$**
- ▶ Papier d'ordinateur, boîte de 500 **9,99\$**
- ▶ Disquette, boîte de 10, 3 1/2
- ▶ Ruban d'ordinateur
- ▶ Photocopie couleur

PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
Fax: 641-4598 475, boul. Mortagne Boucherville
Tél.: (514) 641-0550

MERCREDI OUVERT
JUSQU'À 21 HEURES

ESTIMATION
GRATUITE

EXCLUSIF
TOUT
COMME
VOUS.



NOUVELLE ADMINISTRATION
Pour la réalisation de vos projets de rénovations
ET UN SERVICE DE DESIGN
PERSONNALISÉ

Offrez-vous un projet clé en main signé...
Salle de montre au:
1490 Julliot-Curie, Boucherville



TEL.: 449-4172

SESSION AUTOMNE (14 SEMAINES)

DÉBUT DES COURS: DU 9 SEPT. AU 14 DÉC.

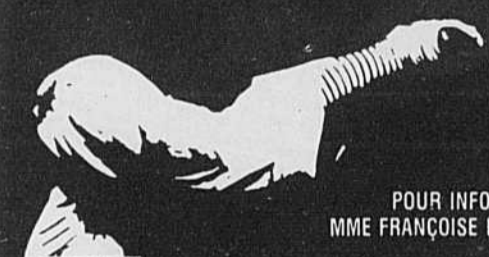
INSCRIPTION À PARTIR:

DU 19 AU 22 AOÛT

AUSSI DU 26 AU 29 AOÛT
DU 2 AU 5 SEPT.
ENTRE 18h ET 21h

- POUR DÉBUTANT À SEMI-PROFESSIONNEL
- TOUS NIVEAUX (TROUPE)
- DISCIPLINES: CRÉATIVITÉ
(DANSE PARENT-ENFANT, 2 1/2 ANS À 4 ANS)

CLASSIQUE, PRÉ-JAZZ, JAZZ MODERNE,
BALADI, FLAMENCO, TAI-CHI, GYM TONIC,
DANSE ANTILLAISE, DANSE SOCIALE
COURS SPÉCIAL POUR PATINEUR.



POUR INFORMATION
MME FRANÇOISE LASSALLE

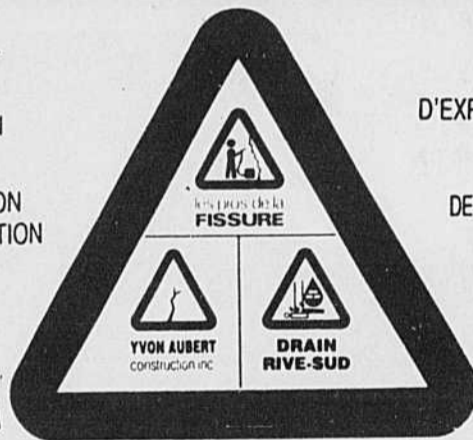
LOCAL DISPONIBLE POUR LOCATION

CHOREAS
Studio de Danse

LE JOUR: (514) 655-0577
LE SOIR: (514) 655-9363

PROBLÈME DE FISSURES ?... Problème de drain français?

- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION



PARTOUT
dans la
RÉGION

CUMULE
PLUS DE
25 ANS
D'EXPÉRIENCE
LA
MAJORITÉ
DES TRAVAUX
GARANTIE
5 ANS

**Nous refaisons
les planchers
de garage.**

GROUPE TECHNI-FOND INC.
599, Le Breton, Longueuil

Appelez **679-6034** Estimation
à domicile

Vive le ballon rond!

Le soccer est le sport le plus suivi à travers le monde...sauf en Amérique du Nord. Partout sur la planète, le ballon attire des foules monstres et soulève les passions. Le dernier Mondial a été suivi par des milliards de spectateurs à l'exception du continent nord-américain qui boude ce sport. Si le soccer suscite peu d'intérêt chez les sportifs de salon, il en est tout autrement chez les jeunes pour qui le foot est synonyme de plaisir. Yves Charlebois du Club de photo de Boucherville s'est rendu voir ces mordus du ballon rond et nous a rapporté ces images.



Un bel exemple
de marquage.



Les filles n'échappent pas à la passion du foot.



Dans le plus pur
style des brésiliens.



Un tir au but en préparation.

LA FÊTE
AU FORT.
ça s'en
vient!!!



650 boulevard
FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

Boucherville, centre national de patinage artistique

PIERRE LAVERDURE



Boucherville et Brossard seront les deux plateaux du nouveau Centre Haute performance de l'Association canadienne de patinage artistique section Québec qui fut officiellement inauguré mardi dernier lors d'une conférence de presse à grands déploiements tenue au Salon Molson-O'Keefe de la rue Notre-Dame à Montréal.

Après un laborieux travail de négociation de plus 18 mois, l'Association Canadienne de patinage artistique, la Fédération de patinage artistique du Québec, le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche du Québec, le Centre Haute-performance de Boucherville, le Centre Gilles-Chabot, les 4 Glaces ainsi que les deux municipalités concernées ont finalement accouché d'une entente qui permettra aux patineurs élités du Québec de bénéficier des meilleures conditions d'entraînement dont ils puissent disposer pour exceller sur la scène mondiale.

Ce centre national de patinage artistique est en fait la reconnaissance de l'ACPA des structures mises en place depuis six ans au Centre Haute-performance de Boucherville et du personnel entraîneur qui oeuvre à Boucherville et Brossard. À cela viennent s'ajouter une contribution de 15 000\$ du MLCP dont le représentant, M. Léonard Boivin, s'est dit extrêmement impressionné par les résultats des patineurs québécois obtenus aux Championnats canadiens et aux Championnats du monde, et une somme de 10 000\$ de la Fédération Québécoise.

Le Centre national fournira aux patineurs élités du Québec un encadrement minutieux offert par du personnel hautement qualifié et des services spécialisés tels que

du conditionnement physique, psychologie sportive, ballet, classes de nutrition, etc.

La majorité des meilleurs patineurs québécois étaient présents à la conférence de presse. Les couples Macha Soucy-Louis Philippe Poirier, Eric Massé-Martine Pate-naude, Alexandre Alain-Amélie Dion, Bruno Yvars-Marie-France Dubreuil, Stacy Ball-Jean Michel Bombardier, ainsi que Stéphan Yvars et la championne canadienne Josée Chouinard ont été présentés au public.

RIVALITÉ

À entendre les intervenants exprimer leur fierté pendant ce long défilé de discours, on serait porté à croire que le bonheur et l'harmonie règnent au sein du monde merveilleux du patinage artistique.

Il demeure que "l'association" du Centre Gilles-Chabot avec les 4 glaces de Brossard est loin d'être évidente.

La rivalité de ces deux grands centres sportifs de la Rive-Sud est bien connue.

Lors d'un entretien amical au cours du dîner, le directeur général du Centre bouchervillois, M. Claude Beaudoin, a indiqué clairement que l'élite du patinage artistique québécois logeait à Boucherville, Brossard suivant loin derrière... En fait, le Centre les 4 glaces serait arrivé tardivement dans ces longues négociations de 18 mois; l'ACPA s'intéressait d'abord et avant à la conversion du Centre Haute-performance de Boucherville en Centre national...

Toutefois, les 4 glaces ont nettement volé la vedette sur le plan de la visibilité lors de la conférence de presse. Tous ont vu l'affiche des "4 glaces" à l'entrée de la salle de réception ainsi que les épinglettes déposées sur toutes les tables. Décidément, la concurrence est féroce!

Navarin de Mer

APPORTEZ VOTRE VIN

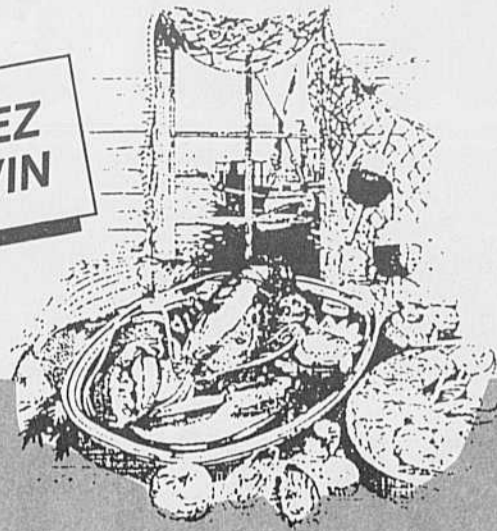


Table d'Hôte

Inclus: soupe à l'oignon gratinée ou escargots gratinés, salade du chef ou César, café et dessert

1. Assiette du Pêcheur 22.95
Demi homard, coquille Saint-Jacques, langoustines, crevettes, cuisses de grenouille et pétoncles
2. Assiette de langoustines 19.95
3. Filet Mignon 17.95
Avec sauce au poivre et fettuccine Alfredo
4. Surf 'n' Turf 18.95
Langoustines et crevettes
5. Brochette de crevettes et pétoncles 14.95
6. Doré amandine 14.95
7. Steak de surlonge coupe New Yorkaise .. 14.95
Avec sauce au poivre
8. Filet de poulet avec crevettes papillon .. 13.95
9. Scalopini de veau à la crème 13.95
Avec fettuccine Alfredo
10. Darne de saumon grillée 12.95

Super Spécial

Inclus: soupe du jour et salade du chef ou César

11. Brochette de filet mignon avec crevettes papillon 11.95
12. 1/2 livre de crevettes grillées avec moules à la crème 10.95
13. Brochette de poulet avec crevettes papillon .. 10.95
14. Filet de sole Meunière avec cuisses de grenouille Provençale .. 9.95
15. Coquille Saint-Jacques avec cuisses de grenouille Provençale 9.95
16. Côtelette de veau Parmesan 10.95
Avec fettuccine Alfredo
17. Assiette combinée 11.95
5 crevettes papillon et 5 cuisses de grenouille

SPÉCIAL MIDI À PARTIR DE

SOUPE, DESSERT, CAFÉ

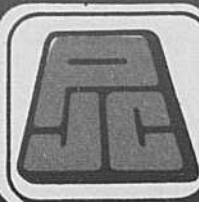
4,75\$

BRUNCH & BUFFET DU DIMANCHE 11h à 2h
ADULTE 8,95\$
ENFANTS 4,95\$
(En bas de 10 ans)

450 De Mortagne, Boucherville

Pour réservations:

641-1932



JEAN COUTU

On trouve de tout... *même un ami*

CONCOURS DE DESSINS

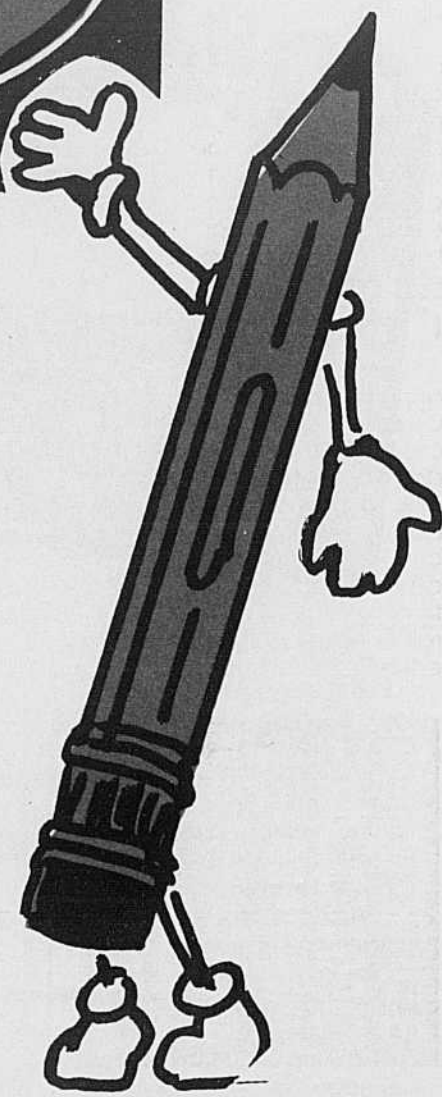
Sur le thème «LA RENTRÉE SCOLAIRE»
Pour vous de 5 ans à 12 ans

Ça barbouille

CHEZ JEAN COUTU

2080 MARIE-VICTORIN VARENNES 652-2993

RÈGLEMENT DU CONCOURS «ÇA BARBOUILLE» DU 18 AU 31 AOÛT 1991



N'OUBLIEZ PAS NOS SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE

- s'adresse aux enfants de 5 à 12 ans
- faire du dessin sur le thème de «La Rentrée scolaire»
- écrire à l'endos du dessin en lettres moulées: Nom, prénom, âge, adresse et numéro de téléphone
- mettre le dessin dans la boîte à cet effet, à la pharmacie, avant le 31 août 1991.
- 5 dessins seront tirés au hasard
- les gagnants, qui seront informés à l'avance, devront se présenter à la pharmacie le 1er septembre afin de recevoir leur prix.
- Les gagnants se mériteront chacun un prix soit:
 - Boîte à lunch
 - 1 boîte de crayon Prismacolor
 - ou encore l'un des 3 sacs d'école (Jet Stream Travelway)

BONNE CHANCE

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les weekends

DÉCOUPER L'UN DE CES COUPONS ET OBTENEZ 50¢ DE RÉDUCTION SUR CES ARTICLES À PRIX RÉGULIER

50¢ 50¢

ARTICLES SCOLAIRES

50¢ 50¢

50¢ 50¢

2 À L'ACHAT DE PRODUITS DE MARQUES PRIVÉES JEAN-COUTU

50¢ 50¢

50¢ 50¢

SUR TOUTES LES VITAMINES GARFIELD



50¢ 50¢

Grand concours de bande vidéo du 325e anniversaire de Boucherville

La Commission du 325e anniversaire de fondation de Boucherville invite tous les jeunes âgés de 13 à 25 ans à réaliser une bande vidéo dans le cadre du concours la «Nuit des Oscars».

Le thème du concours est «Boucherville, le clip». Pour participer, vous devez préparer une bande vidéo de n'importe quelle catégorie, soit documentaire, fiction, humour, horreur, etc., en format VHS seule-

ment.

La durée de votre bande vidéo devra être supérieure à quatre minutes cinquante secondes et inférieure à douze minutes et une seconde.

Les concurrents ont toute la latitude quant au contenu de leur oeuvre. Tout est accepté, que ce soit une étude rigoureuse sur l'architecture des bungalows de banlieue, une course folle à la Steve McQueen dans les rues de la ville

ou encore la prise d'assaut de la Maison des Jeunes. Votre imagination est notre limite, pourvu, bien sûr, que vous exploitiez les différents cachets de la municipalité de même que son légendaire dynamisme.

Comme dans tous les concours, il y a des prix. Ceux-ci seront remis aux gagnants lors du majestueux gala de la «Nuit des Oscars», le 25 janvier 1992, à l'auditorium

de la polyvalente De Mortagne. Cinq spectacles, entrecoupés de la remise des Oscars, du grand prix du concours, et des prix de participation pour chaque concurrent, vous attendent lors de cette nuit animée par deux maîtres de cérémonie.

Faites vite, courez à vos caméras et Action. Pour de plus amples renseignements, composez le 449-8325.

La rentrée à l'école Père-Marquette réunira capitaine et matelots

Sur un air de vacances, le personnel de l'école Père-Marquette (capitaine et matelots) accueilleront tous les élèves (créatures de la mer) dès 9h, le matin du 30 août.

Étoiles et papillons de mer, espadons, hippocampes, homards et pieuvres se retrouve-

ront dans le grand fond marin du gymnase de l'école.

Les élèves sont invités à s'habiller de blanc et de bleu (si possible) et à apporter leur serviette de plage.

À noter, les élèves se présentent en matinée seulement, les cours réguliers commencent le 3 septembre à 8h45. Pour les amis de la maternelle, l'accueil se fait les jeudi et vendredi, 29 et 30 août; l'horaire vous sera communiqué à cette occasion.

Objets antiques recherchés...

Possédez-vous des antiquités? Si oui, la Commission du 325e anniversaire de fondation de Boucherville a grandement besoin de votre précieuse collaboration afin de réaliser certains projets, dont le rallye historique pour enfants qui se tiendra

dans le vieux Boucherville les 28, 29 et 30 mai 1992.

Tout type d'objet antique est recherché. Ces objets bénéficieront d'une surveillance en permanence et seront manipulés avec le plus grand soin.

Les modalités d'em-

prunt seront discutées avec chacun des propriétaires.

Les organismes impliqués dans ce projet et la Commission du 325e comptent une fois de plus sur la participation des citoyens et des citoyennes afin de pouvoir faire revivre le mode de vie

d'antan aux générations montantes et promouvoir notre culture et notre patrimoine.

Pour de plus amples informations ou pour offrir vos services veuillez communiquer avec madame Suzie Prince, coordonnatrice de la Commission au 449-8325.

Concours maisons fleuries: le juge était de passage cette semaine!

La visite des résidences finalistes a été effectuée dans la ville de Varennes par une magnifique journée ensoleillée. Le minutieux travail de sélection réalisé par le juge expert Michel Martel, qui était accompagné par des membres de la Société

d'Horticulture et d'Écologie de Varennes, consistait à prendre en photo les aménagements des résidences finalistes et à présélectionner les éventuels gagnants selon des critères établis en horticulture. La grande soirée des lauréats, pendant laquelle seront connus les gagnants, aura lieu le 18 septembre à l'hôtel de ville de Varennes. Tous les finalistes y seront invités par courrier dans les prochaines semaines!

650 boulevard FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Les Boutiques FORT ST-LOUIS

LA FÊTE AU FORT. ça s'en vient!!!

Boucherie du Domaine

393 Samuel de Champlain, Boucherville, Québec

655-0329

Spécial

ARRIÈRE DE BOEUF ROUGE A-1

COMPREND

- T-BONE
- SURLONGE
- BOSTON
- FILET MIGNON
- POINTE DE SURLONGE
- TOURNEDOS

- RÔTI FRANÇAIS
- CUBE DE BOEUF
- FONDUE BOURGUIGNONNE ou CUBE DE BROCHETTE
- BOEUF HACHÉ MAIGRE
- JARRET DE BOEUF

2,29\$

Prix rég.: 2,59\$

35\$ CADEAU 35\$

À L'ACHAT D'UN ARRIÈRE DE BOEUF VOUS OBTENEZ UNE LONGE DE PORC D'UNE VALEUR DE

35\$ - GRATUIT

UN COUPON PAR CLIENT

VALIDE DU 19 AU 24 AOÛT 1991

NON APPLICABLE SUR ARRIÈRE DE BOEUF EN SPÉCIAL

VALIDE DU 19 AU 24 AOÛT 1991

UN PAR CLIENT

PAYEZ À L'ORDRE DE Au Porteur **5,00\$** cinq

XX DOLLARS

Banque Boucherie du Domaine
393 Samuel de Champlain
655-0329

Spécial

BOEUF HACHÉ MAIGRE
10 lb et plus
2,59\$ lb

LONGE LONGUE
Environ 75 lb
COMPREND:
T-BONE OU ENTRECÔTE, BOSTON,
FILET MIGNON, BOEUF HACHÉ
3,19\$ lb

SURLONGE COMPLET
Environ 35 lb
COMPREND:
SURLONGE, BOSTON,
FILET MIGNON, BOEUF HACHÉ
2,89\$ lb

RIB STEAK
4,99\$ lb

CUISSES DE POULET
99c lb

TOURNEDOS DE BOEUF
5,29\$ lb

CÔTES LEVÉES DE FLANC DE PORC
2,09\$ lb

BACON MARQUE POP
1,99\$ lb

**VENEZ VISITER
VENEZ DISCUTER
VENEZ NÉGOCIER**



BOUCHERVILLE

Patio 16' x 20' en bois traité avec cottage brique, toit cathédrale, aire ouverte, situé sur un croissant, 3 chambres, foyer, + garage, asp. centrale, système d'alarme, paysagé, pavé uni, beaucoup inclus.

**POUR PLUS D'INFORMATION:
RAYMOND IMBEAU 651-5300 - 641-9405**
Montréal Trust courtier


**FISSURE DE BETON
DRAIN FRANÇAIS**

Monsieur **FISSURE** «LA SEULE SOLUTION»

- RÉPARATION DE FISSURE A L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

L'UNIQUE le VRAI et le SEUL

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
RIVE-SUD **656-8356**
(Nous acceptons les frais d'appel)



L'école de danse et la Ruche Magique s'unissent pour permettre aux jeunes mamans de faire de l'exercice

Pas toujours facile de trouver une gardienne à qui confier de jeunes enfants. Durant la journée, c'est encore plus difficile puisque la majorité sont au travail ou aux études. Sans compter le salaire à payer qui limite souvent les activités.

Dans le but de faciliter l'accès à ses cours de danse-exercice, l'École de danse de Boucherville s'associe avec la Ruche Magique de façon à permettre aux mamans de pratiquer une activité grandement bien-faisante tout en assurant le bien-être et la sécurité des tout-petits. Alors que maman «jazz-exercice» sur le plancher de danse, les petits dorment ou s'amuse dans un local voisin, sous l'oeil vigilant de gardiennes responsables et expérimentées.

«L'École de danse de Boucherville veut répondre aux besoins des gens, explique la directrice Hélène Mal-

tais. Nous avons eu l'an dernier plusieurs demandes pour des cours pendant la journée. Nous avons donc décidé d'aller de l'avant et de mettre à profit les ressources de la Ruche Magique qui voisinent nos locaux.»

JAZZ EXERCICE

Le cours jazz exercice est donné deux fois semaine en avant-midi soit les lundi et mercredi de 9h à 10h de façon à bien commencer la journée. Il se donne aussi deux soirs semaine. Les participants peuvent suivre un ou deux cours par semaine selon leur motivation et leurs objectifs particuliers.

La danse-exercice permet à ses adeptes d'améliorer leur forme physique par la pratique de mouvements empruntés au jazz et en musique. Échauffement, exercices localisés, étirement, éléments chorégraphiques, relaxation, les participants profitent d'un bien-être physi-

que et mental appréciable. Sans compter le plaisir et les fous rires inévitables.

De la même façon, l'école de danse tente de répondre aux besoins de toutes clientèles. Pour les 5-6 ans et les 7-8 ans, on a mis sur pied la danse combinée pour permettre aux jeunes d'explorer plusieurs formes de danse. Au cours de l'année, l'élève se familiarise avec des éléments de ballet classique, de danse créative et de jazz. Ce cours a connu un grand succès l'an dernier. Les inscriptions ont lieu à l'école Marguerite-Bourgeois, du 26 au 30 août et du 3 au 6 septembre de 19h à 21h. On peut aussi s'inscrire par la poste: toutes les informations pertinentes se trouvent dans le Programme des loisirs récemment distribué par la Ville. Pour tous renseignements, communiquez avec Hélène Maltais au 449-0916.

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«30 ans à votre service»



**VERTICAUX
P.V.C.**
48"x48"-49\$
75"x84"-69\$

**HORIZONTAUX
RIDEAUX
COUVRE-LITS**

CONFECTION MÊME JOURNÉE
655-6237
ESTIMATION GRATUITE

RÉSIDENCE DES HALLES
3460, Chemin Chambly, Longueuil

3-1/2 • 4-1/2

Pour retraités ou semi-retraités autonomes ou personnes qui désirent la tranquillité. Tous services inclus. Bureau télé-médic sur place.

**PROMOTION SPÉCIALE
SUR PLACE
646-6472**

Plus de 12,000 résidences déjà reliées par un télé-avertisseur d'incendie et d'urgence **Microtec**

ADHÉREZ

C'EST URGENT!



PROGRAMME VIGILANCE

EN TOUTE SÉCURITÉ

RÉSIDENTS(ES) DE BOUCHERVILLE ET DE SAINTE-JULIE



Dans le cadre de la campagne nationale de prévention des incendies de MICROTEC tous les résidents(es) des municipalités de Boucherville et Sainte-Julie seront contactés afin de relier leurs résidences ou commerces avec leur Services de Sécurité Publique tant au niveau de l'incendie que l'urgence via les centres de télésurveillance MICROTEC.

Lorsque vous serez appelé pour le Programme Vigilance, Répondez OUI, c'est urgent!

TÉMOIGNAGE...

Une casserole oubliée sur le feu déclencha un début d'incendie dans ma maison. Nous étions tous absents. Heureusement, ma maison était munie d'un télé-avertisseur d'incendie MICROTEC. L'alarme a été transmise immédiatement aux pompiers et ceux-ci sont arrivés à temps...
Ma maison, mes souvenirs, rien n'a brûlé grâce à mon télé-avertisseur Microtec. Le feu, c'est la pire chose qui peut arriver.
*M.R. Dorand
Neufchâtel*

TÉMOIGNAGE...

Ce matin là, mon mari démontrait des signes inquiétants d'embolie. J'essayais de le calmer lorsqu'il me dit vite à l'hôpital. J'ai aussitôt porté mes doigts sur le bouton d'appel d'urgence Microtec. Quelques secondes plus tard, l'opérateur de la centrale nous contacte et appelle pour nous l'ambulance. Dans des moments semblables on est toujours très nerveux. C'est bon d'avoir un tel service. Nous avons dû utiliser notre système d'urgence Microtec à deux autres occasions durant l'année, chaque fois, tout à bien fonctionné.
*Mme C.E. Verret
Charlesbourg*

PRENEZ LE TEMPS DE SURVIVRE
La rapidité de la transmission d'une alarme au service d'incendie a une influence directe sur le délai d'intervention des pompiers.
Les pompiers arrivent à temps... quand ils sont prévenus à temps.

**SERVICE DE PRÉVENTION
MICROTEC**
CHEF DE FILE EN SYSTÈME DE SÉCURITÉ

**630 Curé Labelle,
Bureau 200, Laval**

Pour information sur le Programme Vigilance contactez: 681-8808

Programme actuellement disponible à Boucherville, Longueuil, St-Bruno, St-Hubert et Sainte-Julie



La Rôtisserie St-Hubert a décidé à sa façon de venir en aide aux organismes du milieu. La Bambinerie a été la première association à profiter du chèque de près de 500\$. Ceux qui ont recours au comptoir pour apporter peuvent tenter leur chance de gagner des réductions sur certains produits St-Hubert. La Rôtisserie remet l'argent économisé aux organismes du milieu. Une belle initiative qui sert bien les associations qui ont toujours besoin d'une aide financière.

DU NOUVEAU

DU NOUVEAU

VITRERIE

ANDRÉ LEMAY

SERVICE COMPLET
DE VITRERIE

- vitres et moustiquaires
- miroirs bisautés
- murs décoratifs
- portes-miroirs, etc.

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
VENTE
INSTALLATION
RÉPARATION

LES PORTES

ANDRÉ LEMAY

Ça vaut
le détour

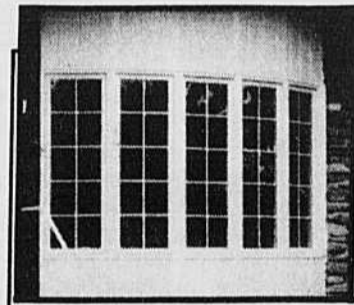
AUCUN
SOUS-
CONTRACTANT

LES PORTES ANDRÉ LEMAY
fabrication sur mesure



AUTRES SPÉCIALITÉS

- grilles antivol
- pliage d'aluminium sur place
- rampes et colonnes d'aluminium
- solarium



Bow
window



PORTE DE GARAGE
R14.5 9' x 7'
• acier et aluminium
• isolation supérieure
• peinture cuite sur les deux côtés de la porte
• fabrication sur mesure
• railé, légère et solide

SALLE DE MONTRE
901, Fer-à-Cheval, Ste-Julie
649-0426



**AU CENTRE,
VOUS POUVEZ JOUER 9
TROUS DE GOLF, PAR 3 POUR**

**TERRAIN DE
PRATIQUE
ÉCLAIRÉ**

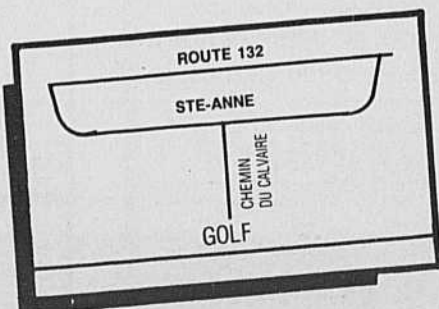
- Chalet
- Bar-terrasse
- Casse-croûte
- Bâtons fournis gratuitement
- Ouvert 7 jours/semaine
- 2 professionnels à votre service pour les cours de golf

À 10 minutes de: Boucherville - Ste-Julie - Verchère



CENTRE DE GOLF
DU

Vieux Varennes



CENTRE DE GOLF DU VIEUX-VARENNES
2499 Chemin du Calvaire
(Coin Ste-Anne)
VARENNES
652-5758

OUVERTURE PROCHAINE

AU MARCHÉ Campagnard

Saucissier & épicerie fine

- variété de 30 saucisses style européenne «William J. Walter»
- choix très varié de fromages fins importés
- fruits & légumes choisis parmi les meilleurs
- pain «Maison Cousin»
- aliments fins
- et beaucoup d'autres surprises

95 QUEVILLON
(à côté du Tim Horton)
Varenes



Les Cercles de Fermières du Québec en congrès

Plus de mille membres des Fermières se sont réunies au centre des congrès de Rimouski. Cette importante association a tenu ses assises les 16, 17 et 18 août.

Le vendredi 16 août, sous le thème «Vivre en harmonie», l'acceptation du travail de l'année et la présentation des sujets d'étude ont été suivis de discussions portant sur plus d'une vingtaine de recommandations d'implication sociale.

Le samedi 17 août, une conférencière invitée Soeur Estelle Lacourrière o.s.u. professeure à l'Université du Québec à Trois-Rivières, a traité de sujets concernant l'environnement, le gaspillage et les mesures à adopter pour l'enrayer. De plus sept ateliers étaient offerts aux congressistes, notamment animation-motivation, recyclage, toxicomanie, violence familiale. La journée s'est terminée par un banquet tenu sous la présidence d'honneur de la ministre Monique Vézina députée fédérale de Ri-

mouski et ministre d'État à l'emploi à l'immigration et au troisième âge.

Le dimanche 18 août, les élections statutaires, la remise des prix et le message de Madame Cécile Labrecque, présidente provinciale ont clôturé le congrès.

Vente de garage du Cercle des Amis du Vin de Varenes

«Le Cercle des Amis du Vin de Varenes». Enfin cet automne un club de dégustation de vin. Venez y apprendre l'histoire du vin, la vinification, la dégustation, etc. C'est dans un climat de détente que nous pourrions déguster plusieurs vins. Qui sait quelles découvertes vous y ferez? On vous y invite.

Pour plus d'informations: M. Charles Millet au 652-0388, M. Alain Laliberté au 652-5081, M. Ronald Gagné au 652-3620. Venez nous voir lors de la vente de garage à l'aréna de Varenes le 24 août prochain, nous serons heureux de vous offrir une bonne aubaine et de vous parler «vin».

À la prochaine!
N.B. Le Cercle est un

organisme sans but lucratif.

La société d'histoire visite la région de Terrebonne

Venez ajouter une autre belle journée à votre été en visitant les plus beaux sites de la région de Terrebonne. D'abord un tour guidé de l'Île des Moulins vous fera découvrir un centre d'interprétation historique dont les principaux monuments ont été restaurés en 1974. Le vieux Terrebonne vous sera ensuite raconté au fil d'une promenade au coeur du village historique. L'excursion commentée se poursuivra à Lachenaie et à Mascouche.

Ce voyage organisé par la société d'histoire des Îles Percées en collaboration avec la Société de développement touristique des Moulins aura lieu le samedi 7 septembre. Le départ est prévu pour 9h devant l'église Sainte-famille de Boucherville. Le retour se fera vers 17h30. Le coût du voyage, repas non compris, est de 16\$ pour les membres et de 20\$ pour les non-membres. Nous prenons le repas du midi dans un restaurant de Terrebonne.

Tous les gens qui désirent participer à cette activité doivent communiquer le plus rapidement possible avec une des personnes suivantes: M. Claude Phaneuf au 655-6077 ou Mme Sylvie Lamoureux au 449-1287.

Activités au Club de l'Âge d'or de Varenes

Pique-nique: vous n'avez pas oublié notre pique-nique annuel, mercredi le 21 août, à partir de 2h30, au local. Des jeux extérieurs seront organisés. Chacun apporte sa chaise et son lunch. Du blé d'Inde vous sera servi. Bienvenue à tous nos membres.

Soirée: danseurs, danseuses, n'oubliez pas votre rendez-vous, samedi le 7 septembre à 8h, à l'École Les Marguerites, c'est notre première soirée dansante mensuelle. Un goûter sera servi en fin de soirée. Venez vous amuser! Bienvenue à tous!

Cours de danse: les cours de danse de ligne reprennent mercredi le 18 septembre à 7h30, au Centre Communautaire. L'inscription est à 7h et ces cours sont pour toutes les personnes de 50 ans et plus.

Résolution 91-262 - Référendum consultatif du 29 septembre 1991

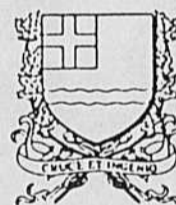
Règles relatives à la désignation des représentants des personnes morales

Avis public est donné de ce qui suit:

- 1- La personne morale qui est habile à voter lors du scrutin référendaire du 29 septembre 1991 exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution.
- 2- La personne désignée doit, au 2 juillet 1991 et au moment de voter, être majeure, de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du Curateur public, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- 3- La résolution doit être transmise au plus tard le 30 août 1991 au Greffier de la ville de Varenes, C.P. 5 000, Varenes, Québec, J3X 1T5. Elle prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.
- 4- Une résolution transmise après le 30 août 1991 et avant la fermeture du bureau de dépôt, le dernier jour, soit le 12 septembre 1991 sera considérée comme une demande de modification à la liste référendaire et sera transmise à la commission de révision de la liste référendaire.
- 5- Toute personne morale qui désire effectuer une première désignation de représentant ou remplacer celle qui existe est invitée à transmettre sa résolution dans le délai fixé au paragraphe 3 ci-dessus.

DONNÉ À VARENES, ce 17e jour d'août 1991

Le Greffier
Yves G. Vincent, o.m.a.



Ville de
Varenes

**AVIS PUBLIC
AUX
PERSONNES
MORALES
HABILES
À
VOTER**

Rentrée des élèves

La rentrée des élèves francophones et anglophones aux écoles de la Commission scolaire Saint-Exupéry aura lieu cette année, dès le vendredi 30 août 1991. Ces rentrées hâtives permettront une semaine d'arrêt au cours de l'hiver.

Les élèves du cours primaire sont attendus dès 8h45 à leur école respective, à l'exception de l'école Boucherville Elementary, dont l'heure de rentrée est fixée à 9h15.

Les élèves francophones et anglo-

phones seront en congé au cours de l'après-midi du 30 août. L'horaire régulier débutera le mardi 3 septembre 1991.

ÉLÈVES DU PRÉSCOLAIRE

Les parents des enfants de 5 ans inscrits au préscolaire seront informés à la fin août de l'horaire progressif que suivront les enfants les 30 août, 3 et 4 septembre 1991. L'horaire régulier débutera le jeudi 5 septembre 1991 de 9h05 à 11h26 le matin ou de 13h à 15h21 l'après-midi.

L'horaire régulier

pour les élèves de l'école Boucherville Elementary sera de 9h15 à 11h36.

NOUVELLES INSCRIPTIONS AU PLUS TÔT

Les parents des élèves nouvellement arrivés sur le territoire de la commission scolaire voudront bien inscrire leurs enfants au plus tôt en s'adressant à l'école la plus rapprochée ou au siège social de la Commission scolaire Saint-Exupéry, 790, boulevard Quinn, Longueuil. Téléphone: 463-2230.



LES ÉCURIES RIVE-SUD

AUTOMNE 1991

■ Série de 10 cours

(10 heures)

débutant le 29 août

■ Inscription

vendredi le 23 août de 18h à 21h

samedi le 24 août de 9h à 18h

■ Coût: 150\$

1444 Marie-Victorin
(près Montée Ste-Julie)
Varenes

652-7654

■ Instructeur accrédité par la Fédération Équestre du Québec: Sonia Gould.

■ Pension:

125\$/mois

nourriture et

entretien complet

CAMP DE JOUR

(Il y a encore quelques places de disponible)

Du 19 au 23 août et du 26 au 30 août

Inscription en tout temps

125\$/semaine par enfant

100\$/semaine par enfant additionnel

Programmation été 1991 de la télévision communautaire Boucherville-Varenes

	Mercredi	Jeudi	Vendredi
18h	Studio Choréas	M. Brisetout	Rythmes de Bville
18h30	Varenes en vrac	Clip en folle	Les souliers
19h	Rythmes de Bville	Horticulture	Danseurs 1
19h30	Prêts pas prêts...	Studio Choréas	M. Brisetout
20h	Horticulture	Varenes en vrac	Clip en folle
20h30	M. Brisetout	Les souliers	Studio Choréas
21h	Clip en folle	Danseurs 1	Horticulture
21h30	Les souliers	Prêts pas prêts...	Varenes en vrac
22h	Danseurs 1	Rythmes de Bville	Prêts pas prêts...



Ville de
Varenes

AVIS PUBLIC AUX COPROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES ET AUX COOCCUPANTS D'UN LIEU D'AFFAIRES

Résolution 91-262 - Référendum consultatif du 29 septembre 1991

Règles relatives à l'inscription des copropriétaires et des cooccupants

Avis public est donné de ce qui suit:

Les copropriétaires ou cooccupants qui sont des personnes habiles à voter de la municipalité doivent désigner parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, la personne qui sera inscrite sur la liste référendaire de la municipalité. La personne ainsi désignée doit remplir les conditions suivantes:

- 1- Être copropriétaire ou cooccupant d'un lieu d'affaires depuis le 2 juillet 1991;
- 2- Être une personne majeure et de citoyenneté canadienne depuis le 2 juillet 1991, n'être frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du Curateur public.

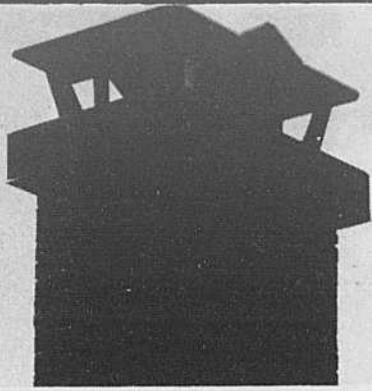
La procuration doit être transmise au plus tard le 30 août 1991 au Greffier de la ville de Varennes, C.P. 5 000, Varennes, Québec, J3X 2P0. La procuration prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'a pas été remplacée. On ne peut désigner une personne qui a déjà le droit d'être inscrite sur la liste référendaire selon l'ordre de priorité suivant:

- a) à titre de personne domiciliée;
- b) à titre de propriétaire unique d'un immeuble;
- c) à titre d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

Tout procuration transmise après le 30 août 1991 et avant la fermeture du bureau de dépôt, le dernier jour, soit le 12 septembre 1991 sera considérée comme une demande de modification à la liste référendaire et sera transmise à la commission de révision de la liste référendaire.

DONNÉ À VARENNES, ce 17e jour d'août 1991.

Le Greffier
Yves G. Vincent, o.m.a.



LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS

Manufacturier — Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES

Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

SOLUTIONS:

2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Ecrous en acier inoxydable — Couvercle facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS

**PROTÉGEZ VOTRE CHEMINÉE
CONTRE LA PLUIE ET
LES MAUVAISES ODEURS
ESTIMATION GRATUITE**

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

955-5252

POUR LES AMANTS DE LA NATURE!!!

VENTE

30%
sur arbres, arbustes, conifères

EN PLUS

SUPER VENTE DE 2 JOURS
Samedi le 24 août et dimanche le 25 août '91

50%
sur tous nos végétaux

Bonzaï, spirale, conifère, fruitiers,
etc.

DIRECTEMENT DU
PRODUCTEUR

• Plans personnalisés • Service d'aménagement paysager • et tout pour bien le faire vous-même



LA PÉPINIÈRE ET CENTRE-JARDIN JEAN DAIGNEAULT INC.

477, rue Principale, Saint-Amable (Québec) J0L 1N0 Téléphone : (514) 649-0125

Ça swing au Bistro-Bar

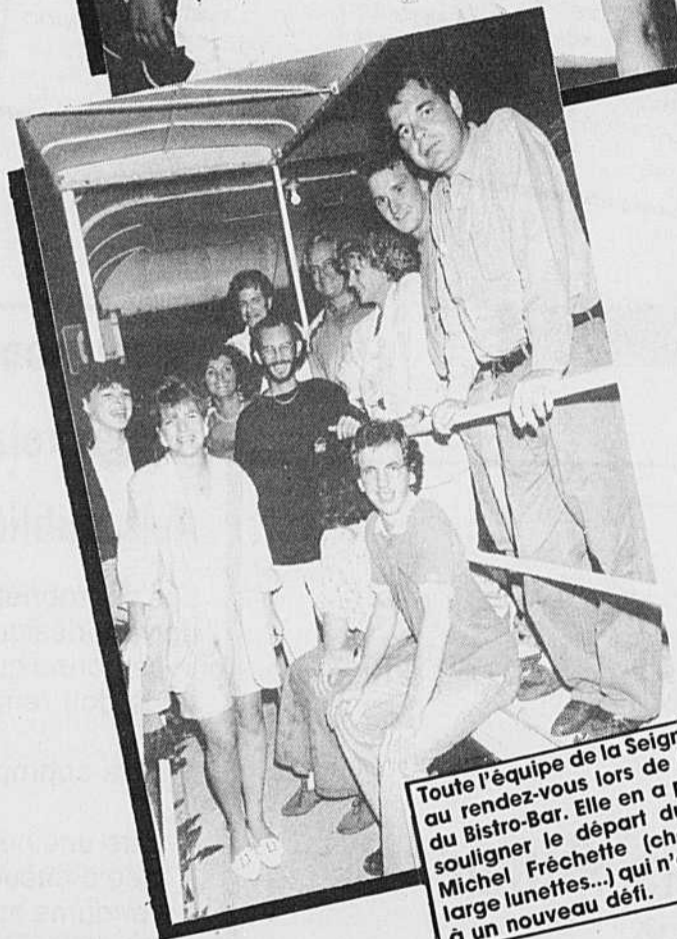
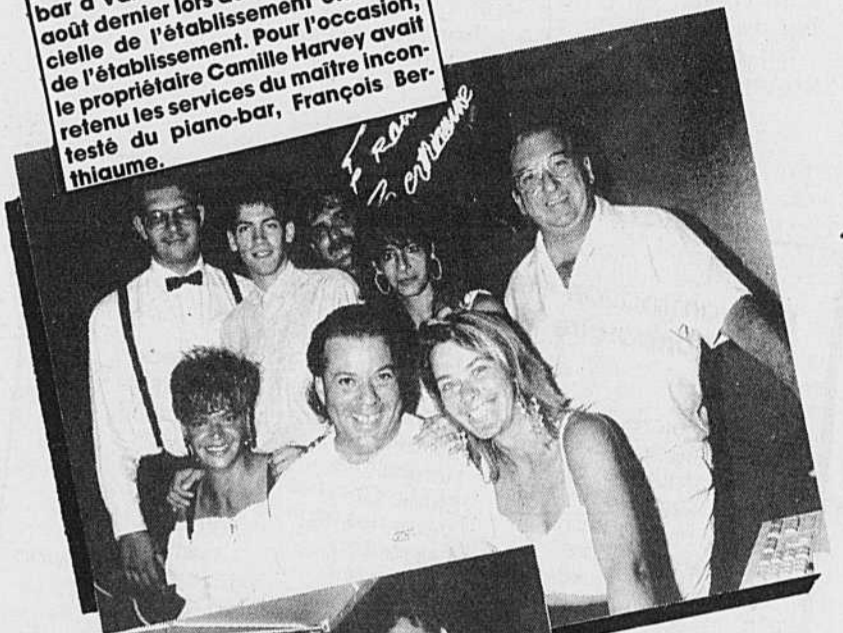
C'est avec une figure de proue de la musique de piano-bar, François Berthiaume que le propriétaire du Bistro-Bar à Varennes, Camille Harvey a ouvert les portes de son nouvel établissement.

Une ouverture réussie si l'on se fie à l'affluence à l'intérieur. François Berthiaume, au clavier, a été égal à lui-même en faisant chanter et danser ses auditeurs. Ça brassait dans la cabane. Situé au 2069, Marie-Victorin, le Bistro Bar a un nou-

veau propriétaire, un nouveau look et un nouveau personnel.

Toute l'équipe de La Seigneurie y était. Les membres de votre journal favori ont profité de l'occasion pour souligner le départ d'un publicitaire, Michel Fréchette qui n'a pu dire non à un nouveau défi dans le monde du design. Si la «gang» du journal était peinée de le voir quitter, il se réjouissait pour lui en raison de l'offre d'emploi qu'il ne pouvait décliner.

La nouvelle administration du Bistro-Bar à Varennes était en liesse le 8 août dernier lors de l'ouverture officielle de l'établissement. Pour l'occasion, le propriétaire Camille Harvey avait retenu les services du maître incontesté du piano-bar, François Berthiaume.



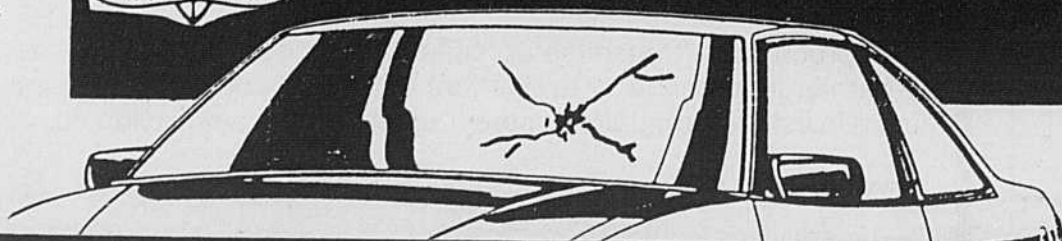
Toute l'équipe de la Seigneurie était au rendez-vous lors de l'ouverture du Bistro-Bar. Elle en a profité pour souligner le départ du publiciste Michel Fréchette (chandail noir, large lunettes...) qui n'a pu dire non à un nouveau défi.

ESCOMPTE DE
25\$
SUR
REPLACEMENT
DE PARE-BRISE

**RÉCLAMATION
D'ASSURANCE**

Tél.: **679-0330**

REMBOURRAGE D'AUTOS LONGUEUIL INC.



**VOITURE
DE
COURTOISIE**

Vitres d'autos, toits ouvrants, toits vinyles, rembourrage, convertibles, autos antiques, Sièges: auto, moto, bateau.

2520 CHEMIN DU LAC
LONGUEUIL

Tél.: **679-4164**

mazda Casavant

C'est moins cher sur

le BOULEVARD de L'AUTO

à St-Hyacinthe



323 hatchback
injection, 5 vitesses,
essuie-glace arrière

à partir de
7995\$

De l'espace à revendre
626 LX 5 portes

entièrement équipée climatiseur, roue alliage
vitres, miroirs et serrures électriques

à partir de

14 995\$



Pick-up
4X4

à partir de

11 595\$

Protégé berline

103 chevaux, 16 soupapes
injection multipoint

à partir de

9995\$



Miata

à partir de

14 995\$

MX6 turbo

145 chevaux, entièrement équipée
Jamais une voiture aussi
puissante et équipée n'a
été offerte à ce prix comparez

à partir de

17 995\$



SPÉCIAL changement
huile et filtre

14.95\$

3190, coin Casavant et Cusson Saint-Hyacinthe
Sortie 130, autoroute 20 direction est

467-1341
861-5028
774-1345

8 000\$ pour le 325e



La Corporation de développement économique de Boucherville est venue en aide à sa façon à la Commission du 325e en lui remettant les profits de son tournoi de golf. Rien de moins que 8 000\$ et la promesse de répéter ce geste l'an prochain. C'est le président de la corporation, Jim Hamel qui a remis le chèque à son homologue de la Commission, M. Oscar D'Amour en compagnie du

commissaire industriel, Jean Groulx et M. Florient Dubois de la Commission.

La politique du C.R.E. Montérégie

Pour promouvoir et défendre un environnement sain en Montérégie, le Conseil régional de l'environnement de la Montérégie (C.R.E. Montérégie) doit, par la concertation, s'assurer que les citoyens et citoyennes de chaque milieu soient informés et sensibilisés à leur environnement immédiat et puissent prendre en charge, à la base, la promotion et la défense de leur propre environnement.

Quoique disposé à coopérer avec les décideurs et à échanger avec les producteurs et les développeurs, le C.R.E. Montérégie se lie entièrement aux citoyens qui sont à la base même des valeurs fondamentales de notre société et qui, du point de vue environnemental, sont les premiers à détecter les problèmes et à chercher leur solution.

Voilà pourquoi le C.R.E. Montérégie s'engage à: dénoncer la pollution sous

toutes ses formes et à contester les décisions irrespectueuses pour l'être humain et l'environnement; favoriser la concertation des espaces, des phénomènes et des événements propices à la vie; promouvoir la réduction à la source, la réutilisation et le recyclage des ressources; clarifier et faire valoir les notions de développement durable en rapport avec les politiques et les méthodes d'exploitation des ressources naturelles; faire respecter l'harmonie entre le patrimoine naturel et le patrimoine bâti; refuser toute contribution originant de personnes ou de société générant sciemment de la pollution ainsi que toute association pouvant entraver ou nier les engagements ci-avant énumérés; exiger du pollueur qui veut contribuer ou se joindre au C.R.E. Montérégie et qui affirme sa volonté de respecter l'environnement, une lettre d'intention en ce sens accompagnée d'un cheminement critique qui l'engage concrètement à éliminer sa pollution.

Nous n'offrons que des soins attentionnés et professionnels mais d'abord et avant tout, nous offrons notre:

PLAN DE PROTECTION MÉDICALE VÉTÉRAIRE

DÉJÀ 1 500 HEUREUX PROTÉGÉS!

PLAN FÉLIN: 8,95 \$/MOIS (TPS COMPRISE)
 PLAN CANIN: 10,95 \$/MOIS (TPS COMPRISE)
 CE PLAN INCLUT:

- La vaccination annuelle
- Le dépistage des vers du cœur
- Le nettoyage dentaire (détartrage) annuel

et surtout tous les soins vétérinaires suite à un accident ou une maladie pour une somme fixe et unique de 12 \$, un point c'est tout!

APPELEZ-NOUS POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS!



CLINIQUE MÉDICALE VÉTÉRAIRE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
 (Centre de références)
 143, boul. Laurier (rte 116)
 Saint-Basile-le-Grand (Québec) J0L 1S0
 653-7275

HÔPITAL VÉTÉRAIRE DE BELOEIL
 277, rue Choquette
 Beloeil (Québec) J3G 4V7
 467-7808

CLINIQUE VÉTÉRAIRE DE BROSSARD
 2115-4, boul. Lapinière
 Brossard (Québec) J4W 1M2
 678-2015

CLINIQUE VÉTÉRAIRE DE BOUCHERVILLE
 450, boul. de Montagne
 Boucherville (Québec) J4B 1B8
 655-1871

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

LUC ST-CERNY d.d.

FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRES

JOUR et SOIR

1991 Léonard de Vinci
 STE-JULIE

630 Duvernay
 VERCHÈRES

666 Sherbrooke Ouest
 MONTRÉAL

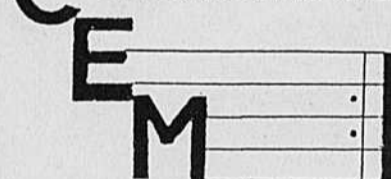
922-2840

583-5107

951-8996



Conservatoire d'Études Musicales



644, Marie-Victorin
 Boucherville, Québec
 J4B 1X8

NOUS SOMMES LES SEULS À VOUS OFFRIR...

- test d'aptitudes musicales, gratuit
- prêt d'instruments gratuit, dans les programmes spécifiques
- évaluation complète de l'élève
- cours d'initiation à la musique à partir de 3 ans
- cours de clavier nouveau et unique
- 3 orchestres d'étudiants;
- plus de 100 ans d'expérience conjointe en enseignement;
- location de saxophone disponible

LES COURS DE GROUPE DÉBUTANT AU COÛT DE \$7.00/HEURE

POUR UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE MUSICALE:

641-3052

FINIS LES TRAVAUX D'ENTRETIEN

NORACEL®

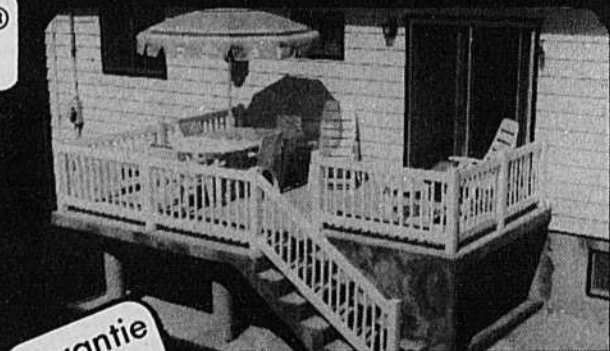
PARURE À VIE
 Clôtures et rampes de balcon en PCV

FINANCEMENT DISPONIBLE *

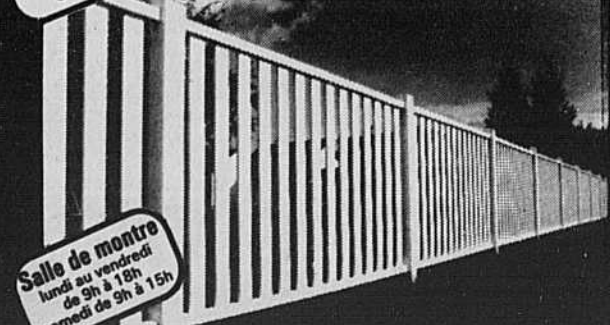
PLUS DE 16 MODÈLES
 HAUTEURS VARIÉES
 3 COULEURS DISPONIBLE

12 ANS D'EXPÉRIENCE
 POUR VOUS SERVIR

9555 Henri Bourassa Est
 Montréal, Qué. H1E 1P8
 (514) 494-2400
 (514) 323-8652



Garantie à vie*



Salle de montre
 lundi au vendredi
 de 9h à 18h
 samedi de 9h à 15h

* Informez-vous des conditions



ACURA Casavant

LA QUALITÉ ET LE PRESTIGE À CE PRIX LÀ, ON NE S'EN PASSE PAS!



BERLINE INTEGRA

0-100km en 7.7 sec.
210 km de vitesse de pointe
Moteur 130 chevaux double arbre à came

Freins à disque aux 4 roues
Pneus profil surbaissé
Phares antibrouillard

À partir de

1 3 6 9 5 \$

OFFRE VALABLE SUR VOITURES EN INVENTAIRE. T.T. EN SUS. PHOTO PEUT DIFFÉRER

Pour ceux qui aiment payer moins cher:

Le BOULEVARD de L'AUTO

à St-Hyacinthe



ACURA Casavant

2499, boulevard Casavant
Saint-Hyacinthe
sortie 130, autoroute 20



467-1341

771-0101

LE COMMERCE



CRÉATIONS RICHARD FLEURISTE: POUR LE RAFFINEMENT

Établi depuis plus de 12 ans à Varennes, Créations Richard Fleuriste offre à sa clientèle un service couvrant la Rive-Sud, Montréal et partout à travers le monde par les services FTD et Téléflora dont ils font partie.

Pour Créations Richard Fleuriste, l'originalité, la distinction et le service personnalisé sont des règles d'or. En effet, le propriétaire, M. Richard Vezeau, ainsi que son personnel attachent une importance toute particulière à tous les événements relatifs à votre quotidien. Un anniversaire, un simple remerciement ou l'ouverture d'un nouvel établissement, que ce soit pour une plante ou bien quelques fleurs, ils sont là pour vous servir.

C'est ainsi que lors de la perte d'un ami ou d'un proche, vous pouvez compter sur leur professionnalisme pour vous guider dans le choix des fleurs, expression de vos sentiments. Mais comme dans la vie épreuves et réjouissances parfois se suivent, les mariages eux exigent un raffinement. C'est pourquoi, Mesdemoiselles, un rendez-vous est nécessaire. Chez Créations Richard Fleuriste c'est le grand style. Vous êtes reçu par Richard, personnellement, afin de discuter des milles et un petits détails qui feront de cette journée un souvenir inoubliable. Que ce soit pour discuter de votre réception, du choix des fleurs pour vos invités, de la décoration de la salle et de l'église, du choix de votre bouquet ou mieux encore, demandez-lui une création, bouquet personnalisé dessiné pour vous et devant vous.

Et pour terminer votre mariage en beauté, en guise de remerciement pour vos invités, pourquoi ne pas leurs offrir des bonbonnières qui pourraient être une de vos créations? Créations Richard Fleuriste vous offre un vaste choix de tulles, rubans, fleurs et fantaisies, ainsi que des dragées, bonbons faits d'une amande enrobée d'une pâte de sucre durci, qui seront grandement appréciées par vos convives et qui ne manqueront sûrement pas de souligner cette petite attention à leur égard.

Ce n'est pas tout. C'est ainsi que pour avoir une suite logique après le mariage, quoi de plus heureux que la naissance du nouveau-né. C'est avec joie que l'on vous propose une touche d'originalité pour bébé, tels que gâteaux de couches, paniers bébé, montages de fleurs et ballons, toutous et autres. Enfin, tout pour le poupon.

Il ne faut surtout pas oublier de mentionner le service de décoration pour votre résidence et vos bureaux. Créations Richard Fleuriste peut vous offrir un aménagement fait de plantes naturelles et artificielles, ou de montages stylisés qui donneront à votre salle à dîner, salon ou chambre à coucher une allure sophistiquée. Pour ce qui est du hall d'entrée de votre bureau, ainsi que des aires de travail, Créations Richard Fleuriste peut parvenir à leur donner une ambiance, un cachet, une image qui feront que votre environnement au travail ne sera plus du tout le même. Quelques plantes ici et là, naturelles ou pas, des montages recherchés qui donneront aux visiteurs une image de marque de votre entreprise.

La preuve de tout ceci, c'est que Créations Richard Fleuriste s'est mérité lors du Gala de la Chambre de commerce de Varennes, le premier prix dans la catégorie «Services» et le premier prix dans la catégorie «Originalité». Alors, si ceci ne peut vous convaincre, ils ne leur restent qu'à faire mieux et ceci est bien leur intention.

P.S.: Richard et le personnel de Créations Richard Fleuriste tiennent à remercier la Chambre de commerce de Varennes, ainsi que leur clientèle qui les encouragent et leur font confiance depuis plus de 12 ans. Un gros merci.

Bâtir Ensemble



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VARENNES

Chers membres,

Nous sommes présentement à établir un calendrier pour les activités qui reprendront en septembre prochain. Vous avez des idées, des suggestions, hésitez pas à nous les faire parvenir au C.P. 61, J3X 1P9, (652-4209).

Durant la période estivale la Chambre de commerce est demeurée active. Après plusieurs démarches auprès de Master Card de la Banque nationale du Canada, nous avons obtenu un taux d'escompte de 2.5% pour les commerçants membres de la Chambre de commerce de Varennes. Afin de faciliter votre adhésion à ce taux préférentiel, réservé exclusivement aux membres de la Chambre, nous vous ferons parvenir dans les semaines qui suivent, un formulaire que vous devrez remplir et retourner à l'adresse indiqué pour bénéficier de ce taux d'escompte.

ÉVÈNEMENT À SOULIGNER

Nos plus sincères félicitations à **Micheline Mailloux et Robert Lambert de Bijouterie Fascination au 2020, René-Gaultier qui ont été élus bijoutiers de l'année à travers le Québec.**

Si vous avez un événement important à souligner, n'hésitez pas à nous contacter. Il nous fera plaisir de le publier dans une prochaine parution.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES

Plusieurs nouveaux membres ont adhéré à la Chambre et ont profité d'une cotisation réduite, soit demi tarif, après le 1er juillet.

Il s'agit de:

- Gilles Thibault, avocat au 2100 René-Gaultier 652-4175
- I.R.I. Intervenant en relations industrielles, Francine Houle au 652-4038
- Le Guide de ma Ville, 198 Geoffrion, Michel Mayrand au 652-3118
- Les Automates Allard, 154 Jacques Lussier, au 652-3076
- Marché Varennes (1987) Inc. (Métro), 59 de l'Aqueduc, Jean-Yves Pépin au 652-9898
- Voyages Varennes, 2020 René-Gaultier, Jean Martin au 652-2961

En collaboration avec LA SEIGNEURIE

A.B.B. (A.S.E.A.)
A.G.D. Verrières Express Inc.
Acces Chevrolet Oldsmobile Inc.
Agnat distributeur P. Trudeau
Air de fête
Albright & Wilson Amérique
Ameublement Daviau & Racine
Ameublement Poissant Inc.
Anngraphick Enrg. - infographie
Approvisionnement Populaire
Aspirateur Central Varennes
Association des marchands du Vieux Varennes
Assurances Beauchemin et Ass.
Atelier Le Varennois
Atelier Provost & Jodain Enr.
AUM Communication
Autobus Jodain Ltée
Aux Semelles Ostiguy,
Proulx et Ass. Inc.
Banque Nationale du Canada
Banque Royale
Beauchoc Inc.
Ben Van Excavation
Bijouterie Fascination
Bois L.M.G. Inc.
Boisselle & Choayer
Boisselle, Lovallée Christiane Notaire
Boucherie Brunelle
Boucherie La Gourmandise
Boulevard du Laminage Inc.

Boutique Le Pharaon
Boutique Lucidouce
Boutique Rosepom Enr.
Boutique SM Jeans
Boutique Vénus
Brasserie Le Carrefour
Brunelle, Robert - comptable agréé
Brunet, Tétrault et Ass.
- arpenteur-géomètre
Buffet L'Entregent
Cabanons Fontaine
Caisse populaire
Desjardins - Varennes
Casse-Croûte des Galeries
Centre d'esthétique Berthioume
Centre d'horticulture Regimbal
Centre de rembourrage Varennes Enr.
Centre du sport Bernard Thomas
Centre musical Haute Gamme
Cholet Fleurie
Champs des Marguerites
Chaput Automobiles Inc.
Chaussures Rose Inc.
Claudette Pigeon, c.g.a.
Clinique de Physiothérapie
Clinique Visuelle Iris Varennes
Club Vidéo Varennes
Club Voyages du Plateau
Coiffure Mélodie
Compresseur Plus AG Inc.
Concept Informatique

Construction J.P.A. Laliberté
Construction Jasmont
Consultants Industriels NG Inc.
Création Richard
Dépanneur Couche Tard
Dépanneur La Moustache
Dépanneur Provi-Sair
Design Raymond Roy
Desjardins et Lessard Avocats
Dessau et Associés Inc.
Distribution Gaëtan Brunelle
Distribution Publipro
Ébénisterie Rodrigue Lafrance
École de Danse A. Grenier
Électricité Michel Langlois
Entreprises de construction
Denis Ménard Inc.
Entreprises J. Boisselle Enr.
Entreprises Robert Charron Inc.
Entretien ménager L. Ploisance
Érabièrerie Th-Phonse
François Molo & Associés
Garage André Collette Enr.
Gilles Didier pièces d'automobiles Enr.
Hercules Canada Inc.
Himont Canada Inc.
Hôtel de Varennes
Immeubles (Les) Boisselle
Imprimerie Varennes
Industrie Varennes

Informatique Pierre Théberge
I.P.T. Inc.
I.R.I. Intervenant en relations industrielles
Jacques Paquette, ingénieur
Jean-François Fortin, opticien
Jean-Guy Brunette et Associés
Joe Loue Tout
Jaubert Fourrures (1989) Inc.
Journal L'Information
Journal La Seigneurie Inc.
Kronos Canada Inc.
La Procure de la Rive-Sud
Laurent Beauchemin & Fils
Lavage de vitres D. Royer
Lavallée & Jodain, notaires
Le Bloireau, Elle et Lui
Le Guide de ma Ville
Les Automates Allard
Les courtiers d'assurance
Robert Brosseau Ltée
Les Entreprises d'électricité
Gélinas Inc.
Les Huelles C. Archambault
Lettrage Varennes
Lingerie Marguerite
Location R. Thomas & Fils Inc.
Maçonnerie Demers Inc.
Madore, Delarosbil, c.a.
Maintenance Collette Inc.
Malo, Jacques - agent immobilier

Mandeville Chartrand
Marché Varennes (1987) Inc.
Marielle Chaput, c.g.a.
Modulo Informatique
Multipixels Inc.
National Son
Nettoyeur Michel Forget
Notaire Rodrigue & Gélinas
Notaires Rodrigue & Gélinas
Ouellette, France
- courtier d'assurance
Pavages Beauchemin et Fils
Paysagiste L.D.G.
Pelchat, Robert - arpenteur-géomètre
Pépin Excavation
Pet et Répét Animalerie Enr.
Pétramont
Pierre Proulx et Associés
Pierre St-Cyr Auto Enr.
Pneus L. Tremblay Enr.
Poissonnerie Ste-Anne
Prestige Inc.
Propone 2000 Inc.
Quincallerie R. Thomas & Fils
Réparation de soupapes Varennes
Résidence Funéraire
Pierre Tétrault Inc.
Restaurant Varennes Pizzeria
Riendeau Sports Inc.
Rôtisserie Ves B.B.Q.
Sanivan Inc.

Sécuribec Inc.
Serrurier P. Richer
Signature Coiffure
Soligoz
Soudures (Les) Duphily Inc.
Soudures Chagnon Ltée
Sports Varennes Rive-Sud
Station Service J.G. Provost
Supermarché Charles Lussier
Syst-M-A
Taxis Nadon (Aux)
Taxi Varennes
Télérama Inc.
Thibault Gilles B., avocat
Toures L.G. Inc.
Varennes Acoustique Inc.
Varennes Mercury Lincoln Inc.
Vidéothèque
Vitrierie Varennes
Yvon Rioux Inc.
M. François Beaulne
Mme Ghislaine Boisselle
Mme Louise P. Boisselle
Mme Lise Doigle
M. Yves Racicot
Mme Sonia Roadley
Mme Nicole Vinet

La Bambinerie de Boucherville, vous connaissez?

Contrairement à ce que vous pouvez croire, La Bambinerie de Boucherville n'est pas une garderie; c'est un endroit où les enfants d'âge pré-scolaire et leurs parents se rencontrent une fois par semaine pour jouer, bricoler et bouger! De plus, des sorties très intéressantes y sont organisées à un coût minime.

Vous aimeriez en savoir davantage? Eh bien! On vous invite à venir voir sur place de quoi il s'agit lors de notre journée «Portes ouvertes» mardi, le 27 août, à l'école Boucherville Élémentary, locaux 6 et 7, de 14h à 16h et 18h à 20h. C'est l'occasion idéale pour visiter les lieux avec vos enfants, et d'y poser toutes vos questions. Vous saurez enfin ce qu'est vraiment La Bambinerie!

Et si vous aimez ce que vous voyez, vous pourrez inscrire votre famille lors de la soirée d'inscription, le mardi, 3 septembre, à 19h, au gymnase de l'école Boucherville Élémentary.

Alors, c'est un rendez-vous le 27 août prochain pour tous les parents curieux!

Yoga-méditation

Pour en connaître davantage sur le contenu de ces différents cours et avoir l'occasion de rencontrer le professeur, venez assister à la soirée d'information gratuite. Elle aura lieu mercredi, 28 août à 19h30, à l'amphithéâtre de la polyvalente de Montagne à Boucherville. Ces cours sont offerts par le Centre de yoga Boucherville et se donnent au Carrefour La Seigneurie, au 280 Fort Saint-Louis, au 2e étage, à Boucherville. Bienvenue à toutes et tous.

Cliniques d'hygiène dentaire et de denturologie

Les cliniques de denturologie et d'hygiène dentaire du collège Édouard-Montpetit offrent divers services à la population: confection de prothèses dentaires complètes ou partielles, nettoyage dentaire, etc.

Vous pouvez, dès maintenant, prendre rendez-vous ou obtenir plus de renseignements en téléphonant au: 679-2630, postes 523 ou 524 entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi.

641-1564

Une fine cuisine au charme irrésistible vous attend...

OUVERTURE LE 23 AOÛT

578, rue St-Charles
Vieux Boucherville

YVON LAVIGNE, chef propriétaire

Laurence



Fine cuisine Québécoise

Diner gens d'affaire

OUVERT AU PUBLIC

BOIS TRAITÉ LIQUIDATION

2" x 4" x 8'	1 49\$
2" x 6" x 8'	2 49\$
2" x 10" x 12'	6 99\$
2" x 10" x 16'	9 50\$
4" x 4" x 8'	3 49\$
4" x 4" x 16'	7 99\$
1" x 6" x 6'	89¢
2" x 2" x 42'	49¢
2" x 2" x 8'	1 05\$
1" x 8" PIN	29¢
1 1/4" x 4"	15¢

ASPENITE

7/16"	4 29\$
5/8"	6 49\$

PLANCHER DE CHÊNE

2 1/4" x 3/4" **69¢**

PRÉ-VERNI **1 69\$**

PARQUETERIE

PRÉ-VERNI **1 59\$**

BARDEAUX D'ASPHALTE

10 ANS **5 99\$**
20 ANS **6 99\$**



ACHETEZ-EN 2 ET OBTENEZ 1 GRATUIT

MÉLAMINE 5' x 6' **6 95\$**

MÉLOLITE 4' x 8'

TABLETTE 1' x 8' GRAIN DE BOIS **1 99\$**

MÉLAMINE

4' x 8' **9 95\$**
BLANC **16 95\$**

VENTE AU PRIX DU GROS

PLYWOOD 1/2" **11 95\$** 5/8" **13 95\$**

PRÉFINI **4 95\$ À 8 95\$**

PANNEAUX EXOTIQUES **19 95\$**

TUILE À PLAFOND 2' X 4' **1 79\$**

BOIS D'ÉPINETTE

2" x 3" x 8'	69¢	12'	16'	1" x 3" x 8'	32¢
2" x 4" x 8'	99¢	1 85\$	2 10\$	1" x 3" x 12'	48¢
2" x 6" x 8'	1 49\$	2 50\$	3 49\$	1" x 6" x 6'	59¢
		3 49\$	4 99\$		
		4 50\$	6 59\$		

COUPON ESCOMPTE GROSSE COMMANDE

300\$ et + **2%** 500\$ et + **5%** 1 000\$ et + **10%**

EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1991. SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ST-HYACINTHE

10 845 Yamaska
(514) 799-1970

LIQUIDATION AVANT INVENTAIRE

Matériaux imparfaits ou dégradés. Prix sujets à changement sans préavis. Prix argent comptant seulement. En vigueur jusqu'au 31 août 91.

GRANDE VENTE DE FERMETURE

60% DE RABAIS

JUSQU'AU 30 AOÛT 1991

Boutique

Rollande

mardi & mercredi de 9h à 18h jeudi de 9h à 21h
vendredi de 9h à 18h samedi & lundi: fermé

55, rue Beauchemin, Varennes 652-9182
Route 132 (Marie-Victorin)
Tourner garage Ultramar Ire à gauche

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

UN PARTIEL, OUI MAIS POURQUOI? (1ère partie)

Bonjour!

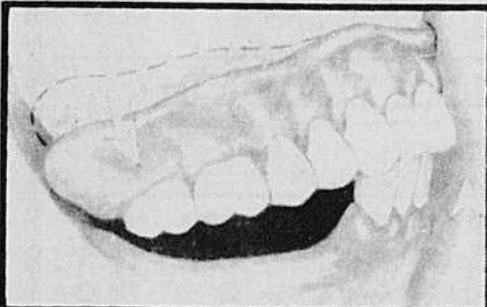
Souvent m'arrive-t-il de recevoir à mon bureau des patients qui viennent me voir dans le but de renouveler leur prothèse dentaire complète supérieure. "C'est évident", direz-vous puisque je suis denturologiste! Mais, ce qu'il y a de spécial c'est qu'en faisant l'examen denturologique qui consiste entre autre à vérifier quelles sont les dents manquantes, je me rends vite compte que non seulement les dents naturelles du haut sont absentes, mais également plusieurs dents postérieures du bas (soit les pré-molaires et molaires ont été extraites).

Mauvaise ou bonne nouvelle?

Après cette constatation, je fais part à mon patient qu'en plus d'une prothèse dentaire complète supérieure, il aura besoin d'une prothèse dentaire partielle inférieure.

Mais pourquoi, je n'ai pas de problème...

"Il y a longtemps que j'ai perdu ces dents et jamais personne ne m'a dit que je devais les remplacer. Ces dents-là ne paraissent pas de toute façon. Alors, pourquoi un partiel?" me répond le patient. À première vue, il a bien raison de penser ainsi car on ne voit pas toujours le tort qu'on se fait au moment où on le fait. Il se passe souvent bien des années avant qu'on le réalise et là, il est trop tard.



Pour augmenter votre rendement fonctionnel

Le partiel permettra une meilleure mastication et augmentera la stabilité de la prothèse supérieure. Il équilibrera les pressions sur les gencives lors de la mastication. De plus, la prothèse complète du haut risque moins de briser.



Améliorera-t-il l'esthétique du visage?

Même si le partiel ne remplacera que des dents qu'on ne voit pas normalement, il maintiendra l'esthétique naturelle du visage en supportant les muscles faciaux. Il aidera à conserver une relation normale entre les deux maxillaires et évitera que le menton AVANCE trop.

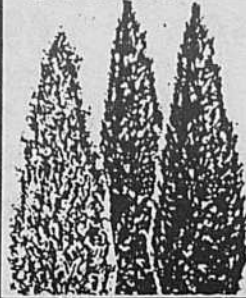
Étant donné l'importance du sujet, je vous ai préparé une suite à "Un partiel, oui mais pourquoi?". Je traiterai la semaine prochaine de la prévention en santé buccale via le port d'un partiel métallique.

Sujet de la prochaine rubrique: Un partiel, oui mais pourquoi? (2ème partie)

Danielle Patenaude, d.d.
Denturologiste

VOIR PUBLICITÉ EN PAGE B9

Cèdres à haie cultivés



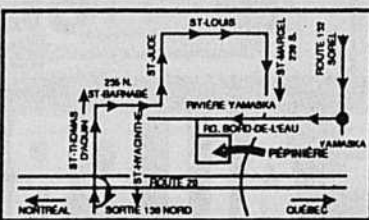
au prix du cèdre de champs

LIQUIDATION COMPLÈTE DE LA MARCHANDISE DE LA PÉPINIÈRE

150,000 plants de petit à très gros calibre, 350 variétés arbres, arbustes, conifères, épinettes, vivaces.

35 à 50% de rabais sur plusieurs variétés

Pépinière Michel Bouchard



111, Rang Bord de l'Eau, Saint-Marcel
1-514-794-2944

En toute franchise!

Nous vous offrons l'un des concepts de franchise parmi les plus performants sur le marché. Si vous êtes de ceux qui veulent se lancer en affaires et demeurer autonome tout en s'entourant d'une équipe solide et professionnelle.

nous vous offrons:

Un nouveau concept de franchises exclusif en Amérique du Nord.

En toute franchise! Un projet clé en main.

L'aide au démarrage et une assistance permanente

En toute franchise! Une possibilité de financement jusqu'à 80%

En toute franchise! En somme, tout pour bâtir une entreprise performante

et profitable. Certaines régions de la province de Québec sont encore disponibles

En toute franchise! Passez à l'action et contactez-nous dès maintenant!

(418) 656.1725



INFO-RECYCLAGE M.R.C. DE LAJEMMERAI

Chronique # 2

L'HORAIRE ET LES PARCOURS DE LA COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective des matières recyclables a lieu une fois par semaine. À Calixa-Lavallée, la collecte a lieu le mercredi; à Contrecoeur, le jeudi; à Saint-Amable, le mercredi; à Sainte-Julie (pour ceux dont la collecte régulière des ordures est le jeudi), le jeudi, (pour ceux dont la collecte régulière des ordures est le vendredi), le vendredi; à Varennes, le lundi et à Verchères, le mardi.

Elle s'effectue le même jour qu'une des deux collectes d'ordures ménagères. La collecte sélective débute dès 7 heures le matin pour se terminer en fin d'après-midi, vers 17 heures.

Il est très important de déposer votre bac, la veille ou avant 7 heures, le matin et cela afin d'éviter des retards au niveau de la collecte. En effet, des parcours de collecte couvrant le territoire de votre municipalité en différents secteurs ont été établis pour chaque camion de recyclage. Les préposés à la collecte ont un horaire pour chaque parcours. Cependant, cet horaire est très variable, car il dépend de votre participation ainsi que du volume récupéré. Plus votre participation est élevée, plus vite le camion de recyclage se remplit et doit ainsi se rendre au centre de tri. Votre bac peut donc être ramassé à 8 heures le matin une semaine, et les deux semaines suivantes uniquement vers 11 heures. Par la suite, si vous décidez de mettre votre bac à 10 heures 30, vous risquez éventuellement de manquer le camion de recyclage.

Lors des premières semaines de collecte, l'entrepreneur vérifiait les différents parcours à la fin de chaque journée. Maintenant que sa période de rodage est complétée, vous devez respecter l'horaire établi. Vous avez aussi sûrement remarqué que la collecte s'effectue d'un côté de la rue à la fois et cela à des heures différentes. Les parcours de collecte ont été établis afin d'éviter au préposé à la collecte de traverser la rue. En effet, celui-ci est seul à opérer son camion et à procéder au tri des matières. Des questions de sécurité autant pour le préposé que pour le public justifient cette façon de faire. Si vous constatez que le camion de recyclage est déjà passé sur votre côté de rue (si les bacs de vos voisins sont déposés à l'envers), rentrez votre bac, ce sera pour la semaine prochaine! Toutefois, si cela vous est possible, vous pouvez aller déposer votre bac près de celui de votre voisin d'en face. Le préposé se fera un plaisir de le ramasser.

Si, dans votre quartier, seule votre rue a été oubliée, communiquez avec votre municipalité. Celle-ci en avisera l'entrepreneur. Cependant, ne laissez pas votre bac en bordure de la voie publique une fois la journée de collecte sélective terminée. C'est en respectant l'horaire établi que votre programme de collecte sélective sera de plus en plus efficace.

À titre d'information, plusieurs personnes nous ont demandé pourquoi les contenants devaient être rincés. Des raisons d'hygiène motivent ce geste. En effet, les contenants peuvent être entreposés par l'entrepreneur plusieurs jours avant d'être vendus. Imaginez les problèmes d'odeur et de vermine pouvant survenir si vous ne rincez pas votre pot de miel ou votre boîte de sardines! Un petit truc écologique: lavez vos contenants dans votre vieille eau de vaisselle, vous économiserez ainsi l'eau du robinet.

Nuphilex 1991

Trois jours, le vendredi 6 septembre de 10h à 20h, le samedi 7 septembre de 10h à 18h et le dimanche 8 septembre de 10h à 17h au Palais des Congrès de Montréal, 201 avenue Viger Ouest, Montréal.

Nuphilex nous revient pour la 22e fois. Bien établi à Montréal, Nuphilex est devenu une tradition pour les collectionneurs de tout le Québec. Le Salon occupera une nouvelle salle, 50% plus grande que le printemps dernier où plus de 65 exposants offrant qualité et compétence seront à votre service pour répondre à vos nombreuses questions. De plus, nous sommes fiers de souligner parmi les participants, la présence de La Monnaie royale du Canada, de la Gendarmerie royale du Canada (section de la contre-façon), de La Société canadienne des postes ainsi que de la Fédération québécoise de philatélie. Nous sommes persuadés que ces kiosques prestigieux attireront un public nombreux. Nous avons aussi ouvert une section spéciale pour les marchands de cartes sportives.

Le Salon sera doublé de trois importantes ventes aux enchères de timbres et de monnaies. Un encan à tous les jours! Le vendredi 6 septembre, 19h, encan de timbres. Le samedi 7 septembre, 13h, encan de monnaies. Le dimanche 8 septembre, 13h, encan de timbres et de monnaies. De plus, nous ferons parvenir au tout début du mois d'août à tous les clients de Trans-Québec un catalogue majeur très bien illustré.

En venant à Nuphilex vous aurez peut-être l'occasion d'acquiescer la pièce manquante de votre collection, ou simplement de vous initier à ces mondes passionnants que sont la philatélie et la numismatique. Vous verrez! Une fois que vous aurez participé à Nuphilex, vous reviendrez sûrement pour le prochain salon.

Une visite à Nuphilex 1991 vous permettra de découvrir un monde fascinant. Nuphilex 1991, c'est pour vous! Évaluation gratuite de vos timbres, monnaies et cartes sportives.

Nous espérons vous voir bientôt! Pour de plus amples informations, veuillez contacter: Serge Laramée, président, au 449-1888.

Le Tournoi Roger Allain récolte 12 500\$ pour Leucan



Un quatuor d'hommes satisfaits: Maurice Sabourin, Serge Duchaine, vice-président directeur général chez Day & Ross, Louis Auger, vice-président des ventes et Philippe Auray, directeur des opérations.

Le 6e Tournoi Roger Allain au profit de Leucan a permis de récolter la plus grosse somme de son histoire: 12 500\$. La compagnie Day & Ross a contribué largement au succès en associant son tournoi de golf à celui de Roger Allain. On ne s'étonnera pas que Day & Ross a été à juste titre le commanditaire principal de la journée.

Au total 166 golfeurs ont arpenté les links du Club de Rouville. Une journée superbement réussie et profitable à Leucan. Cela fait maintenant 6 ans que Roger Allain et son équipe a épousé la cause de la leucémie.



Des organisateurs satisfaits. Dans l'ordre habituel, Marcel Proulx, le maître de cérémonie, Danelle A. Gibeault, Jeannine Allain, Roger Allain, le président d'honneur. A l'arrière, Richard Gibeault, Danielle Aubry, Daniel Bruno, Christian Aubry, des Pneus Carignan et Josée Bruno.



Hôtellerie

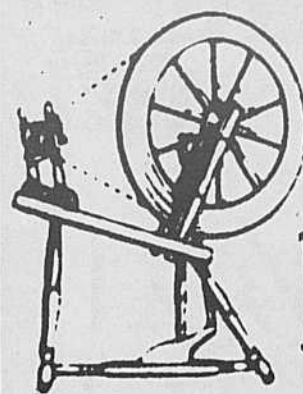
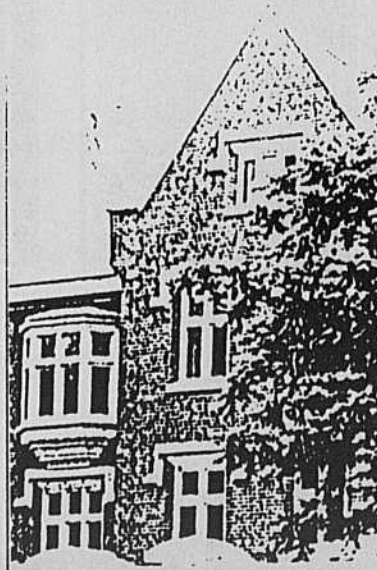
Les midis et soirs du Manoir...

La table d'hôte du midi
POUR AUSSI PEU QUE 11.50\$ À 17.50

La table du soir
NOTRE CARTE VOUS REND MAÎTRE DU CHOIX... ET DU PRIX ★ ★ ★ ★

Pour un beau dimanche
À 19.50\$ UN BRUNCH SI DIFFÉRENT QUI VOUS DÉVOILERA SA SURPRISE ! A VOUS DE DÉCOUVRIR

125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
4 4 6 - 6 0 6 0
Télécopieur 446-4878



Restaurant

PLACE DE l'Artisan

VALIDE EN TOUT TEMPS
JOUR ET SOIR

Brochette géante de filet mignon **9,95\$**
ou
Filet mignon 12 onces
ou
Rib Steak 16 onces
incluant:
salade verte ou César

1/2 homard 4,95\$ extra
1 homard 7,95\$ extra

MENU ITALIEN POUR 2
Proscutto et melon ou Fettucini Alfredo
Salade César
• Escalope de veau au citron (avec crevettes)
• Escalope de veau parmigiana (avec spaghetti aux fruits de mer)
• Spaghetti à la viande ou fruits de mer
Dessert: crème glacée à l'Amaretto ou gâteau génois
Thé ou café
1 litre de vin (rouge ou blanc)
2 cafés flambés à l'Amaretto ou 2 digestifs (Sambouca) **49,95\$** pour 2

SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER
1/2 homard
1/2 lb de crabe
1 coquille de fruits de mer
6 crevettes
3 paires de cuisses de grenouilles
6 moules
4 pétoncles
2 éperlans **19,95\$**

2 salades vertes ou César
ou fondue au fromage
fondue chinoise ou bourguignonne
fondue au chocolat
1 litre de vin blanc ou rouge
49,95\$ (pour 2)

mardi: queues de homard à l'ail
mercredi: crabe à volonté ou filet de sole
jeudi: brochettes de fruits de mer ou moules et frites à volonté
vendredi: coquille de fruits de mer
samedi: brochette mixte de filet mignon et fruits de mer ou Surf & Turf avec 1/2 homard
dimanche: crevettes sautées à l'ail

Tous ces plats sont accompagnés de choix de salade verte ou César et riz et légumes du jour

10,99\$

TOUTE LA SEMAINE

CHATEAUBRIAND ou PLATEAU DU PÊCHEUR ou SURF'N TURF ou CREVETTES **69,95\$** (pour 2)

2 apéritifs
2 salades vertes ou César ou
2 escargots à l'ail
un litre de vin blanc ou rouge
dessert maison
2 cafés flambés

Du dimanche au vendredi
FONDUE CHINOISE à volonté incluant salade verte **8,95\$**

Tous les mardis soirs

Fondue chinoise à volonté incluant salade verte **6,95\$**

Mercredi soirée des dames
50% d'escompte sur table d'hôte ou menu à la carte

Spécial Brochette boeuf ou fruits de mer
2 apéritifs
2 salades vertes ou César
1 litre de vin blanc ou rouge
dessert et café
39,95\$ (pour 2)

191, BOUL. MORTAGNE,
BOUCHERVILLE
RÉSERVATIONS

655-6820 655-1117

Restaurant Malibu



Souper dansant du jeudi au dimanche incl. à partir du 1er août avec le duo Chatelaine et Micko

Nos activités et spectacles à venir (à conserver pour références futures)

- | | |
|--|--|
| 7 août: Soirée Sylvia Cohen (Productions P.M.)
La dernière collection de Mme Cohen - Mode "Very Fashion." | 11 octobre: Soirée Casino |
| 9 août: Soirée Casino
Après votre repas, jouez gratuitement au Casino - plusieurs prix à gagner | 18 octobre: Soirée du «Couple Idéal»
À voir absolument, plusieurs couples convoitent le titre de couple Malibu. |
| 16 août: Soirée Lambada
Un couple brésilien démontrera ses talents... comme l'an passé. | 1 novembre: Soirée Halloween
Préparez vos costumes. |
| 23 août: Soirée du tarot
consultation gratuite... après le repas. | 5-6-7 nov.: Vin maison à volonté gratuit avec tout repas pour le 4e anniversaire du Malibu |
| 1 sept.: Spécial «Rentrée scolaire»
2,95\$ - Enfants du primaire
12,95\$ - Parents | 8 novembre: Soirée Casino |
| 13 sept.: Soirée Casino | 10 novembre: Brunch Musical - 4e anniversaire
Musiciens et surprises |
| 22 sept.: Brunch Musical
Les musiciens seront de la partie | |

Dimanche le 29 septembre

Souper Spectacle
Claude Landré et Pierre Labelle
55,00\$ - Centre
40,00\$ - Verrières
Repas, taxes et service inclus

Dimanche le 17 novembre

Spectacle
4e anniversaire
Peter Pringle
65,00\$ - Centre
50,00\$ - Verrières
Repas, taxes et service inclus

6 octobre: Souper gastronomique
9 services
Champagne, vins,
taxes et service inclus

29 décembre: Brunch avec le Père Noël
31 décembre: Souper gastronomique
7 services
Réservez dès maintenant vos billets

Pour informations:

*(à partir de 11h00 du mardi au vendredi)
653-5604 653-6164*

RÉSERVEZ dès maintenant

267, boul. Laurier Saint-Basile rte 116

La meilleure façon de changer d'emploi

Vous êtes à la recherche d'un emploi? Vous voulez conserver votre emploi? En ces temps de vaches maigres pour les personnes qui sont à la recherche d'un emploi, ces deux questions, fort différentes en apparence, nous ramènent pourtant à une même réalité.

D'une part, votre emploi n'est peut-être plus aussi assuré qu'avant. En effet, il est possible que dans le cadre d'une restructuration nécessaire à sa survie, l'entreprise pour laquelle vous travaillez ou le secteur dans lequel vous évoluez procède à des mises à pied. D'autre part, vous avez peut-être trouvé un emploi plus intéressant ailleurs. Mais êtes-vous prêt à faire le saut?

Dans l'un et l'autre cas, avoir son curriculum vitae à jour et surtout les yeux bien ouverts peut rapporter des dividendes. Voici quelques trucs éprouvés pour vous permettre de faire les bons choix de carrière.

Si vous apprenez qu'un emploi est offert dans votre domaine, envisagez de poser votre candidature. On a un atout dans son jeu lorsqu'on pose sa candidature à un poste alors qu'on détient déjà un emploi.

Si votre curriculum vitae est à jour, vous pouvez l'envoyer à un employeur potentiel le jour même où vous

apprenez qu'un poste est vacant. Si vous attendez une semaine ou deux, le temps de rédiger votre CV à partir de zéro, vous risquez de manquer le train. Cela signifie également que votre candidature n'est pas examinée en premier.

Les erreurs au moment de l'embauche sont coûteuses et les employeurs sont plus prudents que jamais. Il est certain qu'ils communiqueront avec les personnes dont vous avez donné le nom dans vos références.

Vos références doivent être aussi à jour que votre curriculum vitae. Ne donnez pas le nom de personnes que vous avez connues au travail, il y a dix ans: elle vous ont perdu de vue et les employeurs n'en ont cure. Pour éviter toute surprise, prévenez les personnes concernées qu'elles pourraient être contactées à votre sujet.

Maintenez un réseau d'amis et d'anciens collègues qui peuvent vous tenir au courant des postes vacants.

Certaines compétences et aptitudes sont toujours très utiles, par exemple la connaissance de l'informatique (tableurs électroniques, bases de données, traitement de textes) et les langues. Assurez-vous de demeurer à la fine pointe et suivez des cours, au besoin.



Même si nous sommes à l'ère de la spécialisation, il faut éviter la spécialisation à outrance qui vous permet de n'accomplir qu'un type de travail. Les entreprises sont à la recherche de personnel polyvalent.

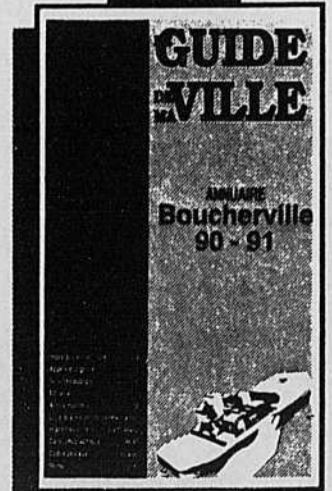
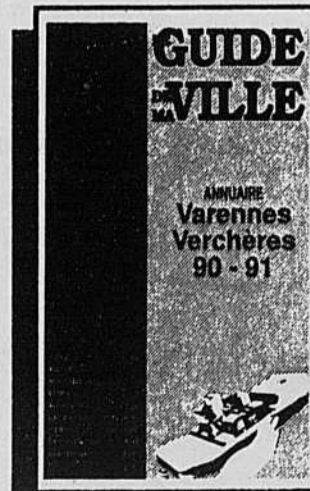
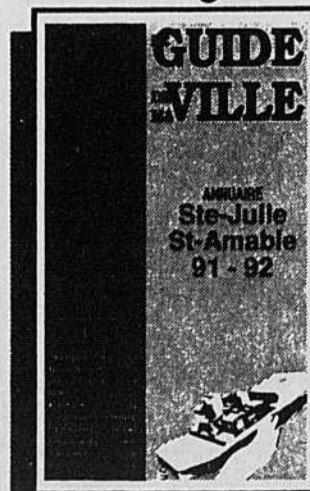
Soyez un bon employé. Il y aura toujours des employeurs pour une personne fiable, stable et digne de confiance. (Et rappelez-vous qu'un verre de trop lors d'une réception de bureau peut ternir votre réputation à tout jamais).

Prenez plaisir à faire votre travail. Fixez-vous des attentes réalistes. Évitez d'accorder la priorité à l'argent au détriment de votre satisfaction personnelle.

Finances-Santé est une chronique de conseils financiers d'intérêt général présentée par les comptables agréés du Canada.

Tom Sinclair est sociétaire du module de recherche de cadres du Groupe conseil Coopers & Lybrand.

Un outil indispensable!



APPELS D'URGENCE
SERVICES PUBLICS
CARTE GÉOGRAPHIQUE
CODES POSTAUX
RÉSIDENTS
COMMERÇANTS
PROFESSIONNELS

354-4885

Yoga et relaxation

Le yoga/relaxation se caractérise par un ensemble de postures, de relaxation, de respiration. Le yoga développe un meilleur bien-être et une meilleure maîtrise de son stress. Un atelier est offert les lundis de 18h30 à 20h30. Renseignements: 646-1029.

M.D.J. de Verchères

Invitation spéciale à toute la population de Verchères et Calixa-Lavallée à assister à l'assemblée générale annuelle de la Maison des Jeunes de Verchères jeudi le 12 septembre 1991, à 19h30

au 2, rue Saint-Alexandre à Verchères.

Meneuses de claques recherchées

Le Club de football Saint-Bruno est à la recherche de jeunes filles enthousiastes, athlétiques, âgées de 7-17 ans pour se joindre aux rangs des meneuses de claques.

Les meneuses de claques suivent les équipes de football aux parties de la saison. La saison débute en août et se termine en novembre. Le costume est fourni par le Club. Jennifer Forster 653-8706, Lis Eldar 653-7446 pour de plus amples informations.

Mieux vivre sa séparation

Le service d'entraide Vie Nouvelle, organisme qui vient en aide aux femmes en situation d'isolement, offre en collaboration avec la Commission scolaire régionale de Chambly le cours: Mieux vivre sa séparation, son divorce. Ces cours sont offerts aux hommes et aux femmes. L'inscription est de 40\$ pour 10 rencontres. Celles-ci se tiendront les lundis soir de 19h30 à 22h30 à partir du 9 septembre au 25 chemin Chambly à Longueuil. Pour renseignements et inscription, Vie Nouvelle, 679-1100, postes 208-209.

À quelques semaines de la rentrée...
Êtes-vous à la recherche d'un collège privé?



Collège français

peut vous aider à résoudre vos problèmes!

185 Fairmount Ouest, Montréal

POUR INFORMATION: **495-2581**

Aux parents qui auraient bien voulu inscrire leur enfant dans un établissement privé, mais n'ont pas trouvé de place et se sont résignés; à ceux qui ont pris une décision tardive, de dernière heure, par suite de circonstances diverses, changement de domicile, analyse des derniers résultats scolaires, retour de l'étranger ou venue à Montréal, le Collège Français, dans les campus de Montréal ou de Longueuil, a peut-être une solution pour eux.

LES INSCRIPTIONS PEUVENT SE FAIRE ENCORE:

- En MATERNELLE: il reste 15 places dans une classe ouverte en juin à Montréal.
- Au PRIMAIRE: il reste surtout des places à Montréal.
- Au SECONDAIRE: ouverture d'une NOUVELLE classe de SECONDAIRE 1, (jusqu'au 5 sept.) à Montréal et à Longueuil.
- Au COLLÉGIAL: En SCIENCES PURES et APPLIQUÉES (jusqu'au 27 août):
 - SCIENCES de la SANTÉ
 - SCIENCES ADMINISTRATIVES.
 - SCIENCES HUMAINES.
 - LETTRES - LANGUES

NB important: • Selon Maître Robert Archambault, tout premier élève du Collège Français en 1959, aujourd'hui avocat senior, procureur du Collège, le débat sur la cote Z est un «faux débat», dans la mesure où il ne s'agissait absolument pas, au dire des Responsables de l'Université de Montréal, d'un classement des collèges, comme aurait pu le laisser croire la présentation qui en était faite, sous forme de tableau, par les médias écrits ou visuels. Ce débat vieux de quelques mois, que tout le monde a encore présent en mémoire ou dans le subconscient et où l'ensemble du Collège Français semblait visé, appelle pour lui et beaucoup d'anciens, qu'il a consultés, les conclusions ou réflexions suivantes:

- La cote Z ne concerne, ni le PRIMAIRE, toujours aussi recherché, ni le SECONDAIRE, qui obtient toujours d'excellents résultats... soit un ensemble de plus de 4 000 élèves.
- La cote Z qui s'applique seulement au COLLÉGIAL, n'est ni un classement des collèges ou CÉGEPs, encore moins un PALMARÈS... comme aurait pu le laisser croire un tableau figuratif, qui comportait un numérotage des collèges.
- L'Université de Montréal, s'est expliquée là-dessus et a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas de classement. D'ailleurs la cote Z modifiée de l'UM, ne concerne, pour l'inscription, que les quelques facultés contingentées. Jusqu'à présent elle ne concernait ni Polytechnique, ni HEC, les facultés les plus fréquentées par les étudiants du Collège Français.
- À noter aussi que les élèves du collège, s'inscrivent actuellement dans une dizaine d'autres universités, dont Mc Gill, l'UQAM, Concordia, Sherbrooke, Laval, Ottawa, des universités américaines (Cornell, Texas, Californie et même Harvard) ou françaises. Il est difficile dans ces conditions, à partir d'un pourcentage réduit, de porter un jugement objectif sur tel ou tel collège, en particulier sur le Collège français.
- Comme l'a laissé entendre M. Fernand Boucher, auteur présumé de la cote Z, il se pourrait que l'année prochaine, il soit tenu compte de la clientèle spéciale du Collège Français: élèves réguliers, mais aussi sportifs et immigrants... qui sont dans des conditions moins favorables. Il serait en effet, plus juste d'après lui d'établir une cote Z, DIFFÉRENCIÉE, selon ces groupes.
- Maître Robert Archambault, a subi autrefois les épreuves écrites et orales du baccalauréat français, n'hésite pas à préconiser où plutôt à suggérer un EXAMEN GÉNÉRAL, commun à tous les CÉGEPs privés ou publics, pour un véritable classement de ces établissements, et non pas seulement un examen de français, où malgré la qualité de ses professeurs de Lettres, le C.F. a de la difficulté, aussi paradoxal que cela puisse paraître, à faire progresser autant qu'on le souhaiterait en un an ou deux de collégial, des élèves venant de l'extérieur. De 1959 à 1970, le COLLÈGE FRANÇAIS a connu, avec le baccalauréat français, ce genre d'examen et a obtenu des succès assez extraordinaires.
- Toujours à la demande de Maître Archambault, et au nom des anciens élèves qu'il représente et qu'il a consultés, depuis la parution des articles... le Collège Français est prêt à publier, cette année, les résultats officiels du Ministère en SECONDAIRE IV et V... dès qu'ils seront connus, afin de permettre à la population de juger en meilleure connaissance de cause.
- Depuis plus de 30 ans, depuis 1960 exactement, le Collège Français a envoyé à l'UM ou ailleurs, de brillants sujets qui font aujourd'hui sa renommée et qui occupent une place de choix, pour ne pas dire enviable, dans la société québécoise (avocats, docteurs, hommes politiques, spécialistes des médias, professeurs d'université, Laval Montréal, économistes...).

Maître Archambault ne voudrait surtout pas que le Collège Français renonce à sa vocation Internationale et à l'intégration des immigrants ou allophones. De plus, cette institution apporte sa large contribution à l'oeuvre d'éducation et à la diffusion de la langue française au Québec.

ENSEIGNEMENT AUX ADULTES



50 ANS

ET PLUS ...

RENCONTRES

D'INFORMATION

Le Collège Marie-Victorin a pensé aux personnes de 50 ans et plus qui désirent relever de nouveaux défis. Il vous offre des programmes de formation et des cours adaptés à vos exigences.

Venez vous joindre à d'autres personnes qui, comme vous, ont exprimé la volonté de garder une vie intellectuelle active et enrichissante.

Ces cours sont offerts à Montréal, Laval, Longueuil, Brossard, Boucherville, Saint-Jean-sur-Richelieu et St-Eustache.

Le Collège Marie-Victorin offre également des cours aux adultes de 18 ans et plus qui désirent compléter leur D.E.C. en formation générale ou professionnelle.

À Longueuil

Le mercredi 21 août 1991

de 13 h 30 à 16 h

Centre Véronneau
365, rue St-Jean, local 111
Longueuil

À Boucherville

Le mercredi 28 août 1991

de 13 h 30 à 16 h

11, rue Louis-H. Lafontaine
Boucherville

À Brossard

Le jeudi 29 août 1991

de 13 h 30 à 16 h

Hôtel Le Boulevard
6680, boul. Taschereau, Brossard

C O L L È G E
MARIE-VICTORIN



328-3800 ou 325-0150

■ RAPPORTE

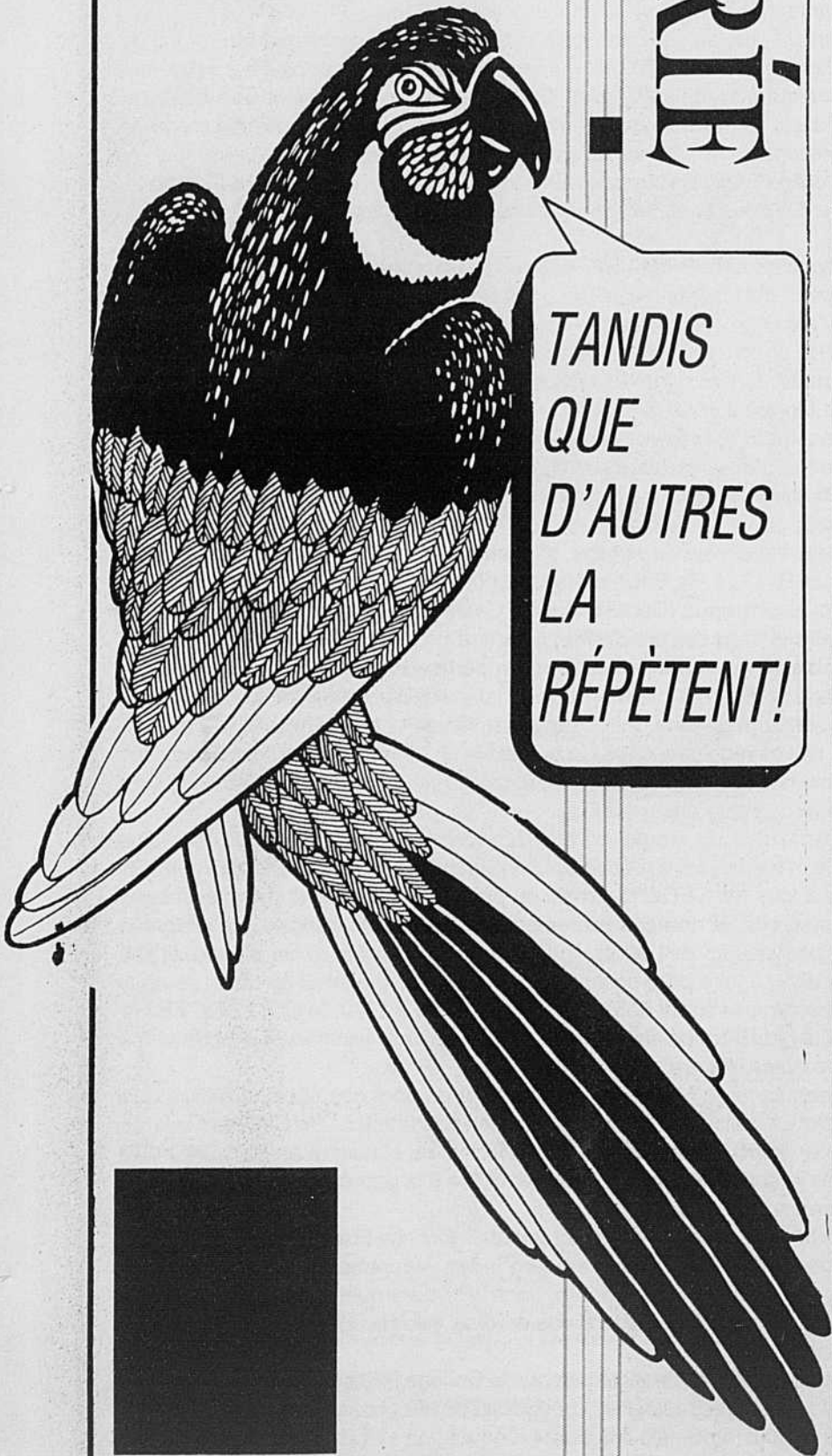
■ COMMENTE

■ ANALYSE

LA NOUVELLE

LA SEIGNEURIE

TANDIS
QUE
D'AUTRES
LA
RÉPÈTENT!



Des nouvelles de l'âge d'or

Les cours de danse débuteront le 6 septembre prochain. Il faut ajouter que les danses sociales sont aussi au programme. Madame Simard donnera deux cours de danse sociale pour débutants et plus avancés. Pour arriver à faire tous les classements nécessaires, les intéressés sont priés de donner sans tarder leur nom par téléphone à Madame Simard, au 655-3812; il faut ajouter qu'il existe déjà quatre cours de danse de ligne.

Nous continuons toujours de prendre les noms pour notre chorale qui ouvrira à l'automne. Vous vous inscrivez au 31, Pierre-Boucher ou vous rejoignez la responsable, Cécile Morin, au numéro 655-0445.

Aux membres qui déménagent: prière d'informer le Centre de votre nouvelle

adresse, de même que de votre nouveau numéro de téléphone.

Dîner-bénéfice au profit de la Fondation de l'âge d'or du Québec. Ce dîner aura lieu dimanche, le 15 septembre au Toit-Rouge à Mont-Saint-Grégoire (133 Chemin du Sous-Bois), à midi. Le prix est de 15\$ et comprend repas et animation. Les personnes intéressées peuvent se procurer leur billet au 31 Pierre-Boucher. Aucun autobus ne sera mis à la disposition de nos membres pour cette occasion. Chacun devra organiser son propre transport.

Un changement est apporté à notre voyage au Concorde à Québec, le 29 août prochain. Le départ se fera à 7h15 (et non à 8h comme annoncé jusqu'ici). Tenue vestimentaire pour les soupers au Château Frontenac et à l'Astral; il va

sans dire que le port du jean, shorts, bermudas et tenue de plage ne seraient pas à conseiller; mais madame peut se présenter en tenue de sortie et monsieur peut se permettre la chemise sans cravate et sans veston. Pour la visite chez Hostess Frito-Lay, certaines règles sont à observer pour la sécurité: le port de la sandale est défendu; on demande un soulier fermé et, pour les dames, aucun bijou pendant, elle devront donc enlever leurs longues boucles d'oreilles, et enfin aucune photo permise. Pour ceux qui seraient encore intéressés à ce voyage, des forfaits sont à votre disposition au bureau; vous pouvez rejoindre la responsable Cécile Morin, 655-0445.

Le Club de l'âge d'or, situé au 31 Pierre-Boucher, est ouvert tous les jours de 13h à 17h. Et le mercredi soir, de 19h à 22h.

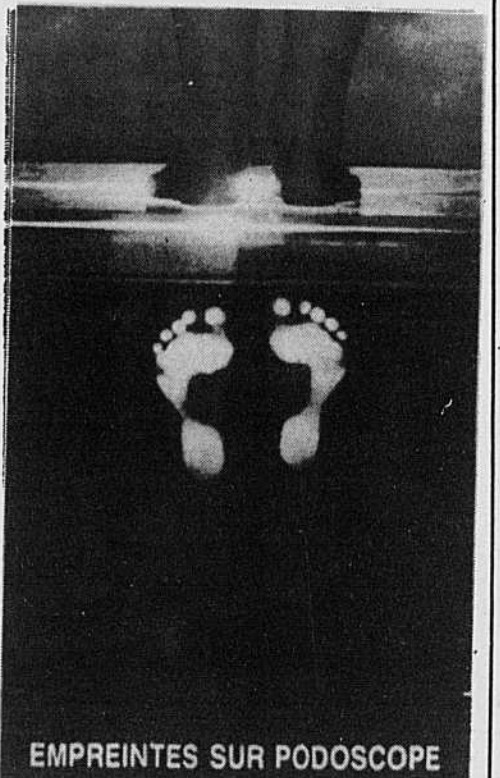
LABORATOIRE M.P. LANGELIER INC.

orthèse du pied

**POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE
POURQUOI NE PAS LAISSER
NOS PROFESSIONNELS VÉRIFIER
LES POINTS D'APPUI
DES PIEDS DE VOS ENFANTS**



**QUI PEUT DIRE QUE
SONIA PORTE UN SUPPORT
PLANTAIRE MOULÉ?**



EMPREINTES SUR PODOSCOPE

Si une déficience est dépistée

- En collaboration avec le corps médical
- À l'aide d'appareils discrets insérés dans la chaussure

On peut prévenir des problèmes

- irrémédiables
- au dos
- aux genoux
- aux pieds



lundi: FERMÉ
mardi, mercredi: 9h à 17h30
jeudi, vendredi: 9h à 26h
samedi: 9h à 16h

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116

467-0762

Baisers de papillons à l'Insectarium de Montréal...

N'avez-vous jamais reçu un baiser de papillon? Avec un peu de chance, cela pourrait vous arriver si vous pénétrez dans la nouvelle volière extérieure de l'Insectarium, la première du genre au Canada.

De 200 à 400 papillons d'une quinzaine d'espèces - surtout de magnifiques monarches, emblème de l'Insectarium - s'ébattent en toute liberté au milieu des visiteurs qui circulent parmi des plantes, sélectionnées pour leurs qualités nectarifères, et des plateaux de fruits et de sucre, installés çà et là.

Trois cages d'élevage, dont une cage d'urgence permettent d'observer les stades de métamorphose, de la chenille au papillon. Six vivariums contenant différents arthropodes et un kiosque d'interprétation des insectes du Québec, complètent le tout. Si admirer ne suffit pas, un animateur répond aux ques-

tions des petits et grands.

Cet espace de 24 pieds X 24 pieds X 10 pieds de hauteur reproduit le milieu naturel des papillons, avec pour seule différence un filet de nylon qui les empêche de prendre la clef des champs. Endroit privilégié pour sensibiliser les visiteurs au monde des papillons (biologie, nutrition, développement, reproduction) et pour prendre des photos ou du film vidéo, la volière remporte tant de succès que des projets d'agrandissement sont planifiés pour l'été prochain.

Les plus beaux insectes de la terre, l'exposition «Les ornithoptères, des papillons aux ailes d'oiseaux», les jeux de la salle Performance, les laboratoires d'élevage, les insectes et arthropodes des vivariums et de la volière intérieure, la ruche et maintenant la volière extérieure... constituent plus d'une bonne raison pour visiter et revisiter l'Insectarium.

L'Insectarium est ouvert tous les jours de 9h à 19h. Renseignements: 872-8753.

Pour les victimes du cancer est-ce la fin des nausées?

Un nouveau médicament efficace pour maîtriser les nausées et les vomissements reliés aux traitements de chimiothérapie et de radiothérapie vient de faire son entrée sur le marché canadien.

Environ 90 p.cent des patients qui reçoivent la chimiothérapie sont incommodés par des nausées et des vomissements, quelques jours avant et après leurs séances de traitement. Or la maîtrise de ces symptômes indésirables à l'aide des antiémétiques actuels (médicaments qui empêchent le vomissement) s'avère difficile chez près de la moitié des patients.

De plus, la prise de ces antiémétiques occasionne des effets secondaires tels des spasmes musculaires, de l'agitation et de la somnolence, particulièrement chez les patients de moins de 30 ans. Selon les spécialistes, le nouveau médicament, nommé ondansétron, est d'une efficacité nettement supérieure aux autres antiémétiques.

De récentes études révèlent en effet que l'ondansétron, combiné avec de la dexaméthazone, arrive à une maîtrise complète des nausées et des vomissements dans 90 p.cent des cas.

«Un de mes jeunes patients à qui on a administré l'ondansétron au deuxième mois de son traitement a vu ses vomissements quotidiens passer d'une trentaine à seulement un par jour», indique le docteur Jean Latreille, hématologue oncologue à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

De son côté, l'infirmière Lyne Lapointe, de l'Hôpital Laval, souligne qu'un épisode prolongé de nausées et de vomissements peut être tellement difficile pour le patient, au point de vue physique et émotionnel, qu'il veuille interrompre le traitement. «Même que chez le quart des patients, la simple vue de l'hôpital ou du personnel infirmier suffit à provoquer les symptômes», ajoute-t-elle.

D'après Madame Lapointe, on doit at-

cher beaucoup d'importance aux interventions non pharmaceutiques. L'utilisation entre autres de techniques telles que la relaxation, l'imagerie mentale, l'hypnose ou l'acupuncture peuvent aider à contrôler les symptômes.

Par ailleurs, l'intervention de diététistes, de travailleurs sociaux et notamment de psychologues, aide aussi grandement les patients. «On se doit d'être constamment à l'écoute du patient et

répondre à ses besoins en lui créant un environnement agréable», poursuit l'infirmière.

En 1990, 104 000 nouveaux cas de cancer ont été diagnostiqués au Canada, dont 27 000 au Québec. La chimiothérapie et la radiothérapie sont les traitements médicaux les plus couramment utilisés contre le cancer. La majorité des patients reçoivent l'un ou l'autre de ces traitements, ou les deux.

CENTRE D'ÉCOUTE LE SENTIER

Pour une oreille attentive

655-3327
655-2031



CHAMPIONNAT ACPG TRANSAMERICA

(514) 746-1753

Voyez les meilleurs golfeurs professionnels canadiens se disputer plus de 150 000 \$ en bourses!

Jean-Louis Lamarre
Daniel Talbot
Dave Barr
Dan Halldorson

Club de Golf "Les Dunes",
Sorel-Tracy, Québec
Du 19 au 25 août 1991

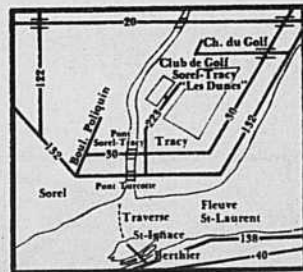
Ne manquez pas
la télédiffusion en direct à RDS
(les 24 et 25 août 1991)

Une tradition de golf canadienne depuis 1912

TRANSAMERICA
COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE
Pour toute la sécurité financière qu'il vous faut

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme
1 800 363-7777

CKVL 850
CJAD 800 STEREO
Lite
Air Canada



Pour plus de renseignements sur les billets, composez le
(514) 746-1753



DODGE RAM D150 1986
#1114-03A SUPER SPÉCIAL

1 995\$



PONTIAC T 1000 1985
60 000 km, automatique, #1103-112

3 495\$



ARIES FAMILIALE 1986
67 400 km, #1105-73A

4 995\$



FORD AÉROSTAR 1987
#1103-88A

6 995\$



HONDA CIVIC 1984
#1118-75A

3 395\$



SUNDANCE 1988
#1103-91A

6 995\$



DYNASTY LE 1988
#1011-05A

10 995\$



OLDS CUTLASS SUPRÊME 1985
#1110-60A

4 995\$

- Dodge Ram D 150 #1114-03A 7 495\$
- Dodge Ram Van B250 1987 #1018-95A 7 995\$
- Mercury Sable 1987 #1111-03B 6 995\$
- Dodge Caravan 1990 #1118-68A 14 795\$
- Dodge Caravan 1990 #1118-66A, 29 000 km, air cond. 14 495\$
- Plymouth Voyageur 1990 #1007-08B 17 495\$
- Daytona Shelby 1985 tout équipée #1118-134A 4 499\$
- Pontiac Firefly 1989 #1100-76A 4 995\$
- Aries 1986 #1110-49A 3 495\$
- New Yorker 1983 93 000 km 2 799\$

CONSULTEZ NOTRE EXPERT:
ROGER GIROUARD

LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER LTEE

770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791

Début des activités du touch-football '91

L'arrivée prochaine de l'automne représente toujours le retour d'un sport qui demeure fort populaire sur la Rive-Sud; le football. Bien que celui que les amateurs écoulent tous les dimanches au petit écran est relativement violent et coûteux au niveau de l'équipement, un grand nombre de sportifs bouchervillois ont adopté ce sport et le pratiquent deux fois par semaine dans le cadre des activités de Touch-Football de Boucherville.

Bien entendu, il s'agit de touch-football pour l'évidente raison que les joueurs immo-

bilisent le jeu en touchant uniquement le porteur de ballon. Outre cette différence fondamentale, les règlements entre la ligue bouchervilloise et ceux du football conventionnel des ligues nationales et canadiennes sont relativement identiques. En général, les équipes ont droit à trois essais pour franchir une distance de dix verges.

les joutes sont divisées en quatre quarts (bien qu'il existe le règlement des derniers cinq jeux avant la fin des demies). De plus, les transformations se font par la voie de la passe (1 point pour cinq verges et 2 points

pour dix verges). Enfin, aucun botté de placement est permis dans la ligue. Naturellement, aucun contact trop brusque est permis, puisque la ligue se veut d'abord une activité de plaisir où les joueurs se rencontrent pour pratiquer leur sport préféré.

Ainsi, comme à toutes les saisons, quatre formations lutteront pour l'obtention du championnat final qui aura lieu le 26 octobre prochain. La saison précédente, Esso Savaria avait remporté le petit Super Bowl bouchervillois en disposant de Canadian Tire 14-0.

Cette saison, les équipes ont toutes été transformées par la voie du repêchage annuel. La grande majorité des joueurs sont revenus et l'équilibre qui s'était développé entre les équipes semble demeuré intact selon la force des joueurs repêchés.

Mentionnons toutefois que Canadian Tire semble destiné à connaître une excellente saison en défensive avec l'arrivée de joueurs comme Alain Leduc, Denis Robitaille, Jean-Jacques Demers, et Jacques Renaud.

De leur côté, Métro Sabrevois seront gui-

dés par le quart Alain Maheu qui retrouvera une bonne majorité de joueurs qui ont remporté la finale avec lui la saison dernière dont, Joe Cambria et Gilles Savaria. Une bonne chimie déjà mise à l'épreuve pourrait bien les avantager tôt dans la saison.

Par ailleurs, le Vieux Village aura une équipe qui pourra aspirer aux grands honneurs grâce à une combinaison de joueurs qui ont aussi fait partie des champions la saison dernière. Parmi ceux-ci, nous retrouvons le quart Douglas Robertson, ainsi que Sylvain

Turenne (recrue de l'année '90), Michel Guilbert et Sylvain Maheu.

Enfin, en ce qui concerne Esso Savaria, les «champions défendants» auront une toute nouvelle image (tout aussi impressionnante) avec des joueurs comme Denis Turpin, François Angers, Normand Michon, Éric Pellerin, et le leader-motivateur par excellence de la ligue; Denis Picard.

En conclusion, toutes les joutes ont lieu les dimanches matins et mardis soirs au parc d'Argenson à Boucherville, et le journal La Seigneurie assurera une couverture des activités tout au long de la saison.

André Dorion

du 9 octobre au 3 novembre. Le mode d'hébergement est offert en plan européen et pour la chasse et les séjours automnaux.

CHASSE À ANTICOSTI

On peut réserver maintenant pour la chasse au cerf de Virginie avec guide et la chasse au cerf/orignal pour la saison 1992. La SEPAQ annonce qu'il y a également des places disponibles pour la chasse au cerf débutant le premier septembre. Selon une étude du MLCP, 21 cerfs par kilomètre carré se retrouvent sur les territoires de la SEPAQ à Anticosti. Pour réservations, communiquer au 1-800-463-0863 ou (418) 535-0156. Anticosti, c'est l'endroit où j'ai abattu mon premier cerf de Virginie. Anticosti n'est pas seulement un site reconnu pour la chasse. C'est un lieu offrant aux visiteurs plusieurs points d'intérêt à visiter, entre autres, les chutes Vauréal dont la hauteur atteint 76 mètres, les rivières à saumons dont la rivière Jupiter. Lors de mon passage j'ai vu quelques renards argentés mais point d'orignal. L'introduction du cerf de Virginie à Anticosti date d'environ 1895 et introduit par Henri Mendri. La chasse a lieu

Chasse et villégiature

Louise Piché Gariépy

Pour obtenir de l'information ou réserver pour la chasse au petit gibier et villégiature d'automne dans la réserve des Laurentides, vous communiquez avec la SEPAQ (Société des établissements de plein air du Québec), au (418) 890-5349 ou 1-800-462-5349 entre 8h30 et 16h, du lundi au vendredi. La chasse a lieu

Les filles cognent

Dans l'A.F.B.B., les équipes se livrent une chaude lutte. Et nos spectateurs ne peuvent retenir leurs émotions.

Les séries ont débuté le 7 et 8 août dans la catégorie Juvénile. Pour commencer, le 7 août à 20h30, Gladu Sports a remporté une belle victoire de 6 à 5 contre Hugo. Et le 8 août à 20h30, Hugo se sont repris, car elles ont gagné 9 à 4 contre Les Chevaliers de Colomb. Soullignons le très beau travail de deux réservistes, Anne-Marie Bourdeau et Andrée-Anne Tremblay de la catégorie Cadette qui ont su montrer leurs talents sportif.

Pour la catégorie Junior, la compétition est très forte. Voici le pointage final: 12 points pour Savon Crème Milan, 10 points pour Claber et les Bleu et 8 points pour les Gris. Dimanche le 11 août à 19h, les Bleu ont remporté une belle victoire de 8 à 7 contre les Gris et pour la partie de 21h, porté une belle victoire de 8 à 7 contre les Gris et pour la partie de 21h, Sa-

von Crème Milan ont gagné 8 à 3 contre Claber. Et lundi le 12 août, à 19h, Claber ont remporté 10 à 3 contre les Bleu et à 21h, Savon Crème Milan ont gagné 13 à 9 contre les Gris.

Il ne faut pas oublier les belles performances de certaines joueuses, comme: Monique Côté qui a aidé à Savon Crème Milan à produire des points avec son incroyable circuit, sans oublier Dominique Lapointe qui a fait un très beau triple au champ centre et ne pas oublier le très beau coup sûr de Mélanie Dorion et Lucie qui s'est remarquable avec ses beaux coups au bâton de l'équipe des Bleu. Soullignons aussi la lanceuse Martine Gauthier de l'équipe Claber qui a fait 13 retraits sur prises.

Voici l'horaire des parties pour les séries: les Juvéniles jouent le mercredi et jeudi à 18h30, les Juniors jouent le lundi à 19h et 21h et les Sénior jouent le mardi à 19h et 21h.

Bonne chance à chacune des équipes!
Julie Loiselle.

Vente Grand

COUP DE BÂTON

LES 91 DOIVENT PARTIR ON LIQUIDE TOUS NOS MODÈLES 91 POUR FAIRE PLACE AUX NOUVEAUX MODÈLES 92 RABAIS SUR LA PLUPART DES HONDA EN INVENTAIRE

TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAL PREMIÈRE INSPECTION GRATUITE (6000 km)

SPÉCIAL

1. Vidange d'huile du moteur
2. Remplacer le filtre à l'huile du moteur
3. Vérifier le niveau des liquides
4. Vérifier l'antigel
5. Lubrifier les charnières
6. Lubrifier les serrures
7. Vérifier la tension des courroies
8. Vérifier les lumières routières
9. Vérifier la pression des pneus

Changement d'huile en 9 points

14⁹⁵\$ plus taxes

Pièces d'origine Honda
MESSAGE IMPORTANT
À tous les propriétaires de Honda...
Nous sommes à votre service pour l'entretien de votre véhicule, pièces d'origine et débosselage.

CIVIC*

Base 8395\$
CX 8995\$
DX 9995\$
SI 11 995\$

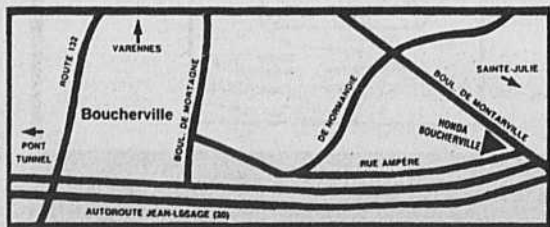
ACCORD* 2 portes

LX 13 695\$
EXR 17 395\$
Familiale 19 995\$

* Transport et préparation en sus.
* Transmission automatique en sus, s'il y a lieu.
* Taxe en sus.

Chez **HONDA** de Boucherville

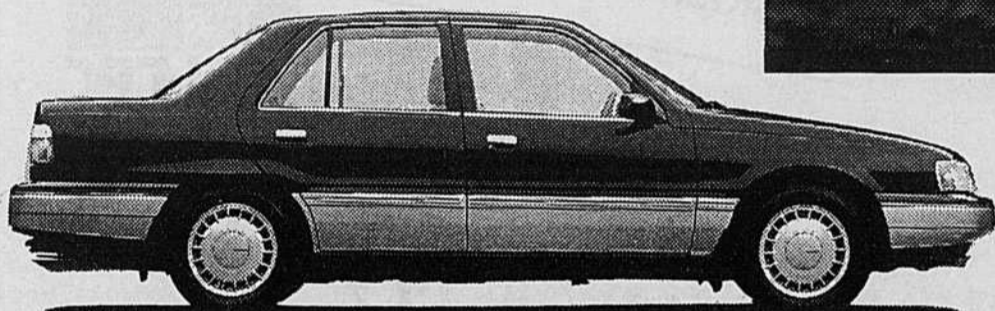
1511, rue Ampère
449-5050



SERAY AUTO

Liquidation des modèles 1991

**TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDER
POUR FAIRE PLACE AUX
MODÈLES 1992**



SONATA GL 1991

RABAIS 3000\$

PRIX DÉTAIL

12,995\$

9995\$*

EXCEL E.R.I. 1991

RABAIS 1800\$

7995\$*

EXCEL L 1991

4 vitesses, 2 portes
Hatchback

RABAIS 1600\$

5995\$*

SCOUPE L.S. 1991

Stock: #2937
air climatisé - toit-ouvrant - 5 vitesses
roues magnésium - aileron-arrière
servodirection - servofreins
vitres électriques.

RABAIS 2200\$

Garantie 3 ans/60 000 km complet

5 ans/100 000 km

* T.P.S. + T.F.P. en sus

HYUNDAI, UN ACHAT INTELLIGENT

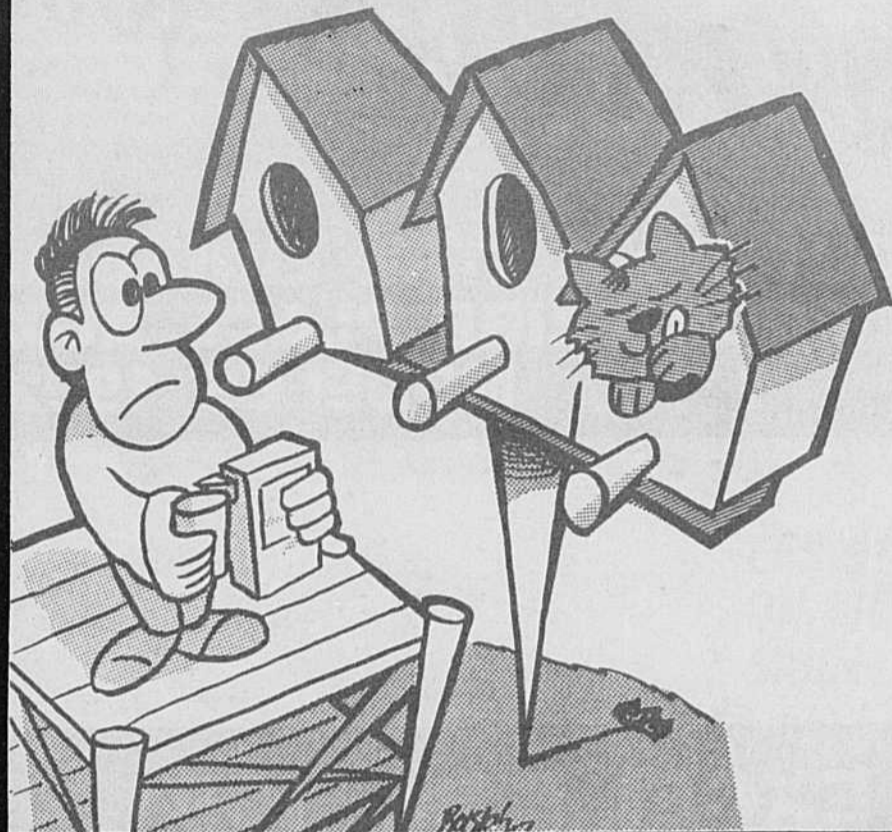
SERAY

CHAMBLY

CHAMBLY

730, boul. Périgny,
Chambly
658-4482
443-8557

Les oiseaux de Roméo



Les échafaudages de

CENTRE DE LOCATION THOMAS

Résidentiel • Commercial • Industriel



2049, boul. Marie-Victorin
Varenes 652-3711

Tout ce qu'il faut pour travailler en hauteur

POURQUOI «COURAILLER»

Tout sous le meme toit pour votre automobile
au 675 Montee Ste-Julie, Varenes

Carrasserie L.G.

Nous offrons:

- ▼ Débosselage et peinture
- ▼ Pose de bandes décoratives (striping)
- ▼ Retouches ou peinture complète

SPÉCIAL SUR PEINTURE COMPLÈTE 899\$

* débosselage et taxe en sus.

Venez nous rencontrer pour une estimation gratuite
Merci et à bientôt!

Erick et Jean, propriétaires

L.G. VITRES D'AUTOS

- ▶ VITRES D'AUTOMOBILE
- ▶ TOITS OUVRANTS
- ▶ VITRE ARRIÈRE «COUNSSANTE»
- ▶ ENJOLIVEURS DE ROUES



NOUS PRENONS SOIN DE VOTRE RÉCLAMATION D'ASSURANCE!

Special L.G. Vitres d'autos 50\$
COUPON RABAIS SUR DÉDUCTIBLE

652-7979

652-7979

VOITURE DE COURTOISIE DISPONIBLE

De charitables Chevaliers, une foule comblée et des rêves d'enfants réalisés...

PIERRE LAVERDURE



Une foule évaluée à plus de 3 500 personnes s'est massée au Parc Pré Vert mardi dernier pour assister au "show Claude Potvin" et des Quatre Chevaliers qui n'ont jamais perdu la cote d'amour auprès du public varennois.

Grands et petits ont rigolé aux frasques légendaires du sympathique bouffon de la balle-molle et ce en dépit d'un système sonore déficient. Si les blagues de Potvin ne se rendaient pas plus loin que les gradins placés derrière les lignes du premier et du troisième but, ses personnages colorés, dont Lasagne et Freddy, ont eu un impact instantané sur le public varennois. Et que dire de ses «bricoles» au marbre avec son coffre à outils!

Tous les profits de cette soirée ont été versés à la Fondation Rêve d'enfants. Les jeunes Véronique Gagnon et Catherine Gagnon de Varennes ainsi que Luc Query et Julie Courchesne ont été présentés à la foule lors de la cérémonie d'avant-match.

Ces enfants s'apprennent à réaliser leur rêve dans un avenir rapproché grâce à la Fondation. Trois d'entre eux visiteront Disneyworld en Floride accompagnés de leur famille tandis que l'autre recevra en cadeau un micro-ordinateur.

Le président de la région Montérégie-Est de la Fondation, M. Pierre Robert, a confié à La Seigneurie qu'il était très heureux de la réponse du public varennois qui va conduire à la réalisation de d'autres rêves d'enfants de moins de 18 ans atteints d'une maladie incurable.

Rappelons que cet événement fut rendu possible grâce à la participation du Baseball mineur, de la Fraternité des pompiers et du Club social des pompiers qui ont répondu à l'invitation du Club Optimiste de Varennes et de son président Bruno Lombardo, qui a eu l'heureuse initiative de regrouper des forces vives pour faire de cette soirée un véritable succès.



DÉPOSITAIRE
KENWOOD



**RADIO PRO
D'AUTO**

Robert Brunelle
641-2609

Vente Service Installation 652-A, Ch. du Lac, Boucherville

HONDA

Je pars avec toi.

La saison de chasse est à nos portes, préparez vous à une saison en tout loisirs avec nos VTT Honda

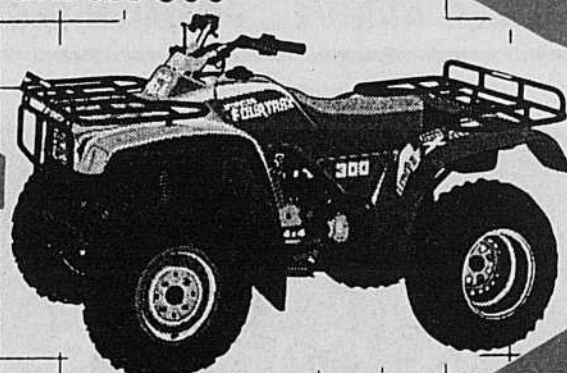
Fourtrax 200 c.c.



200 c.c.
semi automatique
démarrateur reverse
pour seulement

2899\$

Fourtrax 300



300
4x4 Honda 1992
sont arrivés
toujours
aussi souples
et fiables

Pour la puissance

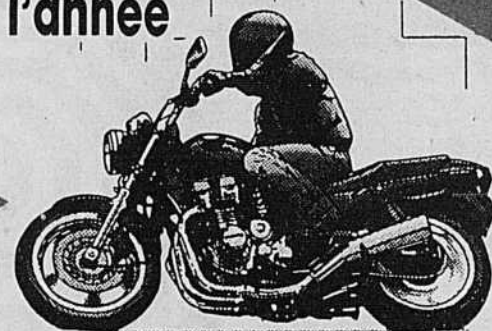


Pour la puissance.
Juste un nom
TRX350, 4x4 Honda
les preuves sont faites. La
qualité et puissance
rien ne vaut la
TRX 300, 4 X 4
quelques 1991
disponible

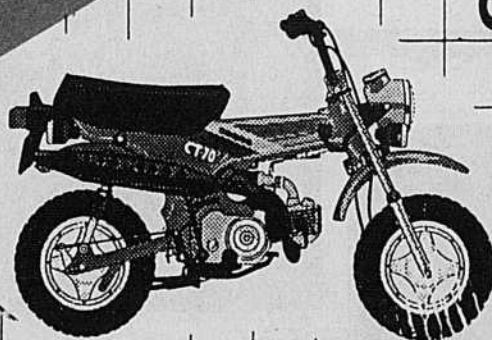
La moto de l'année

CB750SC
Nighthawk la
moto de l'année
selon la venue
motocycliste Maniable
et abordable
seulement

4699\$



CT 70



La
légendaire
CT70 est de
retour profitez des
journées de
ballade sans
inquiétude

(PAL. + TAXES EN SUS)

RIENDEAU
SPORTS, VARENNES

• ventes • pièces • services
1855, rue du Souvenir
Varennes 652-3984

OUVERT

Lundi au
mercredi 8h30 à 18h
Jeudi, vendredi 8h30 à 21h
Samedi (en août) FERMÉ



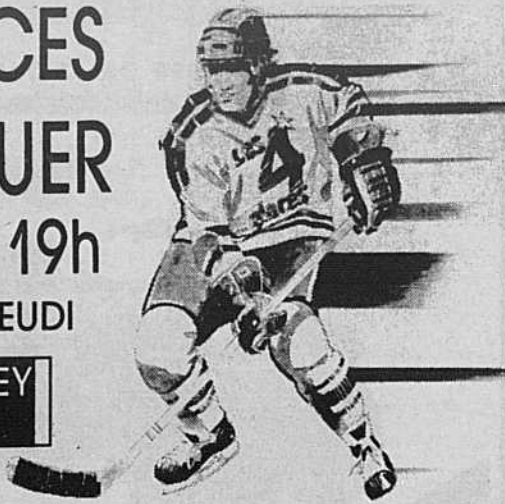
HIVER 1991-1992

GLACES À LOUER

À COMPTER DE 19h

• LUNDI • MARDI • JEUDI

POUR LIGUES DE HOCKEY ADULTES ETABLIES



* AUSSI GLACES DISPONIBLES SAMEDI PM. *
PREMIER ARRIVÉ... PREMIER SERVI

462-2113

Méto Sabrevois et la Banque Laurentienne à une victoire de la finale!

Les séries éliminatoires 2 de 3 ont débuté dimanche dernier dans la Ligue de balle-molle Sabrevois et l'action n'a pas manqué! Dans le premier match, nous avons assisté à un vrai duel de lanceur. Maurice Dumont a limité les frappeurs de Méto Sabrevois à seulement 4 coups sûrs au cours des huit premières manches. Après les huit manches réglementaires, le compte était égal 0 à 0, un phénomène jamais vu dans la Ligue. Les

deux équipes ont dû aller en prolongation, et Canadian Tire s'est amené en 9e manche avec toute la détermination nécessaire à la victoire. Ils ont mis un coureur en position de marquer grâce à deux coups retenus de suite. Par contre Méto a limité les dégâts avec à un double jeu spectaculaire, et à leur tour au bâton s'est assuré de la victoire grâce au double de Luc Paquette et du simple opportun de l'arme secrète de Méto Sabrevois, le premier but Michel Laberge. Le match aurait pu avoir un tout autre tournant alors qu'au cours de la 5e manche, l'arbitre au marbre Jacques Caron a déclaré, Normand Cayer de Canadian Tire, retiré au marbre sur le relais précis de Serge Trottier du champ gauche. Une décision qui faisait jaser les joueurs de Canadian Tire encore après le match.

Dans la deuxième partie à l'affiche, la Banque Laurentienne a défait Ameublement Simard par la marque de 10 à 4. Le

compte n'indique pas vraiment l'allure du match, puisqu'avant la dernière manche, les deux équipes étaient à égalité. Mais la Banque Laurentienne a su profiter de la nervosité des joueurs d'Ameublement Simard qui ont commis 2 erreurs dans la 8e manche, pour s'inscrire 6 points et s'envoler avec la victoire. 10 frappeurs ont paradé au marbre pour la Banque en 8e manche. Christian Roy fut le lanceur gagnant.

Ainsi Méto Sabrevois et la Banque Laurentienne peuvent se mériter une place en finale avec une victoire dimanche prochain, mais compte tenu de la parité qui existe dans la Ligue rien n'est plus incertain!

Souignons enfin que la recrue Normand Brisson d'Ameublement Simard s'est mérité le trophée 35MM pour le championnat des frappeurs et que Eddy Caron a pour sa part mérité le trophée Pétro Canada Daniel Lysight pour le meilleur lanceur de la Ligue en 1991.

SPÉCIAL VACANCES

N°1 AU CANADA POUR NOS BAS PRIX



**Garantie 5 ans
100 000 km**

EXCEL 1991
7595\$ SPÉCIAL???

SONATA 1991
12995\$ SPÉCIAL???

SCOUPE 1991
10395\$ SPÉCIAL???

HYUNDAI: UN ACHAT INTELLIGENT!
LE TRIPLE DÉFI DE HYUNDAI
1. Prix 2. Qualité 3. Équipement

TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES EN SUS



«Fabricant automobile de l'année»
 -Émission «Driver's Seat» du réseau anglais de Radio-Canada-

CLASSEMENT SÉRIE A			
	Vic.	Déf.	Pts
Méto Sabrevois	1	0	2
Canadian Tire	0	1	0

CLASSEMENT SÉRIE B			
	Vic.	Déf.	Pts
Ameublement Simard	0	1	0
Banque Laurentienne	1	0	2

Soccer: la surboum est de retour

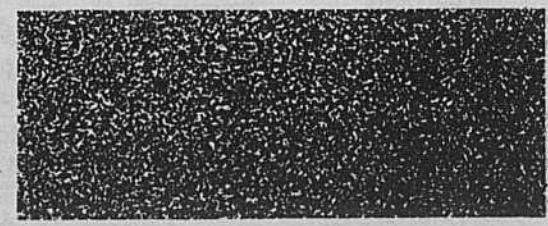
Comme par les années passées, la Ligue de Soccer Mineur de Boucherville terminera ses activités par une grande fête. Toute la journée du samedi 24 août prochain sera consacrée aux finales des diverses catégories. Des matchs enlevants, remise des trophées, médailles et photos, dégustation d'épis de maïs et hot-dogs, rien ne manquera pour que cette journée soit une grande réussite.

L'action débutera dès 8h30 avec la présentation de la finale de la catégorie Pee-Wee garçons et se

poursuivra sans arrêt avec les Pee-Wee filles (9h30), Atomes garçons (10h30), Atomes et Moustiques filles (11h30), Bantam garçons (12h30), Moustiques garçons (14h), Bantam-Midget-Junior filles (15h) et finalement, les Midget-Junior garçons à 16h30. Pour terminer en beauté, un match opposant les bénévoles sera disputé à 18h.

C'est donc un rendez-vous, le samedi 24 août au terrain du centre sportif Pierre-Laporte (centre civique). Bonne journée à tous et n'oubliez pas d'apporter avec vous votre bonne humeur et d'encourager nos jeunes sur le terrain.

François Béclair
 secrétaire, LSMB



HYUNDAI CORÉE LONGUEUIL

1680, boul. Marie-Victorin, Longueuil

Tél.: 524-3137 ou 670-2080

Le baseball mineur de Varennes rend hommage à René Dalpé

Les 300 jeunes joueurs de baseball de Varennes ont réservé une belle surprise à "M. baseball" à Varennes, M. René Dalpé, lors du party de fin de saison qui se déroulait samedi dernier à l'école Labarre.

Se faisant le porte-parole de tous les joueurs de balle, le président Denis Charbonneau, de l'Organisation du baseball mineur, a remis une plaque commémorative à celui qui se donne corps et âme à l'OBMV depuis une dizaine d'années. Ce dernier a reçu une ovation monstre de la part des joueurs et bénévoles de Varennes.

Même s'il s'est retiré de la direction du baseball en '91, M. Dalpé a continué de s'impliquer sur le terrain en dirigeant une formation de la catégorie Bantam A.

"J'ai toujours été un gars actif. Mais ce qui me motive le plus c'est l'amour du baseball, c'est un sport extraordinaire" souligne le héros du jour.

Contrairement à d'autres régions du Québec, le baseball est en net progrès à Varennes puisque le nombre de joueurs a grimpé de 200 à 300 depuis 5 ans. "C'est évident qu'un club gagnant à Montréal nous donnerait un sérieux coup de main. Les Expos remportent un championnat et le baseball retrouve toute sa popularité dans la région de Montréal" dit M. Dalpé.

Par ailleurs, M. Charbonneau se dit très satisfait de la saison '91 du baseball à Varennes, particulièrement dans les catégories Atome et Moustique où l'utilisation d'un lance-balles (baseball-KNKO) a permis aux jeunes d'apprendre les rudiments du sport à un rythme accéléré. Parfois les parties atteignaient la neuvième manche!

Même si tout va bien, l'OBMV attend patiemment que la Ville se décide à ajouter d'autres terrains de balle. Les travaux dans la phase 3 du Parc Pré-Vert se font attendre... Avec trois terrains seulement, le baseball mineur ne peut accueillir plus que 300 joueurs alors qu'il y en aurait beaucoup plus qui aimeraient frapper la balle et courir sur les sentiers. C'est un autre dossier à suivre...

Le tournoi municipal de tennis fait 11 gagnants

Le tournoi de tennis de Boucherville s'est terminé le 11 août dernier par la présentation des finales dans les 11 épreuves au programme. Toutes les rondes préliminaires ont été disputées entre le 26 juillet et le 9 août. Cette compétition était réservée aux membres uniquement.

Le simple homme élite a été remporté par Richard Bonin devant Mathieu Léger tandis que Nathalie Larivée enlevait les honneurs chez les dames face à Julie Carignan. Le tandem Carignan-Larivée a mérité la palme du double-mixte devant le duo L'Allier-Larivée.

Voici les gagnants des autres catégories au programme: Michel Lanteigne, 35 ans et plus, Mélanie Leduc, simple femmes, Luc Chartrand, simple hommes 34 ans et moins, Savard-Chenevert, double-junior 18 ans et moins, Leduc-Dagenais, double-femmes ouvert, Chartrand-Savaria, double-hommes 34 ans et moins, Hillman-Rochon, double-mixte ouvert, Dewaghe-neire-Roy, double hommes 35 ans et plus.

VOUS NE POUVEZ ACHETER

SANS NOUS VISITER!



**SUR
SHADOW,
SPIRIT,
DYNASTY**

~~50~~²⁹
EN
INVENTAIRE

FINANCEMENT
7,9% (48 MOIS)
+500\$ DE RABAIS

OU

1500\$ DE RABAIS
(48 MOIS)
DURÉE LIMITÉE



~~39~~¹⁶
COLT
200 GT

**VASTE CHOIX
DE CARAVANE**

**RABAIS DE FINANCEMENT
SUR LOCATION CLÉ D'OR**

noir, blanc
rouge, bleu

**LONGUEUIL DODGE
CHRYSLER LTÉE**
770, Saint-Charles Ouest, Longueuil
674-1571 • 966-5791

*Toujours
présent*

BOISVERT A LA SOLUTION

VOUS AVEZ UNE GRANDE OU PETITE FAMILLE



CLUB WAGON

SUPER CLUB WAGON LX:
15 PASSAGERS:
VALEUR 27 517\$: POUR 23 291\$*

- climatsateur grand débit • chaufferette auxiliaire • groupe lumières • groupe com-modité • deux réservoirs d'essence
- régulateur de vitesses • volant ajustable • ensemble maniabilité • V-8 351
- automatique surmultiplié • sièges capitaine • chauffe-moteur • AMIFM stéréo • etc. etc.
- Inv.: T-10723

AÉROSTAR:
7 PASSAGERS: VALEUR 20 976\$: POUR 16 491\$*

- sièges capitaine • glaces intimitées • air climatisé • dégivreur arrière • essuie-glace • volant AMIFM stéréo cassette • régulateur de vitesse ajustable • V-6 3 litres
- automatique surmultiplié • vitres électriques • barres portes électrique.



AÉROSTAR:
5 PASSAGERS:
VALEUR 19 387\$: POUR 15 391\$*

- sièges capitaine • air climatisé • dégivreur arrière
- AMIFM stéréo cassette • régulateur de vitesses
- volant ajustable • chauffe-moteur • V-6 3 litres
- automatique surmultiplié • peinture spéciale



TEMPO 4 PORTES:
5 PASSAGERS:
VALEUR 13 641\$: POUR 9 691\$*

- air climatisé • radio AMIFM stéréo
- transmission manuelle
- miroirs élect.
- groupe inst. complet.



ESCORT LX 2 PORTES:
5 PASSAGERS:
VALEUR 12 298\$: POUR 9 591\$*

- air climatisé • transmission manuelle
- 2 tiroirs élect.
- radio AMIFM stéréo
- servo-direction.

* TRANSPORT & PRÉPARATION EN SUS, TOUS RABAIS FORD INCLUS

BANDE DÉCORATIVE GRATUITE AVEC PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE



Trouvez-nous vite dans les «Pages Jaunes»™ par Télé-Direct



P.E. BOISVERT



2, boul. Marie-Victorin (2000 pieds à l'est du Pont Tunnel)

655-1301

DEPUIS 1952 UNE ÉQUIPE SOLIDE ET FIABLE

Un Bouchervillois à la tête des Sélects de Longueuil de la Ligue junior Tier 2

Le déménagement à Verdun de la formation du Collège français de la LHJMQ ne signifie pas pour autant la disparition du hockey junior à Longueuil. Un groupe de dirigeants dynamiques a pris en main la concession de la Ligue junior Tier 2 du Collège français qui portera dorénavant le nom de «Les Sélects de Longueuil-Collège français». Ces derniers ont travaillé d'arrache-pied pendant la saison morte pour établir un plan d'action visant à ranimer la flamme du hockey junior à Longueuil.

Le poste de président des Sélects a été confié à M. Pierre Quesnel, un Bouchervillois d'adoption qui s'est impliqué pendant plus de 10 ans au sein du hockey mineur et du baseball à Longueuil. Cette nomination confirme que Les Sélects seront avant tout l'équipe de l'organisation du hockey mineur de Longueuil, ce qui ne s'est pas vu dans cette municipalité depuis belle lurette.

C'est l'ex-entraîneur du Titan de Laval de la LHJMQ et des Lions du Lac St-Louis de la Ligue Midget AAA, François Lacombe, qui dirigera l'équipe. Il sera appuyé dans ses fonctions par l'ex-entraîneur des Riverains du Richelieu, Yvan Marcotte.

Ils accueillent plus de 40 joueurs lors de l'ouverture du camp d'entraînement qui s'amorçait en début de semaine. Parmi les joueurs présents, on remarquait la présence de leurs trois premiers choix au repêchage, soit les ailiers gauches Gilbert Jean-Baptiste et Marquis Houle qui proviennent du Collège français Midget AA, et du centre Benoit Jodoin, un produit des Riverains du Richelieu.

Selon le relationniste de l'équipe, Yvan Poulin (un autre Bouchervillois!), la direction des Sélects aimerait bien attirer une assistance moyenne de 800 personnes pour les 24 joutes locales du calendrier régulier. La très grande majorité de ces rencontres seront disputées le jeudi soir à 19h30 au Colisée Jean-Béliveau.

La saison locale débutera de façon fracassante le 26 septembre prochain alors que ce sera la soirée "Flower Power" au Colisée Jean-Béliveau et Guy Lafleur a déjà assuré sa présence à cette première partie des Sélects.

L'admission générale a été fixée à 3\$ seulement tandis que les billets de saison sont disponibles au coût minime de 50\$.

On n'a pas fini d'entendre parler des Sélects de Longueuil de la Ligue junior Tier 2. Si les dirigeants du Collège Français avaient eu la même approche à l'endroit de leur clientèle, il y aurait encore du junior majeur à Longueuil...

Inscription ligue de hockey 18-30

Les joueurs de hockey voulant évoluer dans la ligue de hockey intermédiaire de Varennes devront s'inscrire les 20 et 21 août prochains. Les inscriptions auront lieu au Centre communautaire (à côté de l'aréna) de 19h à 22h. Le coût de l'inscription est de 190\$ pour les étudiants, 275\$ pour les personnes qui travaillent sur les quarts, et de 320\$ pour les autres. Les personnes doivent être âgées entre 18 et 30 ans et demeurer à Varennes. 84 places sont disponibles et, en cas d'inscriptions trop nombreuses, la priorité est accordée aux anciens joueurs. Chacune des six équipes disputera 35 parties à l'aréna Louis-Philippe Dalpé le lundi et le jeudi de 21h à minuit et le mardi de 22h30 à minuit. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Richard Pinet au 652-2745.

Sylvain Leclerc et Martine Michaud remportent la qualification des junior mondiaux

Championnats québécois d'été de patinage artistique:

PIERRE LAVERDURE

Le Centre Gilles-Chabot de Boucherville a vibré au rythme des 600 patineurs qui ont pris part aux Championnats québécois d'été de patinage artistique qui se déroulaient du 8 au 11 août derniers.

Cette compétition estivale était l'occasion rêvée pour les patineurs de haut calibre d'expérimenter leurs nouveaux programmes qu'ils ont appris au cours des derniers mois en présence de juges et d'un public de connaisseurs.

La situation était toutefois différente pour les couples de la catégorie junior danse qui se faisaient la lutte pour percer la formation canadienne qui participera aux prochains championnats junior mon-

diaux qui seront disputés à Hull.

C'est le couple formé de Martine Michaud et Sylvain Leclerc du Centre Haute-performance qui a enlevé les grands honneurs grâce à une prestation étincelante en danse libre. À moins d'une grande surprise, ce couple se joindra à Alexandre Alain et Amélie Dion de Boucherville déjà assuré d'une place sur la formation nationale.

La Bouchervilloise Elizabeth Hollett et son partenaire Pierre-Hugues Chouinard ont aussi créé une forte impression en récoltant une deuxième place fort bien méritée. Les responsables de l'Association canadienne de patinage artistique pourraient bien faire appel à leurs services à titre de substitu-



Par ailleurs, d'autres membres du Centre Haute-performance se sont illustrés au cours de cette compétition: Guylaine Brasseur de Boucherville, l'or chez les novices dames gr. 1, Bruno Marcotte, l'or chez les junior hommes, Patricia Cardoso-Pasqual Di-paolo, l'argent chez les junior couples, et Shae-Lynn Bourne et Victor-J. Kraatz chez les ju-

nior danses.

D'autre part, la championne canadienne Josée Chouinard a fait une incursion au Centre Gilles-Chabot dimanche après-midi pour effectuer une levée de fonds au profit de l'Association de la dystrophie musculaire. Cette collecte éclair a connu un vif succès.

Pendant que cette compétition se déroulait rondement sous la présidence de

M. Jacques Brasseur, d'autres patineurs bien connus du public québécois décrochaient des victoires impressionnantes à la rencontre de Lake Placid. Les couples Bruno Yvars-Marie-France Dubreuil, sénior danse, et Alexandre Alain-Amélie Dion, junior danse, ont tous deux remporté l'or en enlevant les honneurs en danse imposée, programme original et le style libre.

LA FÊTE AU FORT. ça s'en vient!!!

Les Boutiques

FORT ST-LOUIS

650 boulevard FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

BRASSERIE RÉAL MASSÉ

Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer

1001, De Montarville, Boucherville 641-1236
(Située aux Promenades Montarville)

FESTIVAL DE BROCHETTES
(débutant lundi 3 juin)

- Brochette de poulet
- Brochette de filet mignon
- Brochette de pétoncle
- Brochette de Sish Kebab
- Brochette de poulet et crevettes

Incluant:
• soupe
• bar salade
• pain chaud

7,95\$

SPÉCIAL JEUDI SOIR (4 choix) 7,95\$
DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES
(Lundi au samedi)

• 3 spéciaux 3,25\$
• 10 super spéciaux 4,65\$ à 7,95\$

INCLUANT:
• Soupe
• Dessert
• Thé, café

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
Souper dansant

LUNDI SOIR
50% de rabais
sur le prix du menu à la carte

MARDI
Soirée pour les dames
2 pour 1 sur le prix du menu à la carte

MERCREDI SOIR
Hamburger steak
Spaghetti à volonté
Pour aussi peu que **2,99**

SEUL BOISVERT PEUT FAIRE ÇA!

5.9% Basé sur **48** mois

6.9% Basé sur **48** mois

ESCORT ou remise en argent **1 000\$**

TEMPO ou remise en argent **1 250\$**

AÉROSTAR ou remise en argent **1 500\$**

PICK-UP SÉRIEF ou remise en argent **1 500\$**

** excluant les SUPER CAB

P.E. BOISVERT

FORD 2, boul. Marie-Victorin Boucherville (2000 pieds à l'est du Pont Tunnel) **655.1301**

DEPUIS 1952 UNE ÉQUIPE SOLIDE ET FIABLE



HIVER 1991-1992

GLACES À LOUER

À COMPTER DE 19h

• LUNDI • MARDI • JEUDI

POUR LIGUES DE HOCKEY ADULTES ETABLIES



* AUSSI GLACES DISPONIBLES SAMEDI PM. *
PREMIER ARRIVÉ... PREMIER SERVI

462-2113

Les 4 As de la balle-rapide à Boucherville le 25 août

PIERRE LAVERDURE

Les spectacles de la balle-rapide sont extrêmement populaires au Québec depuis des années.

Les Bouchervillois auront l'occasion de voir à l'oeuvre une équipe extrêmement divertissante le dimanche 26 août au Centre sportif Pierre-Laporte alors que les 4 As disputeront la victoire à une équipe locale formée d'excellents joueurs de balle.

Les membres de cette fabuleuse formation se distinguent autant par leurs coups de bâton retentissant que par leurs talents de comédien. Ils apparaissent comme

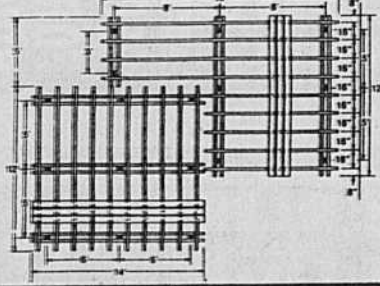
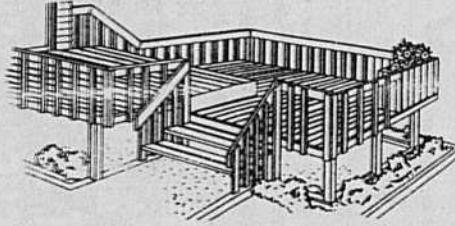
par magie sous la peau de personnages amusants tels que Astérix et Obélix, les tortues Ninja, Arrafat, Sadam, Alf et plusieurs autres.

Le joueur à surveiller dans le camp des AS est le premier but Guy Villiard, un véritable bouffon qui tient les spectateurs sur le bout de leur siège pendant toute la rencontre. Il est secondé des lanceurs Bernard Laplante et Laurent Allard, du receveur Claude Bernier, du polyvalent Sylvain Landry qui évolue à toutes les autres positions, et du diminutif Pierre Villeneuve qui, du haut de ses 4 pieds et cinq pouces, trouve toujours le moyen de faire rire la foule.

Tous les profits de la soirée seront versés à l'organisation des Elites du Richelieu midget AA. Cette formation qui regroupe les meilleurs joueurs de cette catégorie à Boucherville, Varennes et Sainte-Julie, sera pilotée cette année par l'entraîneur Reynald Allaire et la gérante Raymonde Régner.

L'admission est de 2\$ pour adultes et 1\$ pour les enfants de 13 ans et moins. Les billets sont en vente au restaurant Au petit menu de la Place Montarville et au dépanneur Couche-tard situé également sur Montarville. Ils seront aussi en vente le soir même au terrain du centre sportif. Le match débute à 19h30.

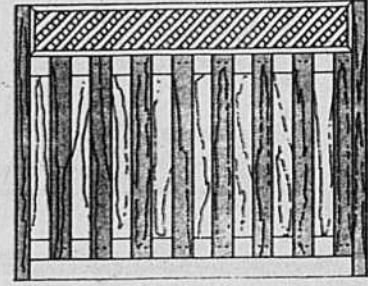
Terrasse à demi-palier
 Cette terrasse est idéale pour les cuisines, les entrées, les salons et les chambres. Elle permet de profiter au maximum de la vue et de la lumière naturelle.



Des diables d'économies



VUE DE DESSUS



DES PROJETS POUR L'AUTOMNE
 Dans le bois traité
 «Goodfellow»
VÉRIFIEZ NOS PRIX

ILS SONT SUPERS + ESCOMPTE PAYER ET EMPORTER



10%

ESCOMPTE

Prix étiqueté régulier sur tous ces articles pour allée de garage, asphalte et pavé-uni aussi 10% asphalte en sac.

Valide du 17 au 24 août 1991



3% ARGENT-CLÉ SUR VENTE COMPTANT ARGENT OU CHÈQUE



René Thomas & Fils

10 BEAUREGARD VARENNES 652-2927-28

MATERIAUX DE CONSTRUCTION LOCATION D'OUTILS PEINTURE QUINCAILLERIES PORTES & FENÊTRES PRIX PAYER ET EMPORTEZ REMORQUE DISPONIBLE SANS FRAIS

Ligue de balle-molle féminine de Varennes

Le 30 juillet dernier, Brasserie Carrefour a gagné 7-6 sur Entretiens Louise Bourdua (ELB). Line Lefebvre (BC), Huguette Ranger (BC), Rachel Dulpé (ELB) et Annie Lavoie (ELB) ont obtenu 2 coups sûrs.

Casse Croûte des Galeries (CCDG) a remporté une victoire de 14-5 sur Réparations Soupapes Varennes (RSV). Pour CCDG, Roxanne Jacques, Jacinthe Dulpé, Ginette «Tabarouette» Millette et Francine Hall (6 points produits) ont frappé 2 coups sûrs alors que Annie Cormier et Carole Beauchemin en faisaient autant pour RSV.

Station Jean Guy Provost (SJGP) a défait Bar Laitier Ally-Baba (AB) au compte de 11-10. Mireille Beauchemin (AB) a cogné 4 coups sûrs en 4 apparitions au bâton alors que Jacqueline Hince (AB), Faby Munier (AB), Maryse Deneuve (AB) et Francine Laplante (SJGP) ont obtenu 3 coups sûrs.

Inscriptions au CPAB

Le Club de Patinage Artistique de Boucherville tient à vous informer qu'il reste encore quelques places de disponibles concernant les programmes PCP et PCPA pour la session d'automne.

Si vous désirez inscrire vos enfants à l'un de ces programmes, vous devrez contacter Mme Pierrette Michaud-Cossette au 655-3051 pour le PCP et Mme Louise Fecteau au 655-5952 pour le PCPA.

Hâtez-vous avant qu'il n'en reste plus!

Par la même occasion, le Club de Patinage Artistique de Boucherville tient à féliciter nos patineuses qui se sont dernièrement classées lors des compétitions suivantes: Minto Summer Skate: pré-novice - Nadine Prénovost, bronze. Championnats québécois d'été: artistique - Renée Brasseur, argent; Novice - Guylaine Brasseur, or; Pré-Novice - Nadine Prénovost, bronze.

Félicitations pour leur belle performance.

Gabriel Jolicoeur, publiciste



L'irrigation automatique
pour une GESTION EFFICACE de l'eau

Orbit[®]
SYSTEME de SPRINKLERS
AUTOMATIQUE SOUTERRAIN

DRIP MASTER[™]
SYSTEME D'ARROSAGE GOUTE A GOUTE SOUTERRAIN

WATER MASTER[™]
CONTROLEURS ET VANNES POUR L'IRRIGATION

SUNMATE[®]

PRODUITS D'ARROSAGE DOMESTIQUE

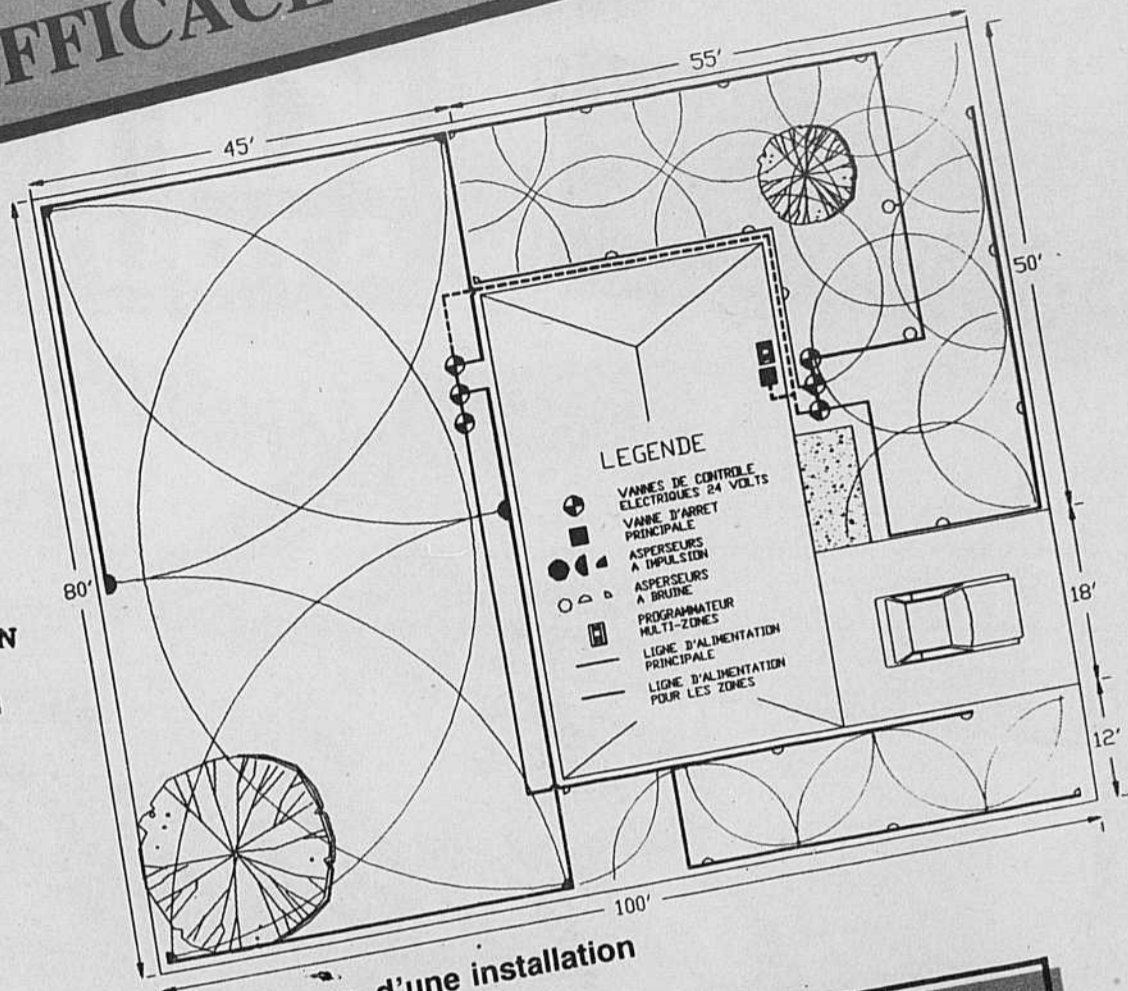


Schéma type d'une installation

VOUS AVEZ MIS DU TEMPS A BATIR VOTRE COIN DE PARADIS, POURQUOI PRENDRE CELUI QUI RESTE A L'ENTRETEINIR? LES HEURES QUE VOUS CONSACREZ A ARROSER VOTRE AMENAGEMENT NE PEUVENT-ELLES PAS ETRE MIEUX CONSACREES?

COMBIEN DE FOIS VOUS EST-IL ARRIVE D'OUBLIER D'ARROSER VOTRE PELOUSE OU VOS ARBUSTES? N'ETES-VOUS PAS TANNÉ D'AVOIR A SORTIR ET A DEROULER VOTRE BOYAU D'ARROSAGE A CHAQUE FOIS?

DONNEZ DE LA VALEUR A VOTRE PROPRIETE EN Y FAISANT INSTALLER UN SYSTEME D'ARROSAGE AUTOMATIQUE. NOUS VOUS PROPOSONS UNE CONCEPTION ET UNE INSTALLATION QUI NE VOUS COUTERAS PAS LES YEUX DE LA TETE.

*** NOUS GARANTISSONS LES PRIX ***
*** LES PLUS BAS ***

CAR AVEC NOUS, VOUS NE PAYEZ PAS POUR LES FRAIS DE PUBLICITE, D'ENTREPOSAGE, DES FRAIS DE GESTION ET AUTRES QUE NOS COMPETITEURS VOUS IMPUTE. TOUTS NOS SYSTEMES SONT GARANTIS 2 ANS PIECES ET MAIN D'OEUVRE.

NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE DE PREMIERE QUALITE. EN EFFET, NOUS FERONS L'ETUDE DES BESOINS D'ARROSAGE DE VOTRE AMENAGEMENT, NOUS FOURNIRONS UN PLAN INFORMATIQUE DETAILLE DE VOTRE INSTALLATION.

NOUS POUVONS VOUS FOURNIR TOUT LE MATERIEL ET L'EXPERTISE POUR QUE VOUS REALISIEZ VOUS MEMES L'INSTALLATION OU NOUS LA FERONS POUR VOUS. DE PLUS, NOUS VOUS OFFRONS L'OUVERTURE ET LA FERMETURE DE VOTRE INSTALLATION.

ENFIN SUR LE MARCHE

Les SPRINKLERS de l'EST du CANADA EST LA SEULE COMPAGNIE QUI PEUT VOUS OFFRIR D'INTEGRER A VOTRE INSTALLATION D'ARROSAGE SOUTERRAIN LE SYSTEME DRIPMASTER. LE GOUTE A GOUTE SE VEUT LE SYSTEME D'ARROSAGE DU FUTUR.

EN EFFET, LE DRIPMASTER REDUIT LA CONSOMMATION DE L'EAU DE L'ORDRE DE 70% EN ARROSANT VOS PLANTES DIRECTEMENT A LA BASE. CE PRINCIPE AUGMENTE LA PROGRESSION DE VOS ARBUSTES ET PLANTES DE 49%.

LE SYSTEME DRIPMASTER A LA PARTICULARITE D'ETRE LE SEUL SYSTEME A POUVOIR ETRE SOUS-TERRAIN ET A S'INSTALLER A MEME NOTRE SYSTEME D'IRRIGATION ORBIT OU COMME SYSTEME INDEPENDANT.

DU AUX BESOINS DIFFERENTS D'ARROSAGE DE VOS ARBUSTES, DRIPMASTER VA S'AJUSTER EN FOURNISSANT UN DEBIT POUVANT VARIER DE 0 A 30 GALLONS PAR HEURE.

*** DRIPMASTER EST LA SOLUTION ***
*** A LA GESTION EFFICACE DE L'EAU ***
*** ET AUX COUTS D'ARROSAGE. ***

**Sprinklers
Est
Canada**

S.V.P. contactez
avec Stéphane Carey
au 449-6889



RÉSERVEZ DÈS AUJOURD'HUI
ET NOUS PAIERONS

(514) 449-6889

- LA TAXE FÉDÉRALE (TPS)
- LE PERMIS D'ARROSAGE DE LA
VILLE POUR UN AN.

APPLICABLE SI RÉSERVÉ AVANT 31 OCTOBRE 1991.

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Seigneurie

Pages 40 à 55

Voir

**« B. Cahier habitat
plus »**

Prix en vigueur
du 9 août au
28 septembre 1991

Quantités limitées

LA BOUTIQUE



L'endroit du décor

HORAIRE D'ÉTÉ

Jusqu'au 31 août 1991

Lun. Mar. Merc.
Jeu. et Vend.
Samedi

9h30 à 17h30
9h30 à 21h
9h à 16h30

Spécial



269⁹⁵

Matelas et accessoires de literie en sus



BOUTIQUE KIT A. TOUT
506 ALBANEL, BOUCHÉVILLE
655-0769

Sylvie Lemay

